

KENWOOD

SISTEMA AUDIO MIDI COMPATTO

MIDI M-85 MIDI M-959

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

NO CON ALTOPARLANTI SURROUND
e CENTRALI,
il sistema aveva bisogno di
altoparlanti di alta efficienza come
ce erano quelli forniti all'epoca.
I diffusori attuali non vanno
bene

Introduction

L'aver scelto questo prodotto manifesta il vostro amore per la qualità della riproduzione acustica.

Siamo felici di questa vostra decisione ed orgogliosi della nostra lunga tradizione di qualità nella scelta dei componenti. Per ottenere il meglio delle prestazioni di quest'unità, vi consigliamo di leggerne interamente il manuale prima di collegarla e metterla in uso. In questo modo, acquisirete familiarità con i suoi comandi e con i vari problemi di collegamento con il sistema, migliorando così sin dall'inizio la sua resa. Noterete sicuramente che abbiamo cercato di anticipare ogni vostro bisogno e desiderio in tutti gli aspetti di progettazione, ingegneria, stile, praticità e adattabilità.

Conservate questo manuale per poterlo consultare ancora in futuro.

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.
Modello _____ Numero di serie _____

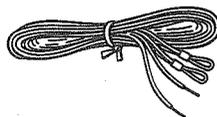
Disimballaggio

Aprire l'imballaggio attentamente e mettete da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi.

Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni. Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

Accessori

Antenna a T a plettina FM 1



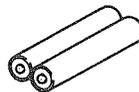
Base antenna 1



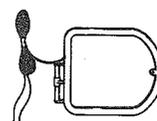
Unità di telecomando 1



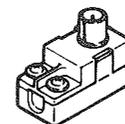
Batteria (AAA/R03/UM-4) 2



Antenna ad anello 1



Adattatore da 75 Ω/300 Ω 1
(Solo il sistema M-85)



Cavo di comando del sistema 1



Cavo di collegamento audio (con spinotti RCA) 3



Se la vostra unità richiede riparazioni, portate l'intero sistema (compresi i diffusori) dal vostro rivenditore

Indice

Attenzione : Per ragioni di sicurezza, leggete con particolare attenzione le pagine contrassegnate con il simbolo .

Introduzione	2	Registrazione con le piastre del registratore	24
 Prima di attivare l'alimentazione	3	Registrazione della riproduzione di CD (CCRS)	28
 Precauzioni per la sicurezza	3	Duplicazione di nastri	36
 IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA	4	Funzionamento con componenti video	37
Prima dell'uso	6	Proviamo a cantare	38
Controlli ed indicatori	8	Il modo di presenza	40
Regolazione orario	11	Modi Dolby Pro Logic / 3 Stereo	42
Funzionamento del telecomando	12	Modo di presenza	44
Procedure di regolazione del suono	14	Operazioni col timer	46
Funzionamento del sintonizzatore	16	In caso di difficoltà	54
Riproduzione con le piastre del registratore	20	Dati tecnici	57
Funzionamento sistema DPSS	22		

Prima di attivare l'alimentazione

Per gli U.S.A. ed il Canada

Importante!

Le unità spedite negli U.S.A. e in Canada sono costruite per essere alimentate solo da corrente alternata a 120 V.

ATTENZIONE: PER EVITARE FOLGORAZIONI, NON USARE QUESTA SPINA CON UNA PROLUNGA, RICETTACOLO OD ALTRA PRESA CHE NON PERMETTANO ALLE LAME DELLA SPINA DI PENETRARE DEL TUTTO, LASCIANDOLE ESPOSTE.

Per la Gran Bretagna

Importante!

Le unità spedite in Gran Bretagna sono disegnate solo per il funzionamento con corrente alternata a 240 V.

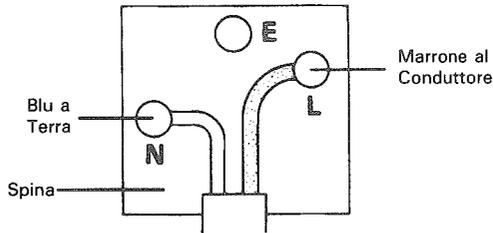
La spina di alimentazione deve venire tolta dalla presa prima di assistere l'apparecchio.

I fili del cavo di alimentazione vengono colorati in accordo con il codice che segue:

Blu Terra
Marrone Conduttore

I fili del cavo di alimentazione devono venire collegati con i terminali della spina nel modo che segue:

Colore filo	Indicazione terminale spina
Blu	N o Nero
Marrone	R o Rosso



Note:

1. Se usate una presa da 13 A, inseritevi un fusibile da 5 A.
2. Se usate una presa a 3 poli con un polo di terra, al terminale E non deve venire collegato alcun terminale.

Per l'Australia e l'Europa

Importante!

Le unità spedite in Australia sono disegnate solo per il funzionamento con corrente alternata a 240 V.

Le unità spedite in Europa sono disegnate solo per il funzionamento con corrente alternata a 230 V.

Per altri paesi

Importante!

Le unità spedite in paesi diversi da quelli descritti qui sopra sono dotate di un selettore di voltaggio sul laoro pannello posteriore. Per la posizione migliore del selettore, consultate il paragrafo che segue.

Selezione del voltaggio di c.a.

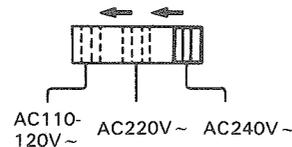
Quest'unità può funzionare a 110-120, 220-240 V di corrente alternata. Il selettore di voltaggio di tipo A o B del pannello posteriore viene regolato sul voltaggio di rete prevalente nel paese di destinazione finale del prodotto. Prima di collegare la spina di alimentazione alla presa, controllate che la corrente di rete del vostro paese sia quella su cui è regolato il selettore del voltaggio del pannello posteriore. In caso contrario, regolate.

Nota:

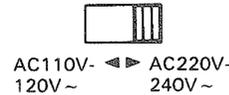
La nostra garanzia non copre eventuali danni causati dall'uso dell'unità con il selettore in una posizione scorretta.

Selettore di voltaggio di c.a.

Tipo A



Tipo B



Portate la leva sulla posizione desiderata con un cacciavite o con un altro attrezzo simile.

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA: PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

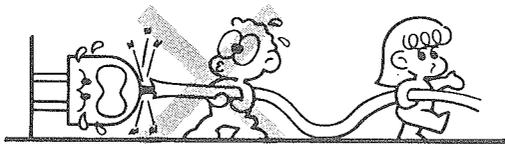
<p>CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p>	<p>ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.</p>
	<p>IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.</p>
	<p>IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.</p>

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

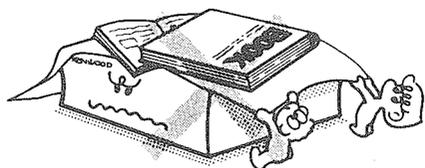
Prima di utilizzare l'unità, leggete sempre per intero le norme di sicurezza e le istruzioni. Per ottenere i migliori risultati, seguite tutte le avvertenze sull'unità stessa e rispettate le istruzioni di uso. Conservate inoltre tutto il materiale illustrativo per poterlo consultare ancora in futuro.

- 1. Alimentazione** — L'unità deve essere alimentata solo con energia del tipo prescritto nel manuale o indicato sull'apparecchio.
- 2. Protezione del cavo di alimentazione** — I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, facendo particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti di ingresso dei cavi stessi nelle unità.

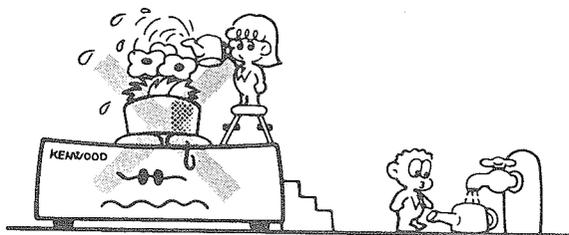
Non tirare o strappare il cavo.



- 3. Messa a terra e polarità** — Fate sì che sia la messa a terra che le polarità dell'apparecchio siano corrette.
- 4. Ventilazione** — Quest'unità deve trovarsi in una posizione che ne permetta l'aerazione. A questo scopo, evitate di porre dischi o panni sul suo pannello superiore. Essa deve inoltre distare almeno 10 cm dalle pareti. Non posate l'unità su superfici morbide come divani, letti o tappeti, dato che potrebbero bloccare le fessure di ventilazione.

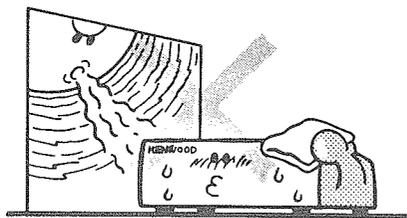


- 5. Acqua ed umidità** — L'unità non deve essere usata vicino ad acqua, ad esempio vicino a vasche, lavandini, lavabi, cantine umide, piscine.

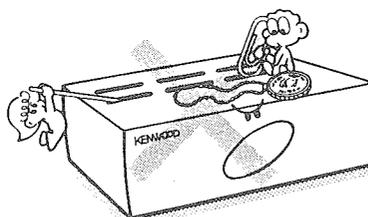


- 6. Temperatura** — L'unità potrebbe non funzionare correttamente se fosse usata a temperature basse o sotto lo zero. La temperatura ideale è al di sopra dei 5° centigradi.

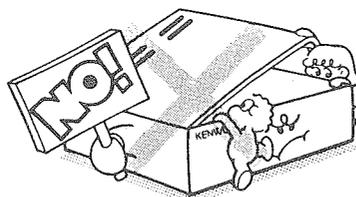
- 7. Calore** — Proteggetela da sorgenti di calore come termosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore.



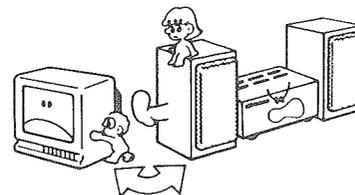
- 8. Folgorazioni** — Fate attenzione ad evitare l'ingresso di oggetti o liquidi nell'unità. Se un oggetto in metallo, ad esempio un ago o simili, entrasse nell'unità, potrebbe causare un corto circuito. Se avete bambini, non permettete loro di porre oggetti, specialmente in metallo, all'interno dell'unità.



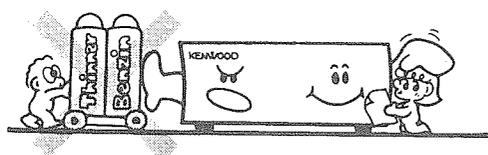
- 9. Apertura dell'unità** — Non aprite mai l'unità. Se le parti interne fossero toccate incidentalmente, una scarica elettrica molto grave potrebbe avere luogo.



- 10. Campi magnetici** — Tenete l'unità lontana da sorgenti di campi magnetici come televisori, diffusori, radio, giocattoli elettrici o magnetici.



- 11. Pulizia** — Non pulite il mobile con solventi volatili come alcool, benzina, diluenti, ecc. Usate solo un panno asciutto.



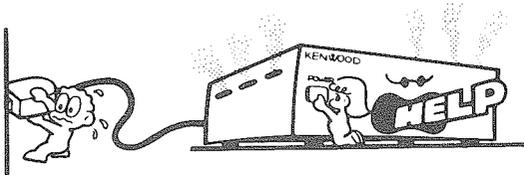
12. Carrelli e appoggi — Un componente elettrico installato su di un carrello dovrebbe sempre essere mosso con cautela. Le fermate brusche e le superfici irregolari potrebbero far rovesciare il carrello e danneggiare l'unità.



13. Periodi di non uso — Nei periodi in cui l'unità non viene usata, il cavo di alimentazione dovrebbe venire scollegato dalla presa.

14. Odori anormali — Se notate odori anormali o fumo, spegnete l'unità e staccate immediatamente la presa di alimentazione. Entrate subito in contatto con personale tecnico o con il vostro rivenditore.

SPEGNERE SUBITO !

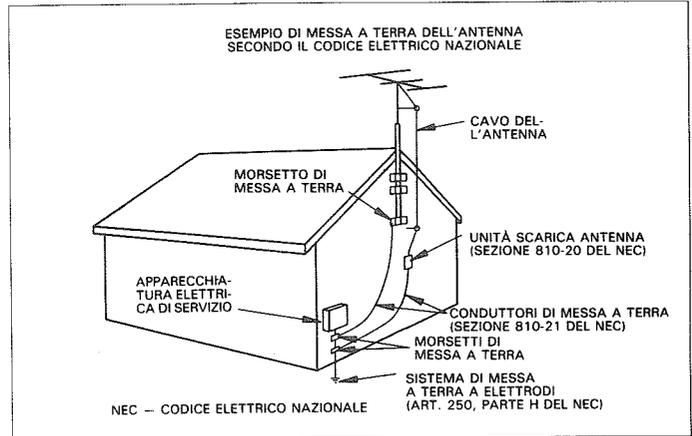


15. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata — Affidate l'unità a personale specializzato se:

- A. Il cavo di alimentazione ha subito danni.
- B. Oggetti o liquidi sono entrati nell'unità.
- C. L'unità ha preso la pioggia.
- D. L'unità non funziona bene o funziona al di sotto degli standard normali.
- E. L'unità ha subito forti urti.

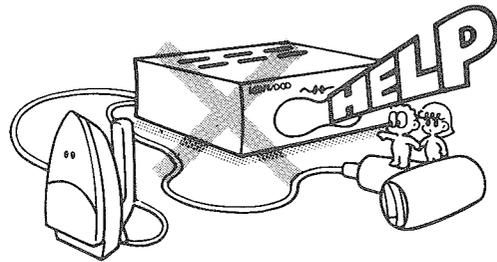
16. Riparazioni — L'utente non deve tentare riparazioni non descritte in questo manuale. Ogni altra operazione deve essere affidata a personale autorizzato.

17. Terra dell'antenna esterna — Se al sintonizzatore viene collegata un'antenna esterna, controllate che possieda una buona terra che possa evitare le scariche elettriche e l'accumularsi di elettricità statica. La sezione 810 del NEC (National Electric Code) ANSI/NFPA 70 fornisce informazioni sulla messa a terra della casa e delle strutture portanti, sulla messa a terra dell'unità di scarica di un'antenna, sulle dimensioni dei conduttori di messa a terra sulla posizione dell'unità di scarica dell'antenna, sul collegamento di elettrodi di messa a terra e sulle caratteristiche regolamentari degli elettrodi di messa a terra.



18. Linee ad alta tensione — L'antenna esterna deve essere tenuta lontana da fili dell'alta tensione.

19. Prese di servizio di c.a. — Non collegate a queste prese componenti il cui consumo superi quello massimo indicato vicino alla presa sul pannello posteriore. Non collegate mai elettrodomestici ad alto consumo, ad esempio ferri da stiro o tostapane, per evitare incendi o folgorazioni.



Note:

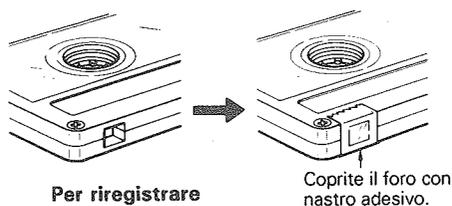
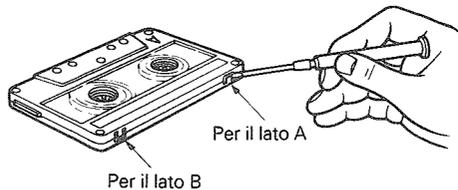
- 1. La voce 3 non è necessaria per componenti messi a terra o polarizzati.
- 2. Le voci 17 e 18 sono necessarie solo per unità dotate di terminali per antenna.
- 3. La voce 17 è in accordo con le norme UL negli U.S.A.

Prima dell'uso

■ Note sui nastri a cassetta

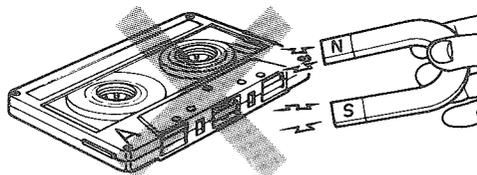
● **Linguetta di sicurezza** (dispositivo di protezione dalla registrazione)

Terminata una registrazione importante, spezzate la linguetta di sicurezza e la registrazione diviene impossibile.



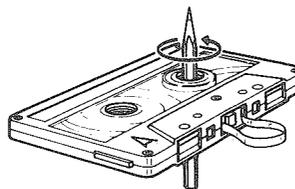
● **Come riporre i nastri**

Non conservate i nastri in luoghi esposti a luce solare diretta o vicino a sorgenti di calore. Proteggeteli inoltre da campi magnetici.



● **Se il nastro è allentato**

Inserite una matita nel mozzo della bobina e giratela, stringendo il nastro.



Note:

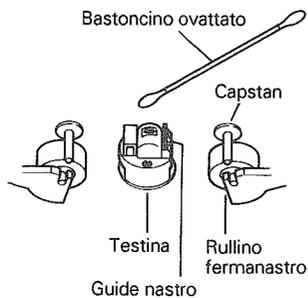
1. Nastri da 120 minuti

I nastri da 120 minuti sono estremamente sottili, inclini ad aderire al rullino fermanastro e a spezzarsi. Sconsigliamo l'uso di simili nastri per evitare possibili danni all'unità.

2. Nastri senza fine

Non usate nastri senza fine, dato che essi potrebbero danneggiare i meccanismi di trazione del nastro dell'unità.

■ Pulizia delle testine



Pulizia delle testine e dei componenti periferici

Per ottenere il meglio dal sistema e farlo durare a lungo, tenete sempre ben puliti la testina (registrazione/riproduzione/cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro. La pulizia viene effettuata nel modo seguente:

1. Aprite il vano portacassette.
2. Imbevete in alcool un bastoncino ovattato, pulite la testina (registrazione/riproduzione/cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro.

Smagnetizzazione delle testine

Quando la testina di riproduzione/registrazione si magnetizza, la qualità della riproduzione scade. In tal caso, smagnetizzate la testina con uno smagnetizzatore del tipo comunemente in commercio (smagnetizzatore per testine audio).

Nota:

Attorno alle testine vi sono parti la cui posizione è regolata con esattezza, ad esempio le guide del nastro. Durante la pulizia, prestate particolare attenzione a non urtarle o muoverle.

■ Attenzione alla condensa

Quando il vapore acqueo entra in contatto con superfici fredde, si condensa in acqua.

Se questo fenomeno ha luogo all'interno dell'unità, questa non è più in grado di funzionare correttamente.

Questo però non è un guasto ed essa deve venire asciugata. (Questo viene fatto portando l'interruttore di alimentazione POWER su ON e lasciando quindi l'unità accesa per qualche ora.)

Prestate particolare attenzione nei seguenti casi:

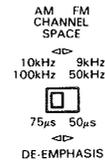
- Quando portate l'unità da un luogo freddo ad uno caldo e la differenza in temperatura è notevole.
- Quando avviate il riscaldamento di casa.
- Quando l'unità viene portata da un luogo con l'aria condizionata ad un altro a temperatura e tasso di umidità elevati.
- Quando fra la temperatura ambiente e la temperatura interna dell'unità vi è una grande differenza di temperatura o in altre situazioni in cui sia pensabile si possa avere condensa.

Selettore FM DE-EMPHASIS/CHANNEL SPACE (Alcune aree escluse)

Il selettore FM DE-EMPHASIS/CHANNEL SPACE sul pannello posteriore è impostato sulla posizione corretta per l'area in cui l'unità viene spedita. Comunque, se l'impostazione del selettore FM DE-EMPHASIS/CHANNEL SPACE non corrisponde all'area in cui si utilizza l'unità, per esempio quando ci si trasferisce dall'area 1 all'area 2, non ci si può aspettare la ricezione di trasmissioni AM/FM. In tale caso, cambiare l'impostazione del selettore FM DE-EMPHASIS/CHANNEL SPACE a seconda dell'area seguendo la tabella. FM DE-EMPHASIS viene commutato allo stesso tempo.

- Quando si cambia l'impostazione del selettore FM DE-EMPHASIS/CHANNEL SPACE, scollegare prima il cavo di alimentazione e quindi inizializzare il selettore dello spazio tra i canali, ricollegare il cavo di alimentazione e riattivare l'alimentazione.

	Area	Freq. CHANNEL SPACE	FM DE-EMPHASIS
1	U.S.A., Canada, Paesi del Sud America	FM : 100 kHz AM : 10 kHz	75 μ s
2	Altri paesi	FM : 50 kHz AM : 9 kHz	50 μ s



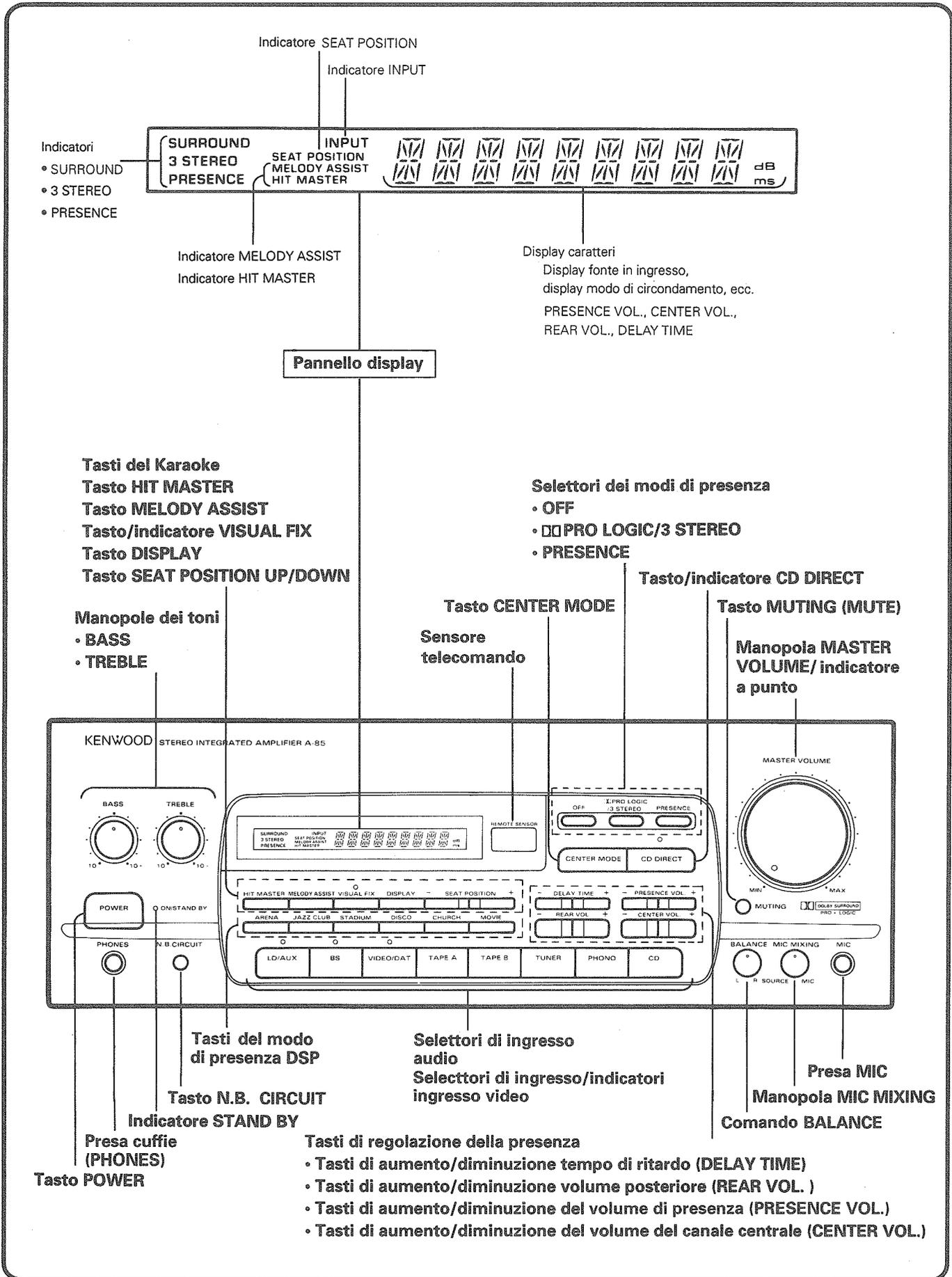
Prese CA sul pannello posteriore

Destinazione unità	Forma della presa CA
Per l'Australia	
Per la G.B.	
Per l'Europa	
Per altri paesi	

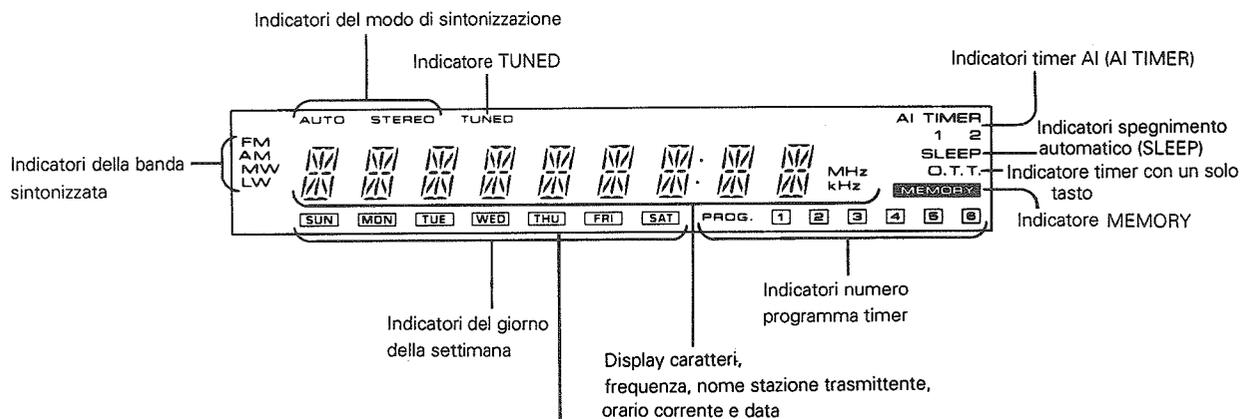
Dispositivo Dolby di riduzione del rumore e HX Pro headroom extension sono fabbricati su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro creata da Bang & Olufsen.
DOLBY, il simbolo della doppia D e HX PRO sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Controlli ed indicatori

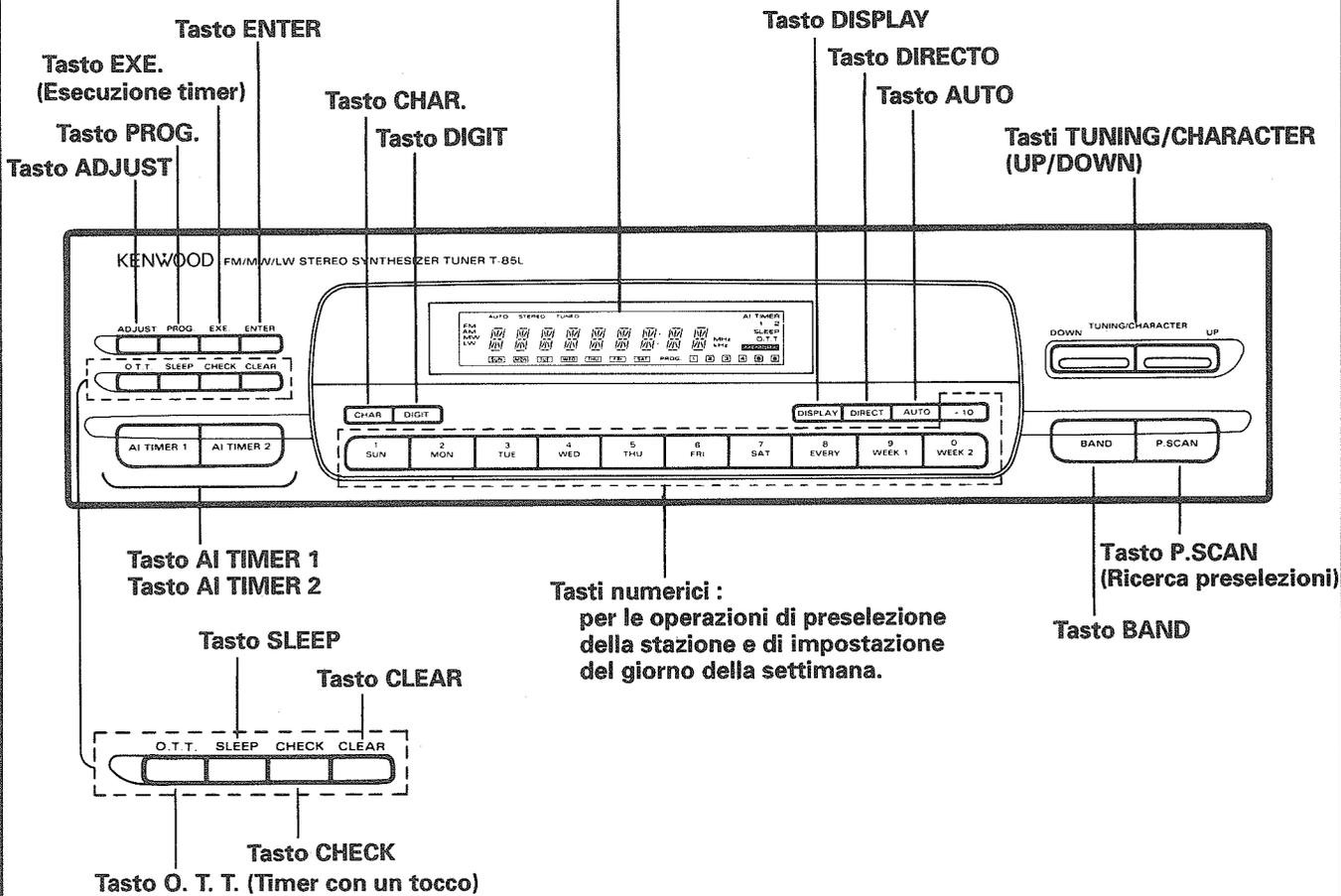
Amplificatore



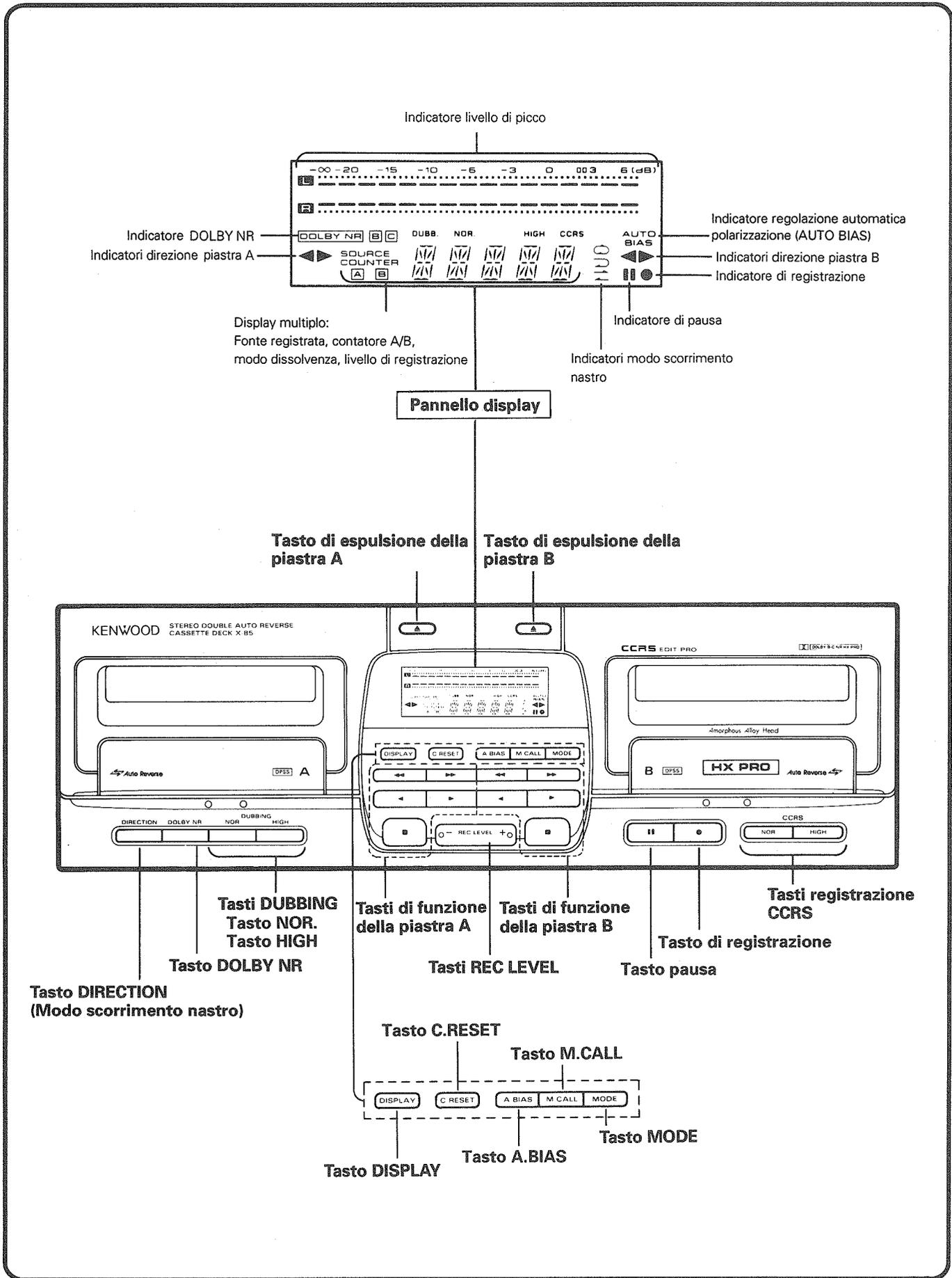
Sintonizzatore



Pannello display

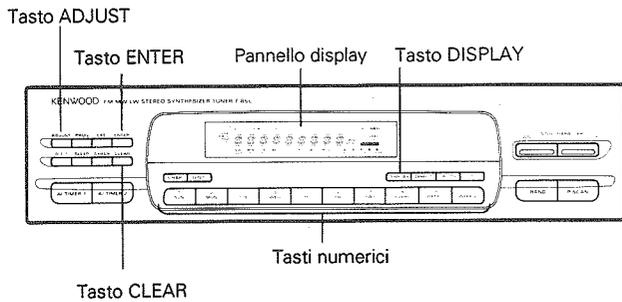


■ Registratore a cassette

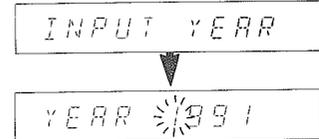


Regolazione orario

Il sintonizzatore incorpora un orologio. Regolare l'orologio sull'ora esatta specialmente quando si intende utilizzare la funzione di timer.



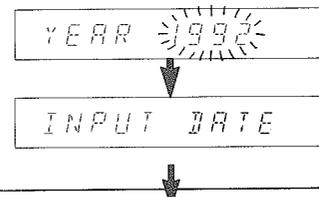
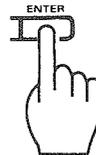
1 Premere il tasto ADJUST.



2 Introdurre l'anno utilizzando i tasti numerici e premere il tasto ENTER.

Per introdurre 1992: premere **1**, **9**, **9**, **2**.

- Se si commette un errore nell'introduzione con i tasti numerici, premere il tasto **CLEAR** e ricominciare l'introduzione dall'inizio.

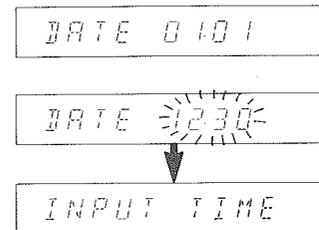


3 Introdurre il mese e il giorno e quindi premere il tasto ENTER.

Per introdurre il 7 marzo: premere **0**, **3**, **0**, **7**.

Per introdurre il 30 dicembre: premere **1**, **2**, **3**, **0**.

- Se si commette un errore nell'introduzione con i tasti numerici, premere il tasto **CLEAR** e ricominciare l'introduzione dall'inizio.

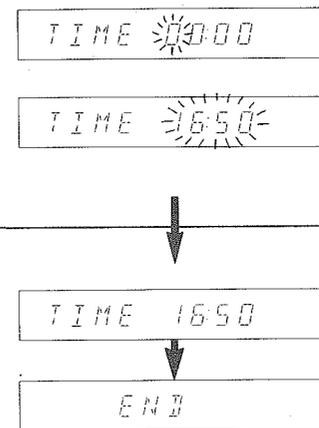


4 Introduzione dell'orario.

Per introdurre 9:05 AM: premere **0**, **9**, **0**, **5**. Utilizzare il sistema a 24 ore.

Per introdurre 4:50 PM: premere **1**, **6**, **5**, **0**.

- Se si commette un errore nell'introduzione con i tasti numerici, premere il tasto **CLEAR** e ricominciare l'introduzione dall'inizio.



L'orologio entra in funzione.

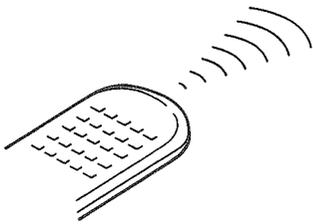
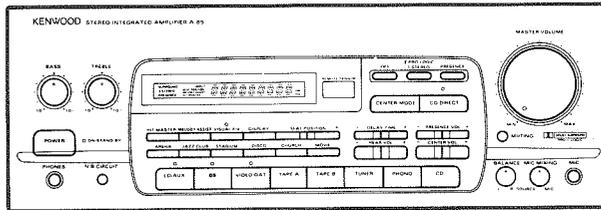
Nota:

La visualizzazione dell'orario lampeggia dopo una interruzione di corrente o quando il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa di rete. In tali casi, rirregolare l'orario.

Contenuti visualizzati e tasto DISPLAY

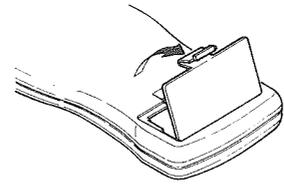
Ogni volta che il tasto **DISPLAY** viene premuto durante la ricezione di una stazione radio, i contenuti visualizzati passano dall'indicazione della frequenza al nome della stazione, all'orario corrente e quindi alla data (mese e giorno). Quando un tasto associato con la sintonizzazione viene premuto mentre la data o l'orario vengono visualizzati, viene visualizzata la frequenza per alcuni secondi e quindi la visualizzazione ritorna ai contenuti originali. Quando il tasto **DISPLAY** viene premuto mentre l'alimentazione viene disattivata, i contenuti visualizzati cambiano alternatamente tra la data e l'orario.

Funzionamento del telecomando

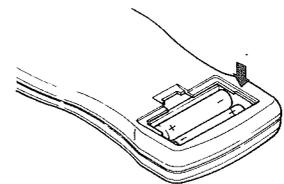


■ Inserimento delle batterie

1 Rimuovere il coperchio.

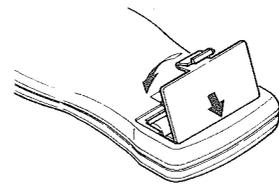


2 Inserire le batterie.



Inserire due batterie di formato AAA (R03/UM-4) come indicato dai marchi per la polarità.

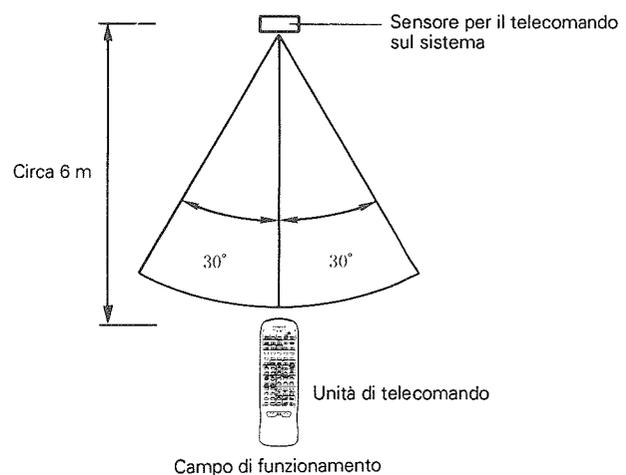
3 Chiudere il coperchio.



■ Procedura di funzionamento

Collegare il cavo di alimentazione del sistema in una presa di rete CA e premere il tasto **POWER** del telecomando per attivare l'alimentazione. Quando l'alimentazione è stata attivata, premere il tasto del componente fonte che si desidera utilizzare.

- Quando due tasti di funzione sul telecomando vengono premuti in successione, premere ciascun tasto con fermezza e lasciare almeno un secondo di intervallo tra una pressione e l'altra.
- I componenti collegati per mezzo del cavo di comando del sistema, come ad esempio il lettore CD, possono anch'essi essere comandati a distanza. Per quanto riguarda ciò, leggere il manuale di istruzioni fornito assieme al lettore CD.



Note:

1. Le batterie in dotazione sono solo per il controllo del funzionamento dell'unità. Per questo motivo la loro durata può essere più breve di quella di batterie normali.
2. Quando la distanza di funzionamento del telecomando si accorcia, sostituire entrambe le batterie con altre di nuove.
3. Se la luce del sole oppure la luce di una lampada fluorescente ad alta frequenza penetrano nel sensore del telecomando si possono verificare delle disfunzioni. In tali casi, cambiare la posizione del sistema per evitare disfunzioni.

Tasto POWER (pag. 14)
Accende e spegne il sistema.

Tasto SLEEP
(pag. 53)

Tasto DISPLAY (pag. 14)
Funziona allo stesso modo del tasto DISPLAY dell'amplificatore.

Selettore A/B
Il selettore A/B è allineato col colore delle lettere sul registratore.

Tasti di funzione del giradischi
Leggete la sezione in proposito del manuale del giradischi.

Tasti di funzione del sintonizzatore
(pag. 16)

Tasti numerici
Questi tasti funzionano come tasti numerici quando il selettore d'ingresso si trova su CD o TUNER.

Tasti di funzione del registratore a cassette
(pag. 20)

Tasto HIT MASTER (pag. 38)
Questo tasto fissa il modo di scelta Hit Music.
Tasto MELODY ASSIST (pag. 38)
Serve per assistere la voce del cantante.

Tasti di funzione del lettore CD
(per il DP-950)

Tasti di funzione dell'equalizzatore grafico (per il GE-850)
EFFECT:
Attiva e disattiva l'equalizzatore.
M.CALL:
Richiama dalla memoria le curve di equalizzazione che questa contiene.
AI AUTO:
(solo CD) Regola automaticamente una curva di equalizzazione.
AI FOCUS:
(solo CD) Imposta automaticamente un modo di presenza ed una curva di equalizzazione.

Tasti legati al modo di presenza
(da pag. 40)
Tasto PRO LOGIC/3 STEREO
Permette di impostare alternatamente i modi PRO LOGIC e 3 STEREO.
Tasto OFF
Elimina l'effetto di presenza dei modi PRO LOGIC, 3 STEREO e PRESENCE.
Tasto CENTER MODE
Sceglie il modo del canale centrale dei modi PRO LOGIC/3 STEREO.
Tasto TEST
Attiva o disattiva il tono di prova quando i modi PRO LOGIC o 3 STEREO sono stati scelti.

Tasti SUPER WOOFER
* Leggete le istruzioni del super woofer.

Tasti PRESENCE MODE (pag. 44)
Sceglie il modo di presenza.

Selettore d'ingresso (pag. 15)
Viene impiegato come il selettore d'ingresso dell'amplificatore.

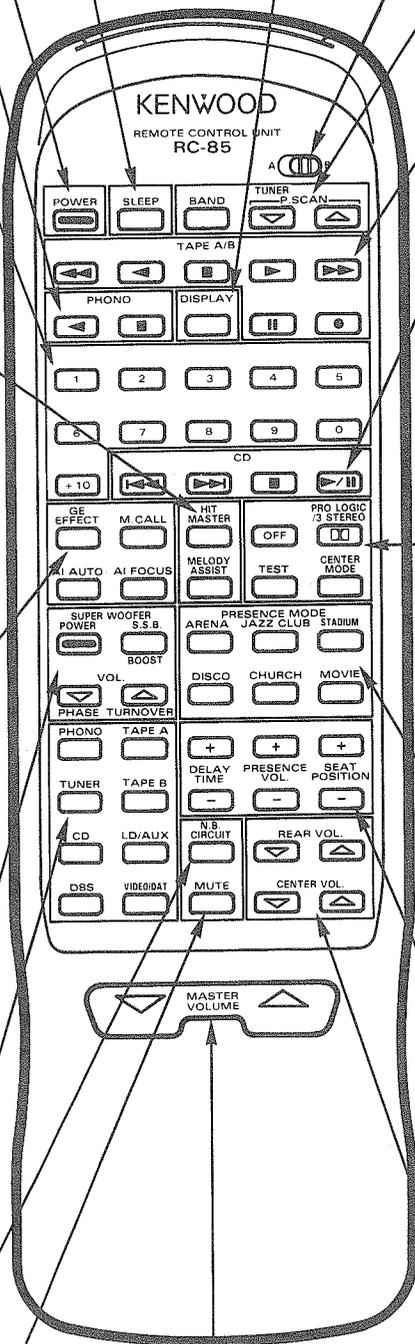
(da pag. 40)
Tasto DELAY TIME
Regola il tempo di ritardo.
Tasto PRESENCE VOL.
Regola il volume dell'effetto di presenza.
Tasto SEAT POSITION
Regola la posizione di ascolto in avanti o all'indietro.

Tasto NB CIRCUIT (pag. 14)
Viene impiegato come il tasto N.B. CIRCUIT dell'amplificatore.

(da pag. 40)
Tasto REAR VOL.
Regola il volume dei diffusori posteriori.
Tasto CENTER VOL.
Regola il volume del diffusore centrale.

Tasto MUTE (pag. 14)
Viene impiegato come il tasto MUTE dell'amplificatore.

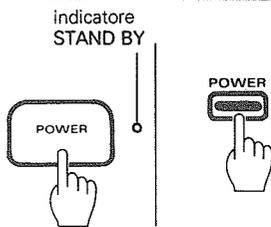
Tasto MASTER VOLUME (pag. 14)



Procedure di regolazione del suono

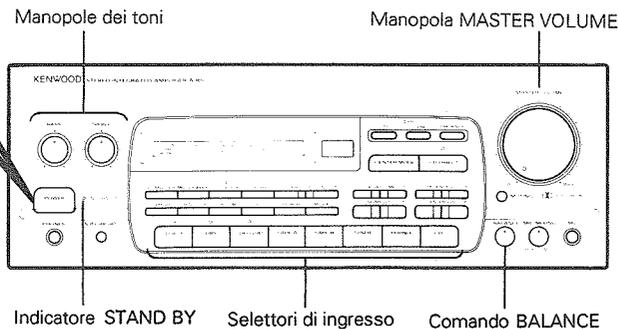
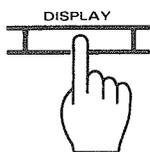
Premere il tasto POWER dell'amplificatore.

- L'interruttore POWER dell'amplificatore è in grado di attivare/disattivare l'alimentazione del sistema.

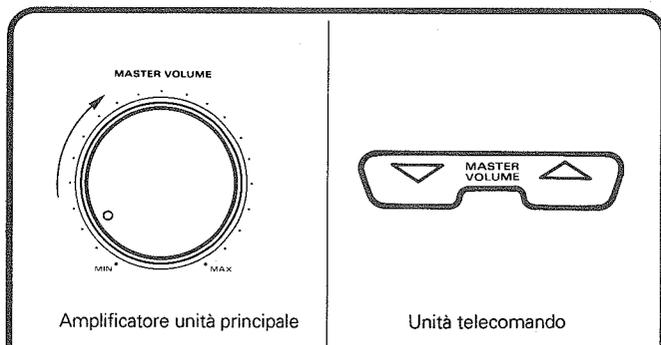


Tasto DISPLAY

Ogni volta che il tasto DISPLAY viene premuto, il display dell'amplificatore commuta la fonte di ingresso ed il modo Dolby di circondamento/presenza.

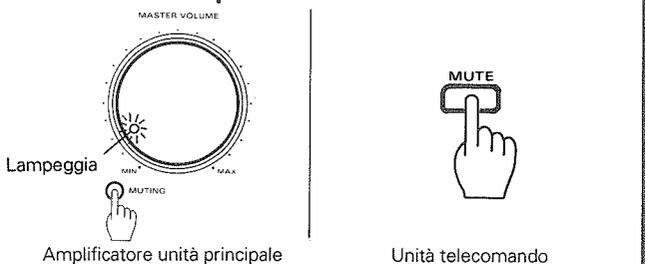


Regolazione volume



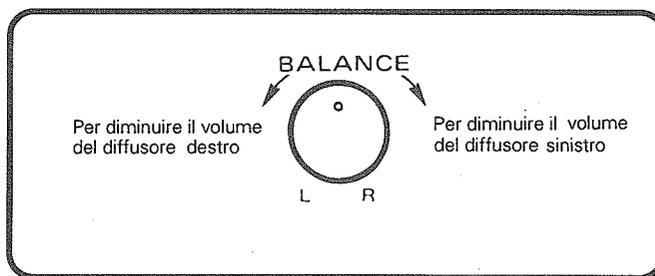
- Quando il volume viene regolato con il telecomando, l'indicatore a punto della manopola MASTER VOLUME lampeggia e ruota assieme alla manopola di comando.
- I comandi REAR VOL. e CENTER VOL. vengono utilizzati solo per la riproduzione con circondamento. Consultate la sezione sul modo di presenza alle pag. dalla 40 alla 45.

Per silenziare temporaneamente il suono

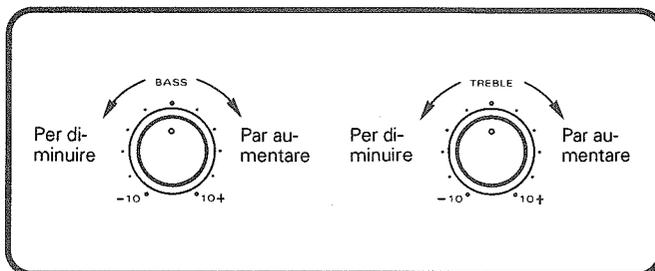


- L'indicatore MASTER VOLUME lampeggia.
- Premendo nuovamente il tasto si ritorna al volume precedente.

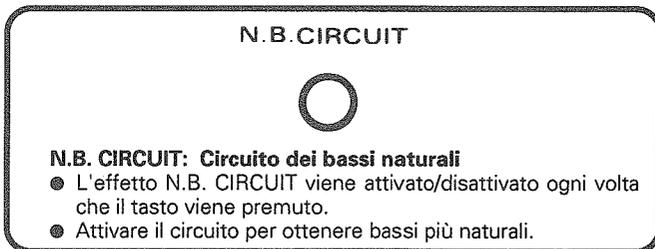
Regolazione del bilanciamento del volume di sinistra e di destra



Regolazione del tono



Compensazione dei bassi



Modo di attesa (STAND BY) dell'interruttore POWER

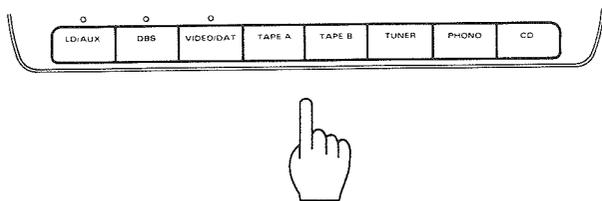
Quando il cavo di alimentazione di questo sistema viene collegato ad una presa di corrente alternata, l'indicatore STAND BY si illumina a prescindere dalla regolazione ON/OFF dell'interruttore POWER. Questo indica che una piccola quantità di corrente viene sempre consumata dall'amplificatore per alimentare la memoria. Questo modo viene chiamato "modo di attesa". Quando l'indicatore STAND BY è acceso, l'alimentazione del sistema può essere attivata e disattivata anche con il telecomando.

Funzione di riproduzione automatica associata con i selettori di ingresso dell'amplificatore

L'operazione di riproduzione automatica permette di iniziare la riproduzione della fonte in ingresso selezionata semplicemente premendo il selettore di ingresso (TAPE A, TAPE B, TUNER, CD o PHONO). La stessa operazione è possibile anche con i selettori di ingresso del telecomando. La fonte di ingresso selezionata al momento dell'attivazione dell'alimentazione è l'ultima fonte (TUNER, CD, ecc.) selezionata prima di disattivare l'alimentazione.

■ Cambio dell'ingresso del segnale

Premete il selettore d'ingresso che vi interessa.



■ Funzionamento della riproduzione CD DIRECT

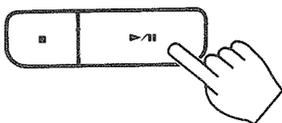
Il suono digitale di CD possiede caratteristiche di riproduzione ideali e la qualità sonora fornita da CD può essere riprodotta col minimo di degrado per mezzo della funzione di riproduzione diretta di CD.

1 Premere il tasto CD DIRECT.



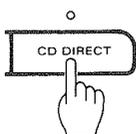
- L'indicatore CD DIRECT lampeggia.

2 Riprodurre per mezzo del lettore CD.



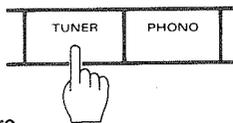
- La selezione CD DIRECT possiede la priorità su qualsiasi altra fonte selezionata per mezzo dei selettori di ingresso.

Per cancellare la funzione CD DIRECT



Premere nuovamente il tasto CD DIRECT.

oppure



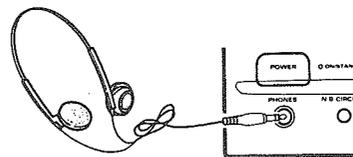
Premere un selettore di ingresso diverso da CD.

Note:

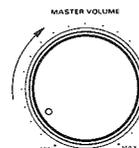
1. Durante la riproduzione CD DIRECT, i comandi dei toni ed i componenti collegati alle prese non funzionano.
2. Durante la registrazione, il tasto CD non funziona anche se viene premuto.

■ Ascolto tramite cuffie

1 Inserire lo spinotto delle cuffie nella presa apposita.



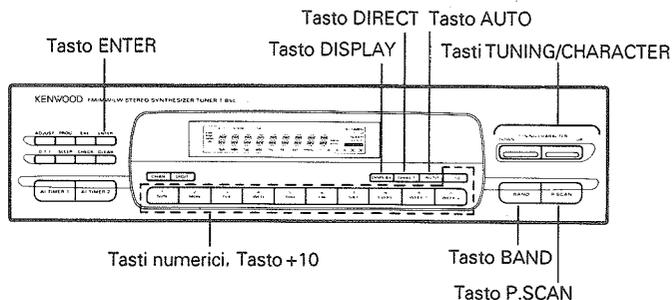
2 Regolare il volume.



- Accertarsi di portare il volume al minimo prima di scollegare le cuffie.

Funzionamento del sintonizzatore

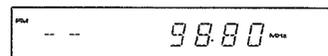
Ricezione di stazioni e loro memorizzazione (operazione di preselezione)



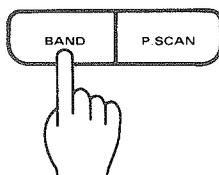
1 Visualizzare la frequenza.

- Ogni volta che il tasto **DISPLAY** viene premuto, i contenuti visualizzati cambiano nell'ordine: frequenza → nome stazione → orario corrente → data (mese e giorno).

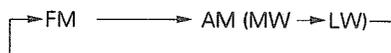
Visualizzazione frequenza



2 Selezionare la banda per la ricezione.



La banda cambia nel modo seguente ogni volta che il tasto **BAND** viene premuto.

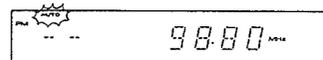


- La frequenza viene visualizzata per alcuni secondi quando viene premuto un tasto associato con la sintonizzazione.

3 Selezionare il modo di sintonizzazione.



L'indicatore **AUTO** si accende.

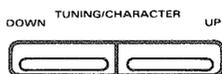


Premere il tasto per selezionare il modo automatico (indicatore **AUTO** illuminato) o manuale (indicatore **AUTO** non illuminato).

- Selezionare normalmente il modo automatico (indicatore **AUTO** illuminato).

4 Sintonizzare la stazione desiderata.

Per diminuire la frequenza



Per aumentare la frequenza

Modo sintonizzazione automatica	Modo sintonizzazione manuale
Premere una volta. (La sintonizzazione si interrompe automaticamente quando viene ricevuta una stazione).	Premere ripetutamente, oppure premere e tenere premuto, fino a sintonizzare la stazione desiderata.

- L'indicatore **TUNED** si illumina quando una stazione viene ricevuta.
- Utilizzare il modo di sintonizzazione manuale quando il segnale radio è debole e disturbato. Durante la sintonizzazione manuale, le trasmissioni stereo in FM vengono riprodotte in modo mono.

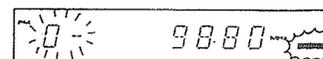
5 Memorizzare la stazione nella memoria di preselezione.

① Premere il tasto ENTER.

- Potete memorizzare sino a 30 stazioni di qualsiasi banda di frequenza.
- Eseguite la fase ② mentre l'indicatore **MEMORY** è acceso.



L'indicatore **MEMORY** si illumina per circa 5 secondi.



② Premere il tasto numerico desiderato.

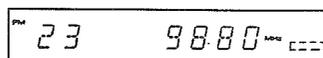


Esempio

- Se la preselezione viene fatta nel tasto 3 **3**
- Se la preselezione viene fatta nel tasto 10 **+10**, **0**
- Se la preselezione viene fatta nel tasto 23 **+10**, **+10**, **3**



L'indicatore **MEMORY** si spegne.

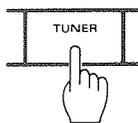


- Quando una stazione è stata memorizzata in precedenza nel tasto numerico premuto, la nuova stazione preselezionata sostituisce la stazione precedente.
- Se volete continuare la preselezione, ripetete le fasi dalla 2 alla 5.

■ Ricezione di una stazione preselezionata

1 Regolate il selettore d'ingresso su TUNER.

Portate il selettore d'ingresso sulla posizione adatta.



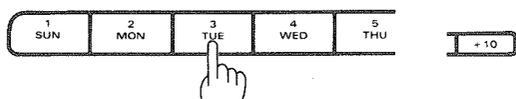
2 Selezionare la stazione desiderata.

Premere il tasto numerico in cui la stazione è stata preselezionata.

Esempio

Se volete ricevere la stazione preselezionata No. 29 ...

+10, +10, 9



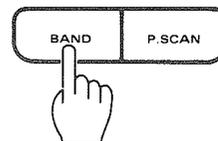
● La frequenza della stazione ricevuta viene visualizzata.

■ Sintonizzazione diretta di stazioni radio

Se si conosce la frequenza della stazione desiderata, è possibile sintonizzarla direttamente introducendo la frequenza utilizzando i tasti numerici.

1 Selezionare la banda di trasmissione.

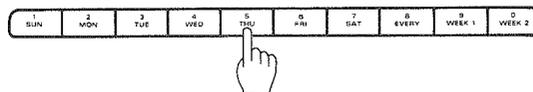
● Selezionare tra FM, MW o LW.



2 Premere il tasto DIRECT.



3 Introdurre la frequenza della stazione desiderata premendo i tasti numerici.



Esempio di introduzione

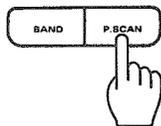
Questo può essere fatto anche con i tasti numerici del telecomando.

Stazione desiderata	Ordine in cui premere i tasti numerici
FM 90 MHz	9, 0, 0 (100 kHz space)
	9, 0, 0, 0 (50 kHz space)
FM 102.5 MHz	1, 0, 2, 5 (100 kHz space)
	1, 0, 2, 5, 0 (50 kHz space)
MW 810 kHz	8, 1 (10 kHz space)
	8, 1, 0 (9 kHz space)
MW 1260 kHz	1, 2, 6 (10 kHz space)
	1, 2, 6, 0 (9 kHz space)

● Se si commette un errore nell'introduzione con i tasti numerici, premere il tasto **CLEAR** e ricominciare l'introduzione dall'inizio.

■ Ascolto di tutte le stazioni preselezionate in sequenza (PRESET SCAN)

Premere il tasto P.SCAN



Sintonizzatore unità principale



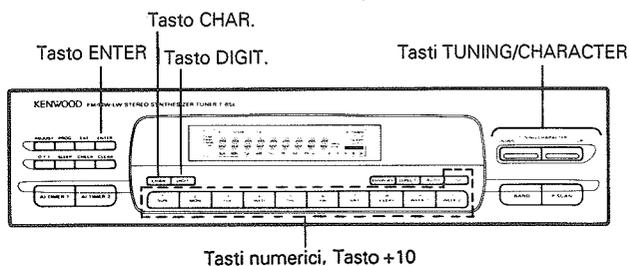
Unità telecomando

- Col tasto dell'unità principale, le stazioni preselezionate vengono ricevute nell'ordine 1 → 2 ... 10 ... 20 ... 30 → 1 ... ogni volta che il tasto viene premuto.
- Col tasto sul telecomando, le stazioni preselezionate vengono ricevute nell'ordine 1 → 2 ... 10 ... 20 ... ogni volta che il tasto  viene premuto oppure nell'ordine 30 → 29 ... 20 ... 10 ... ogni volta che il tasto  viene premuto.

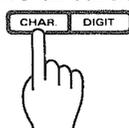
■ Visualizzazione dei nomi delle stazioni

I nomi delle stazioni composti di fino a quattro cifre o simboli possono essere visualizzati sul display del sintonizzatore.

Esempio: Per ricevere la stazione FM sui 93,4 MHz, introdurre il nome con i caratteri "CBE" e preselezionarlo nel tasto numerico **3**.



1 Ricevere i 93,4 MHz della banda FM ed entrare nel modo di introduzione di caratteri.

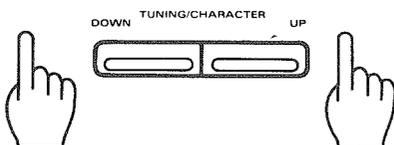


Lampeggia

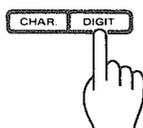


2 Selezionare i caratteri da visualizzare assieme a questa stazione.

① Visualizzare il carattere desiderato.



② Stabilire la selezione.



La cifra lampeggiante cambia nella cifra successiva.

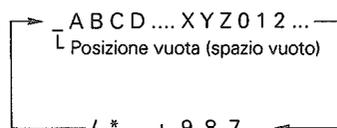


③ Ripetere le fasi ① e ② fino ad introdurre tutti i caratteri desiderati.

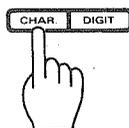
- Per selezionare "C", premere tre volte la parte UP.
- Per inserire uno spazio, premere semplicemente il tasto **DIGIT**.

Tipi di caratteri che possono essere introdotti

Dopo aver premuto il tasto **CHAR.**, premere il tasto **TUNING/CHARACTER** per visualizzare i caratteri disponibili.



3 Terminare l'introduzione dei caratteri.



- L'introduzione dei caratteri termina automaticamente quando il quarto carattere è stato introdotto.
- Premere il tasto **CHAR.** per terminare l'introduzione di caratteri per le introduzioni da tre caratteri o meno.

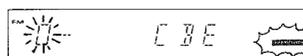
Nel caso si commetta un errore di introduzione, premere il tasto **CLEAR** e ricominciare dal primo carattere.

4 Preselezionare i caratteri nel tasto **3**.

① Premere il tasto ENTER.

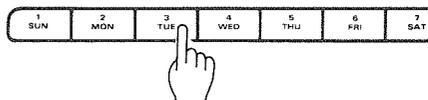


L'indicatore **MEMORY** si illumina.

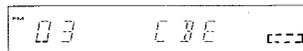


- Eseguite la fase ② mentre l'indicatore MEMORY si illumina.

② Premere il tasto numerico **3**.



L'indicatore **MEMORY** si spegne.



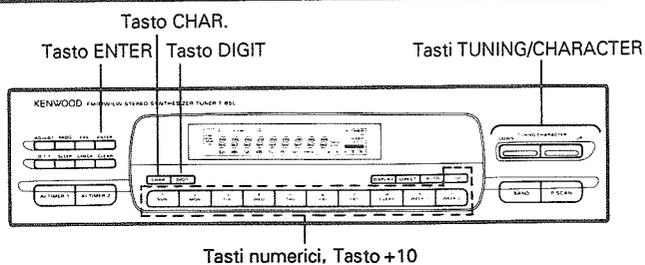
(Fine preselezione)

Memoria dell'ultimo canale

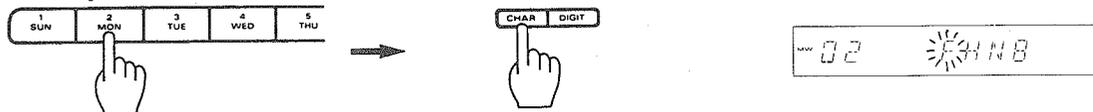
Quando il selettore di banda del sintonizzatore viene attivato o quando il selettore di ingresso TUNER dell'amplificatore viene attivato, l'ultima stazione ricevuta viene richiamata per le bande FM ed MW/LW.

■ Per cambiare il nome di una stazione

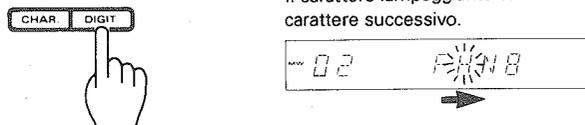
Esempio: Per cambiare il nome "FHN8" prelezionato con la frequenza MW 810 kHz nel tasto 2 in "FEN".



1 Ricevere la stazione prelezionata **2** per mezzo della sintonizzazione di preselezioni ed entrare nel modo di attesa per l'introduzione di caratteri.



2 Portare il lampeggio sul secondo carattere.



Il carattere lampeggiante cambia nel carattere successivo.

3 Selezionare "E" per mezzo del tasto TUNING/CHARACTER.

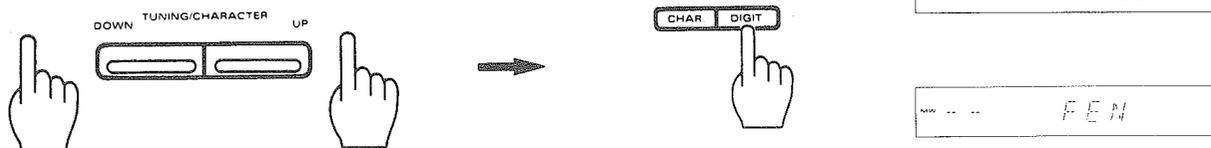


4 Spostare il lampeggio di due caratteri.

Premere due volte.



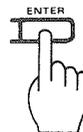
5 Selezionare lo spazio per mezzo del tasto TUNING/CHARACTER.



● L'introduzione di caratteri termina automaticamente quando il quarto carattere è stato introdotto.

6 Prelezionare il nuovo nome nel tasto numerico **2**.

① Premere il tasto ENTER.

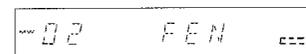


L'indicatore MEMORY si illumina.

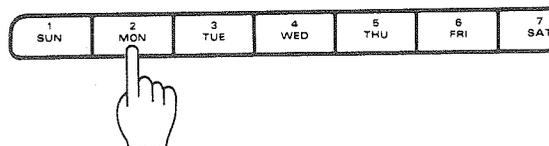


● Mentre l'indicatore MEMORY è illuminato.

L'indicatore MEMORY si spegne.

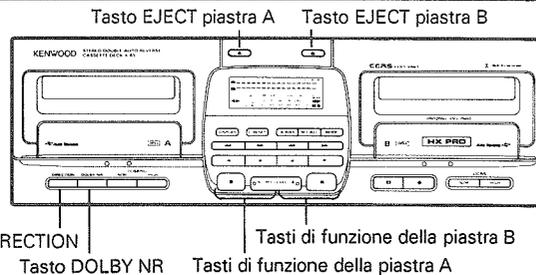


② Premere il tasto numerico **2**.



(Fine del cambiamento)

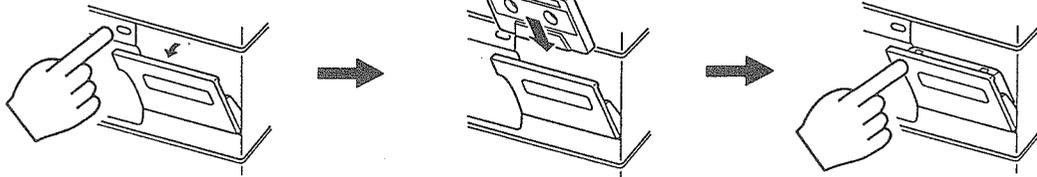
Riproduzione con le piastre del registratore



■ Per riprodurre un nastro

1 Inserire una cassetta.

Premere il tasto EJECT.

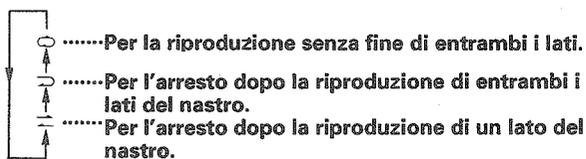
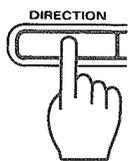


- Il tipo di nastro, normale, al cromo o metal viene rilevato e quindi impostato automaticamente.
- Accertarsi di eliminare l'eventuale allentamento del nastro prima di inserire la cassetta.

Chiudere bene premendo l'interno della parte superiore.

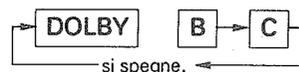
2 Determinare le condizioni di riproduzione.

① Selezionare il modo di riproduzione.



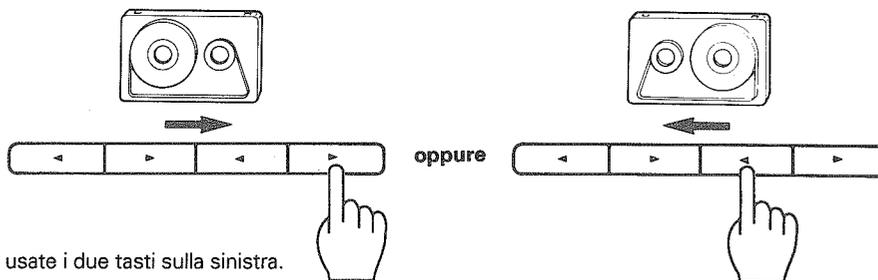
L'indicazione cambia ogni volta che il tasto viene premuto.

② Selezionare il modo Dolby NR. Selezionare a seconda del nastro da riprodurre.



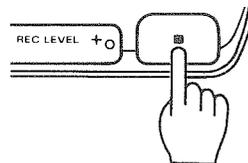
L'indicazione cambia ogni volta che il tasto viene premuto.

3 Iniziare la riproduzione.



- Per la riproduzione con la piastra A, usate i due tasti sulla sinistra.

Per interrompere la riproduzione premere il tasto [RECORD].



- Non premere il tasto [EJECT] prima che il nastro sia completamente fermo.

Sistema Dolby NR di riduzione del rumore

Il sistema Dolby NR di riduzione del rumore è stato sviluppato per eliminare il fruscio di fondo dei nastri generato durante la riproduzione.

I risultati ottimali del sistema Dolby NR vengono raggiunti utilizzando lo stesso sistema Dolby NR sia durante la registrazione che durante la riproduzione. Se invece i due sistemi usati fossero differenti, la riproduzione non potrebbe aver luogo correttamente. Controllate ogni volta che i due sistemi siano uguali.

Sistema Dolby NR B

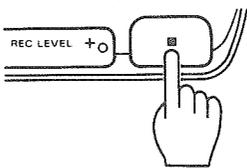
Il più popolare tipo di sistema di riduzione del rumore usato per gli stereo da casa. Solitamente, quando si dice sistema Dolby NR si intende il sistema B NR.

Sistema Dolby NR C

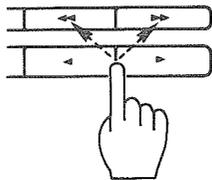
Il sistema di riduzione del rumore Dolby NR C è più efficace di quello Dolby NR B. Esso riduce il fruscio di fondo in misura molto maggiore. Ne consigliamo l'uso sia per la registrazione che per la riproduzione. Segnate sulla cassetta il sistema Dolby NR B o C usato in modo da poterlo impostare correttamente per la riproduzione.

■ Per avvolgere il nastro ad alta velocità

1 Interrompere la riproduzione.

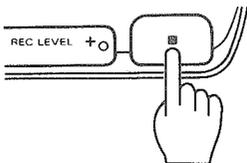


2 Premere il tasto ◀▶ o il tasto ▶▶.



◀▶ Avvolgimento rapido del nastro nella direzione ◀. ▶▶ Avvolgimento rapido del nastro nella direzione ▶.

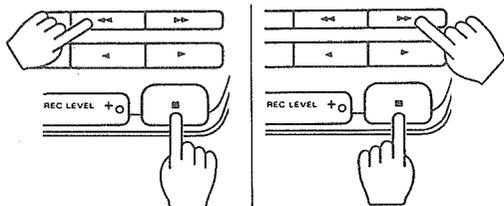
Per interrompere l'avvolgimento rapido del nastro



■ Operazione di arresto a zero

Questa operazione non è disponibile sul telecomando.

Premere contemporaneamente.



Avvolgimento rapido nella direzione ◀.

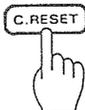
Avvolgimento rapido nella direzione ▶.

- Il nastro viene avvolto fino a che il contatore raggiunge approssimativamente l'indicazione "0000" e quindi l'avvolgimento si interrompe.

Per azzerare il contatore

Prima di iniziare la registrazione (o la riproduzione), premete il tasto [C.RESET] per azzerare il contatore. Se per esempio volete terminare la registrazione o la riproduzione in un punto intermedio di un nastro, potete trascrivere il numero indicato dal contanastro e quindi ritrovarlo con facilità in un secondo tempo il punto raggiunto e riprendere la registrazione o riproduzione.

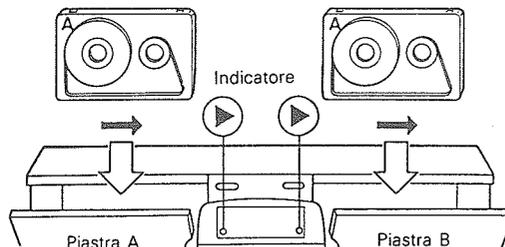
La funzione di arresto a zero può essere usata per tornare automaticamente al punto di inizio della registrazione o riproduzione.



■ Riproduzione continuata

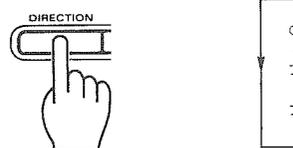
Questa funzione riproduce continuamente e ripetutamente i nastri di entrambe le piastre A e B.

1 Inserire i nastri.



- I nastri vengono riprodotti nelle direzioni indicate dai loro rispettivi indicatori sul display.

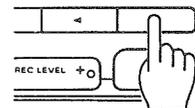
2 Selezionare il modo di riproduzione.



- ◀▶ ... Viene ripetuta la riproduzione continuata di entrambi i lati dei nastri nelle piastre A e B.
- ▶▶ ... Viene ripetuta la riproduzione continuata di un solo lato dei nastri nelle piastre A e B.

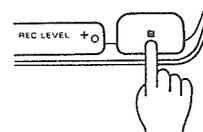
- La riproduzione continuata non può essere eseguita se il selettore [DIRECTION] è impostato su "C".

3 Iniziare la riproduzione.



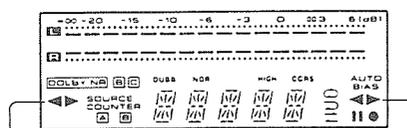
- La riproduzione inizia con la piastra il cui tasto di riproduzione viene premuto.

Per abbandonare la riproduzione



Indicatori della direzione di scorrimento del nastro

Gli indicatori ◀▶ indicano la direzione di scorrimento del nastro durante la riproduzione o la registrazione. La direzione selezionata l'ultima volta che lo scorrimento del nastro è stato arrestato viene mantenuta anche dopo che l'alimentazione viene disattivata. Quando lo scorrimento del nastro viene attivato automaticamente dall'operazione di riproduzione automatica, ecc., lo scorrimento inizia nella direzione indicata dall'indicatore di direzione. Se si desidera cambiare la direzione di scorrimento del nastro per la prossima volta che l'alimentazione viene attivata, premere il tasto di riproduzione della direzione desiderata prima di disattivare l'alimentazione.



Indicatori di direzione della piastra A Indicatori di direzione della piastra B

Funzionamento sistema DPSS

Il sistema DPSS (sistema ricerca diretta programmi) permette le seguenti comode operazioni seguendo le istruzioni riguardanti ciascuna funzione (queste operazioni non sono comunque disponibili per entrambe le piastre contemporaneamente). Le funzioni DPSS sono basate sul rilevamento di spazi non registrati da 4 secondi o più tra i brani.

1. Riproduzione con salto:

Specificando un brano localizzato diversi brani dopo (o prima) il brano in corso di riproduzione, l'unità salta i brani tra il brano in corso di riproduzione ed il brano selezionato ed avvia la riproduzione dall'inizio del brano selezionato. Nella riproduzione con salto possono essere saltati fino a 16 brani.

2. Riproduzione ripetuta di un singolo brano:

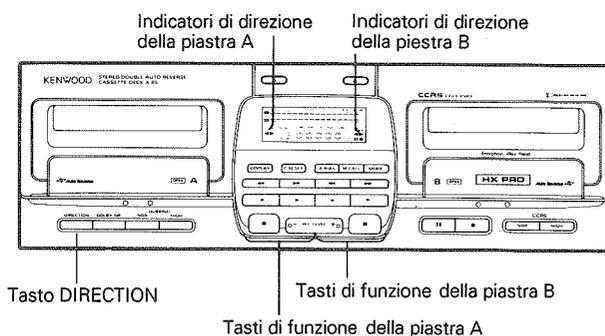
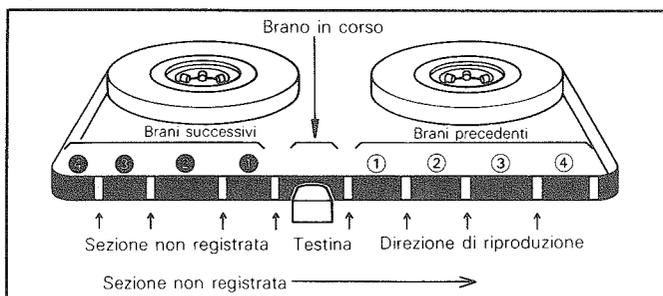
Un singolo brano viene riprodotto ripetutamente per 16 volte.

3. Riavvolgimento e riproduzione:

Questa funzione riavvolge il nastro fino all'inizio e quindi avvia la riproduzione da quella posizione.

4. Avvolgimento e riproduzione:

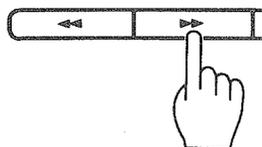
Se durante la riproduzione viene rilevato uno spazio non registrato da più di 10 secondi, quello spazio viene saltato per mezzo dell'avvolgimento rapido del nastro.



■ Funzionamento di riproduzione con salto

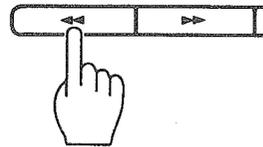
L'esempio in basso illustra il caso in cui la direzione indicata dall'indicatore di direzione è ►. Se la direzione indicata dall'indicatore di direzione è ◀, premere i tasti per la direzione opposta a quella indicata nelle illustrazioni seguenti.

Per riprodurre il brano successivo al brano in corso di riproduzione



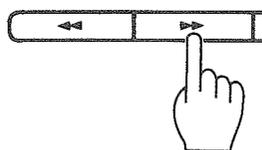
Premere una volta durante la riproduzione.

Per riprodurre nuovamente dall'inizio il brano in corso di riproduzione



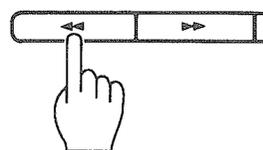
Premere una volta durante la riproduzione.

Per riprodurre il brano localizzato dopo 4 brani



Premere quattro volte durante la riproduzione.

Per riprodurre il brano localizzato 4 brani prima



Premere cinque volte durante la riproduzione.

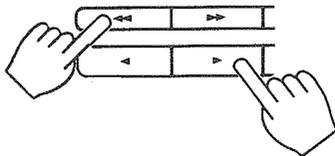
Il sistema DPSS non funziona in modo appropriato con i seguenti tipi di nastro.

- Nastri contenenti spazi da 4 secondi o più nel corso della registrazione come conversazioni e discorsi.
- Nastri che contengono spazi con un livello estremamente basso o spazi non registrati nel mezzo dei brani come nel caso di musica classica.
- Nastri che contengono registrazioni o disturbi tra i brani.
- Nastri che sono divisi da uno spazio da meno di 4 secondi.
- Nastri registrati con un basso livello di registrazione.
- Nastri registrati con la funzione di dissolvenza incrociata.

■ Funzionamento di riavvolgimento e riproduzione

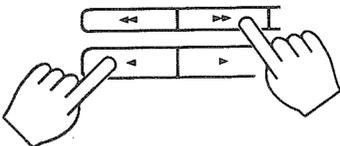
Questa funzione non è disponibile sul telecomando.

Direzione indicata dall'indicatore di direzione: ►



Premere contemporaneamente.

Direzione indicata dall'indicatore di direzione: ◄



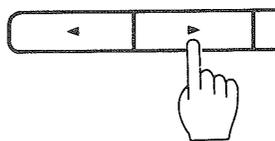
Premere contemporaneamente.

■ Riproduzione ripetuta di un solo brano

1 Riprodurre il brano che si desidera ripetere.

2 Premere il tasto di riproduzione nella stessa direzione della direzione di scorrimento attuale del nastro.

Quando la direzione indicata è ►



- La riproduzione normale riprende dopo aver ripetuto lo stesso brano per 16 volte.

■ Funzionamento di avvolgimento e riproduzione

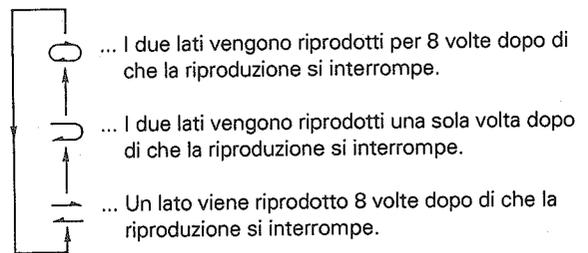
La funzione di avvolgimento e riproduzione salta automaticamente lunghi spazi non registrati mentre il nastro viene riprodotto.

Questa funzione non è disponibile sul telecomando.

1 Determinare il modo di riproduzione (condizioni).

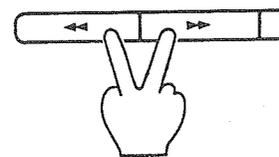


L'indicazione cambia ogni volta che il tasto viene premuto.

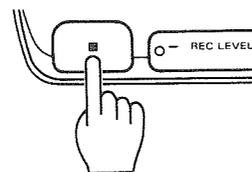


- Nel caso che il selettore **DIRECTION** sia impostato sulla posizione "◄" e dei nastri siano inseriti in entrambe le piastre, quando una piastra termina l'operazione di avvolgimento e riproduzione, l'altra piastra inizia la stessa operazione per 16 volte; dopo di che si ferma.

2 Premere i tasti ◄◄ e ►► contemporaneamente.



Per cancellare nel mezzo la riproduzione sopradescritta

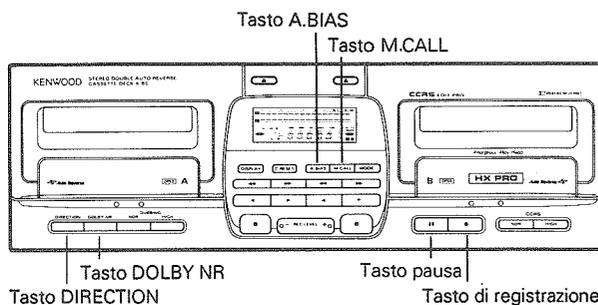


- La riproduzione viene fermata.

Registrazione con le piastre del registratore (solo piastra B)

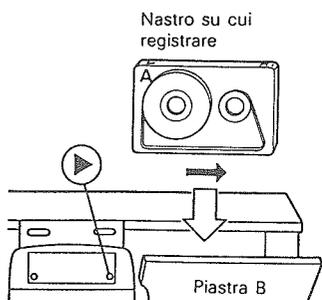
Il registratore incorpora la funzione di estensione della gamma dinamica Dolby HX Pro e la funzione di polarizzazione automatica per fornire registrazioni con superiori caratteristiche delle alte frequenze.

■ Registrazione normale



1 Preparare il registratore a cassette.

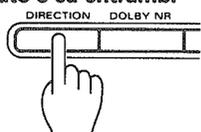
① Inserire un nastro nella piastra B.



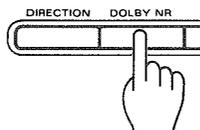
② Impostare la direzione di scorrimento del nastro.

: Registrazione su due lati
 : Registrazione su di un lato i lati.

③ Selezionare la registrazione su di un lato o su entrambi i lati.

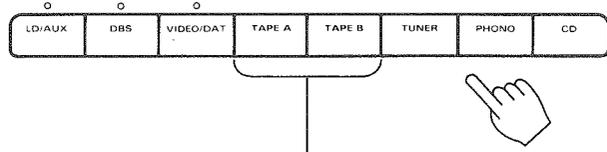


④ Selezionare il modo Dolby NR.



: Spegne ←

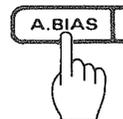
2 Selezionare la fonte da registrare.



Queste non possono essere selezionate come fonti di registrazione.

- Premere il tasto **DISPLAY** per controllare la fonte di registrazione.
- Se volete servirvi dell'equalizzatore, premete il tasto **EFFECT** dell'equalizzatore portandolo su ON. Per maggiori dettagli, consultate il manuale dell'equalizzatore.

3 Attivare l'impostazione della polarizzazione automatica.



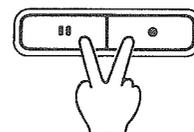
- La polarizzazione ottimale viene impostata in circa 45 secondi, dopo di che la piastra entra nel modo di arresto.
- Per cancellare l'operazione di regolazione automatica della polarizzazione in corso premere il tasto di arresto.
- La registrazione è possibile anche quando si omette l'impostazione della polarizzazione automatica.
- Una volta impostata, la stessa impostazione per la polarizzazione automatica può essere richiamata anche dopo la sua cancellazione semplicemente premendo il tasto **M.CALL**.

4 Impostare il livello di registrazione.

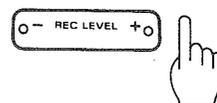
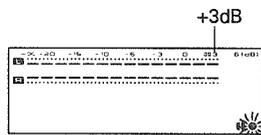
① Riprodurre una fonte musicale.

② Entrare nel modo di pausa della registrazione.

Premere i due tasti contemporaneamente.



③ Regolare il livello di registrazione.



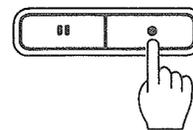
- Regolarlo in modo che i segmenti attorno al segmento +3 dB del misuratore del livello di picco si illuminino occasionalmente.

④ Interrompere la riproduzione della fonte.

5 Iniziare la registrazione.

① Riprodurre la fonte dall'inizio.

② Premere il tasto



- La registrazione ha inizio.
- Il registratore entra automaticamente nel modo di arresto quando il nastro è stato registrato fino alla fine.

Note:

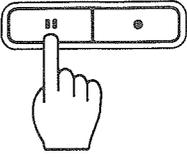
1. Durante la regolazione automatica della polarizzazione, i tasti , e della piastra A e del tasto della piastra B.
2. Se la quantità di nastro rimanente è piccola, la regolazione della polarizzazione automatica può venire cancellata nel mezzo ed in tale caso il nastro viene fermato in quella posizione.
3. Il livello della polarizzazione viene cancellato quando viene premuto il tasto **EJECT** della piastra B.

Funzione di polarizzazione automatica

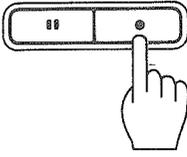
I nastri compresi nelle categorie "normale" ed "al cromo" variano grandemente nelle loro caratteristiche a seconda del tipo. Per questo motivo, questo sistema è fornito della funzione di regolazione della polarizzazione automatica per l'uso esclusivo con nastri normali ed al cromo in modo da poter sempre ottenere registrazioni ottimali con qualsiasi tipo di nastro normale o al cromo. Si raccomanda di utilizzare la funzione di polarizzazione automatica quando si utilizzano nastri normali o al cromo.

■ Per interrompere temporaneamente la registrazione

● L'indicatore **||** si illumina.

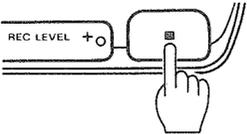


Per riprendere la registrazione



■ Per interrompere la registrazione

1 Premete il tasto di arresto della Piastra B.



Premetelo una volta.

2 Interrompere la riproduzione della fonte.

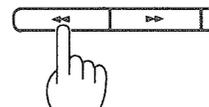
■ Per riavviare la registrazione dopo un errore

Conveniente per riregistrare il nastro da un punto particolare del nastro.

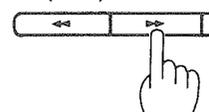
Lasciare uno spazio non registrato da 4 secondi o più prima della posizione di avvio della registrazione.

1 Interrompere la registrazione e riavvolgere il nastro.

Durante la registrazione nella direzione ► :



Durante la registrazione nella direzione ◀ :

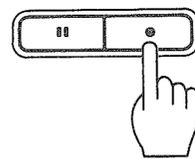


- La registrazione viene interrotta ed il nastro viene riavvolto sino all'inizio del brano in corso, da dove viene lasciato uno spazio in bianco da circa 2 secondi ed l'unità quindi si ferma.

2 Riavviare la registrazione.

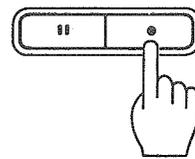
① Premere due volte il tasto .

- Viene creato uno spazio non registrato da 4 secondi e quindi lo scorrimento del nastro si interrompe.



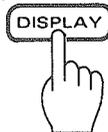
② Premere una volta il tasto .

- La registrazione si avvia.

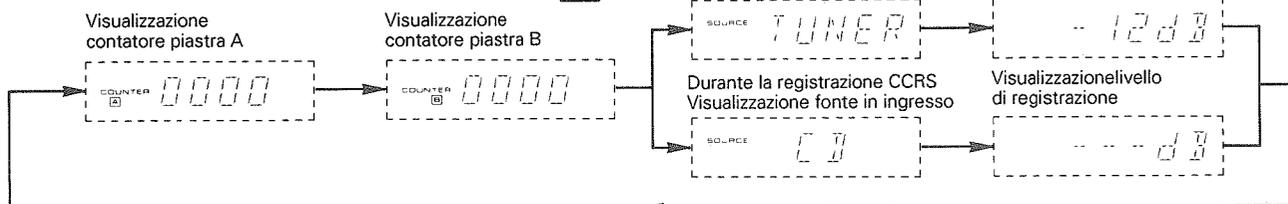


Visualizzazione contatore nastro

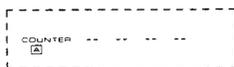
I contenuti visualizzati cambiano ogni volta che il tasto **DISPLAY** viene premuto.



(1) Quando è stato caricato un nastro



(2) Quando il nastro non è inserito



Quando il tasto **REC LEVEL** viene premuto, il livello di registrazione viene visualizzato per circa 5 secondi indipendentemente dall'impostazione del tasto **DISPLAY**. Per quanto un livello di registrazione standard sia stato impostato per ciascuna fonte in ingresso dell'amplificatore, questo livello standard può essere cambiato premendo il tasto **REC LEVEL**.

Registrazione con il sistema HX-PRO

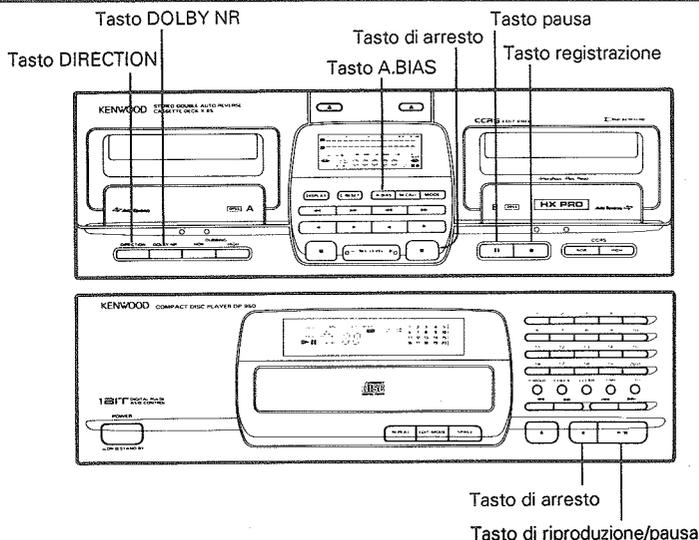
Quando la registrazione viene effettuata con la Piastra B, il sistema Dolby HX-PRO di estensione del margine di dinamica viene attivata, permettendo una più fedele registrazione delle alte frequenze.

Cos'è il sistema Dolby HX-PRO

Nel corso della registrazione normale con i valori consueti di polarizzazione, la frequenza di polarizzazione, che dovrebbe essere costante, viene a volte aumentata dalle componenti di alta frequenza della musica, ecc. Questo effetto influenza le caratteristiche di re-

gistrazione, distorcendo le alte frequenze, diminuendo la gamma dinamica e la risposta in frequenza.

Il sistema Dolby HX-PRO rileva le caratteristiche di alta frequenza della sorgente di segnale e riduce il segnale di polarizzazione di quanto occorre per renderlo costante. Come risultato, le caratteristiche di registrazione delle alte frequenze migliorano grandemente e la riproduzione dei nastri così ottenuti può essere ottenuta anche con un registratore a cassette che non possiede il sistema Dolby HX-PRO.

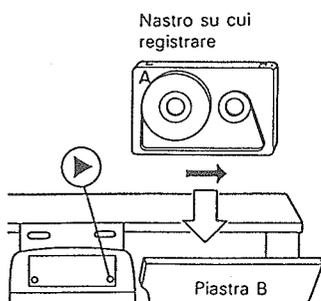


Registrazione sincronizzata di CD

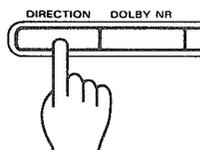
Il registratore a cassette ed il lettore CD possono venire avviati contemporaneamente.

1 Eseguire le preparazioni per la registrazione.

- ① Caricate una cassetta nella piastra B.



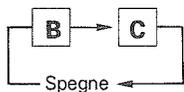
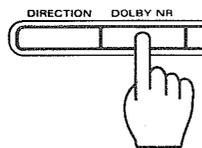
- ② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.



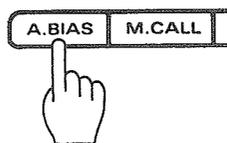
D : Registrazione su due lati
 > : Registrazione su di un lato

- ③ Selezionare il lato(i) del nastro da registrare.

- ④ Selezionare il modo Dolby NR.



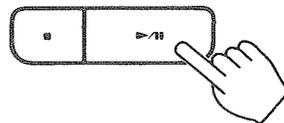
2 Attivate l'impostazione della polarizzazione automatica.



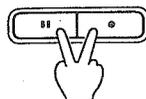
- Dopo circa 45 secondi, la regolazione è completa.
- Se volete continuare ad usare nastri dello stesso tipo, premere il tasto **M.CALL** e lo stesso valore di polarizzazione precedentemente fissato può essere usato di nuovo.

3 Regolare il livello di registrazione.

- ① Riproducete un CD.

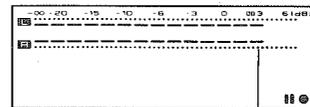


- ② Entrare nel modo di pausa della registrazione.

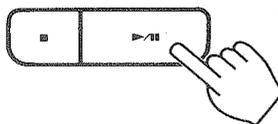


Premete contemporaneamente i due tasti.

- ③ Regolate il livello di registrazione.



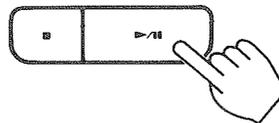
- ④ Fermate temporaneamente il CD.



L'indicatore si illumina occasionalmente fino a +3dB.

4 Iniziare la riproduzione del disco analogico.

- ① Premete i tasti numerici corrispondenti al numero del brano da registrare.
 ② Iniziate la riproduzione.



- La registrazione inizia contemporaneamente.
- Quando il lettore CD ha completato la riproduzione, il registratore a cassette interrompe la registrazione ed entra nel modo di arresto.

Per la pausa

Premere il tasto del lettore CD.

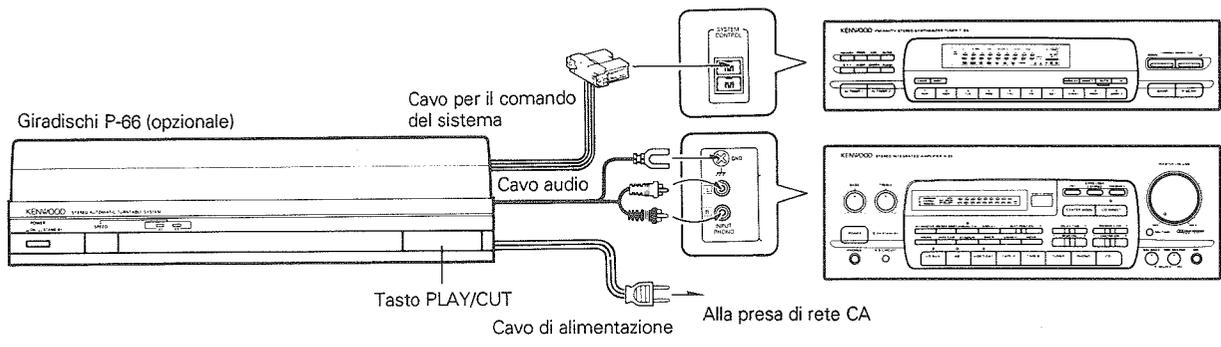
Per riprendere la registrazione

Premere il tasto del lettore CD.

Per interrompere la registrazione

Premere il tasto del lettore CD.

- Quando il tasto di arresto del registratore a cassette viene premuto, il registratore a cassette stesso si ferma ma il lettore CD non si ferma.



■ Registrazione sincronizzata di dischi

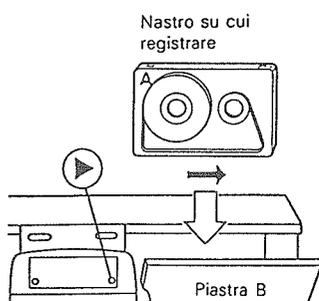
Il registratore a cassette ed il giradischi possono essere avviati simultaneamente. Ciò non può essere fatto con il telecomando.

Controllare che i vari cavi di collegamento siano collegati bene.

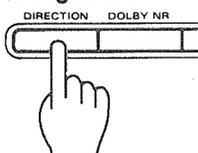
1 Eseguire le preparazioni per la registrazione.

① Caricate una cassetta nella Piastra B.

② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.

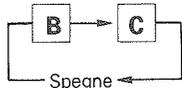
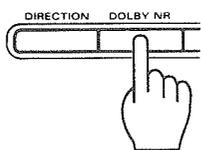


③ Selezionare il lato(i) del nastro da registrare.

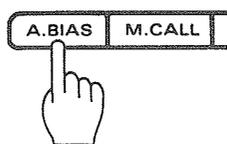


↔ : Registrazione su due lati
 → : Registrazione su di un lato

④ Selezionare il modo Dolby NR.



2 Attivate l'impostazione della polarizzazione automatica.

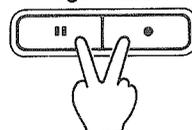


- Dopo circa 45 secondi, la regolazione è completa.
- Se volete continuare ad usare nastri dello stesso tipo, premete il tasto **M.CALL** e lo stesso valore di polarizzazione precedentemente fissato può essere usato di nuovo.

3 Regolare il livello di registrazione.

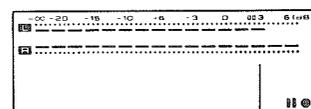
① Riproducete un disco.

② Entrare nel modo di pausa della registrazione.



Premete contemporaneamente i due tasti.

③ Regolate il livello di registrazione.

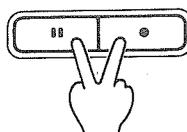


L'indicatore si illumina occasionalmente fino a +3dB.

④ Fermate la riproduzione del disco.

- Il registratore a cassette si ferma.

4 Entrare nel modo di pausa della registrazione.



Premete contemporaneamente i due tasti.

5 Iniziare la riproduzione del disco.

Premete il tasto **PLAY/CUT** del giradischi.

- La registrazione inizia contemporaneamente.
- Quando la riproduzione del giradischi è terminata, la registrazione termina e il registratore si ferma.

Per abbandonare la registrazione mentre essa è in corso.

Premete il tasto **PLAY/CUT** del giradischi.

- Quando il tasto  di arresto del registratore a cassette viene premuto, il registratore a cassette stesso si ferma ma il lettore CD non si ferma.

Registrazione della riproduzione di CD (CCRS)

Il sistema CCRS (sistema di registrazione di CD controllato da computer) rende possibili i seguenti tipi di registrazione impostando il livello di registrazione e la polarizzazione di registrazione ottimali per lo specifico CD che si desidera registrare ed attivando la registrazione automaticamente. (La registrazione CCRS è possibile solo con la piastra B).

- Registrazione FADE** Il sistema CCRS inizia la registrazione dei brani del CD partendo dal primo brano. Quando durante la registrazione viene raggiunta la fine di un lato del nastro, viene eseguita una dissolvenza in uscita e la registrazione continua sull'altro lato del nastro.
- Registrazione ERASE** Quando durante la registrazione viene raggiunta la fine di un lato del nastro, il brano che si trova interrotto a metà viene cancellato e la registrazione sul lato opposto del nastro comincia dall'inizio di quel brano.
- Registrazione con dissolvenza incrociata CROSS** L'inizio e la fine di ciascun brano vengono incrociati in dissolvenza per creare un nastro senza interruzioni tra i brani.
- Registrazione EDIT normale** Quando il tempo di registrazione del nastro viene specificato in precedenza, l'ordine dei brani del CD viene modificato in modo che nessun brano venga interrotto alla fine del nastro sui due lati. Il numero massimo di brani che possono essere registrati in questo modo è 20.
- Registrazione AI EDIT** Quando il tempo di riproduzione totale del CD è maggiore del tempo di registrazione del nastro, tutti i brani possono trovare posto sul nastro eseguendo una dissolvenza in uscita alla fine di ciascun brano.
- Registrazione MULTI EDIT** .. I brani di diversi CD possono trovare posto in un singolo nastro. Le funzioni di edizione utilizzabili includono le funzioni di registrazione FADE e CROSS.
- Registrazione a doppia velocità CCRS** Per la registrazione al doppio della velocità normale. La registrazione della dissolvenza in uscita con edizione è possibile ma l'uso del sistema Dolby NR non è possibile.

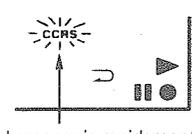
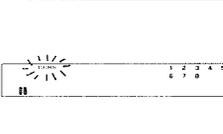
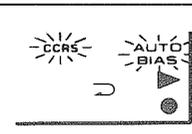
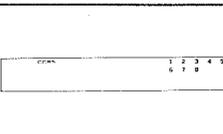
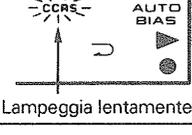
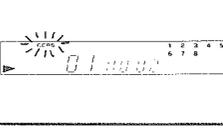
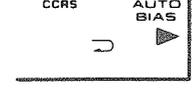
Le funzioni di registrazione CCRS sono disponibili solo quando il lettore CD KENWOOD DP-950 è collegato al sistema tramite il cavo di comando del sistema.

CCRS (sistema di registrazione CD controllato da computer)

Quando il tasto CCRS viene premuto, le seguenti operazioni vengono eseguite automaticamente e quindi la registrazione del CD inizia.

1. Il CD viene riprodotto e il campionamento del suo livello di picco viene ricavato dal livello utilizzato per la registrazione del CD.
 2. Il livello di registrazione ottimale per quel CD viene determinato in base al livello di picco campionato ed il registratore viene impostato di conseguenza.
 3. Il registratore imposta automaticamente la polarizzazione ottimale per il nastro utilizzato per la registrazione.
 4. I preparativi per la registrazione sopradescritti vengono completati in circa 90 secondi, dopo di che la registrazione inizia.
 5. Quando la registrazione è terminata (quando il lettore CD termina la riproduzione oppure quando il nastro è stato registrato completamente), sia il registratore che il lettore CD entrano nel modo di arresto.
- Il livello di registrazione e il livello della polarizzazione vengono mantenuti mentre gli indicatori CCRS ed AUTO BIAS sono illuminati.
 - Il livello di registrazione viene cancellato quando viene premuto il tasto di apertura/chiusura del lettore CD, il livello della polarizzazione viene cancellato quando viene premuto il tasto EJECT della piastra B ed entrambi vengono cancellati quando l'alimentazione viene disattivata.

Visualizzazione durante l'operazione CCRS

	Display registratore a cassette	Display lettore CD
Durante l'impostazione automatica del livello di registrazione	 Lampeggia rapidamente	
Durante l'impostazione automatica della polarizzazione		
Durante la registrazione	 Lampeggia lentamente	
Fine della registrazione		

Dissolvenza in entrata ed in uscita

Dissolvenza in entrata significa che il volume aumenta gradatamente dal minimo al livello normale quando si inizia la riproduzione di musica. Di converso, dissolvenza in uscita significa che il volume diminuisce gradatamente dal livello normale al minimo alla fine del pezzo musicale.



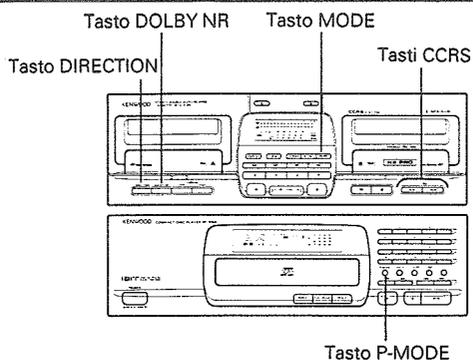
Dissolvenza in entrata

Dissolvenza in uscita

Registrazione CCRS a doppia velocità

Il lettore CD riproduce ed il registratore a cassette registra al doppio della velocità rendendo possibile dimezzare il tempo richiesto per la registrazione. Dato che il CD in questo caso viene riprodotto a doppia velocità, i contenuti non possono essere goduti come musica per quanto essi possano essere controllati con i diffusori.

La registrazione a velocità doppia avviene sempre senza l'uso dell'effetto Dolby NR. Questo non deve quindi venire usato durante la riproduzione.



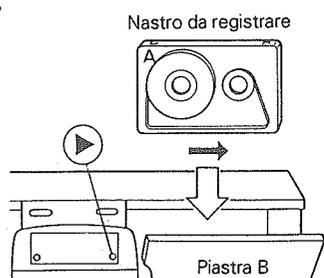
■ Registrazione FADE

Questa funzione permette l'esecuzione della dissolvenza in uscita ed in entrata nella posizione in cui la direzione del nastro viene invertita.

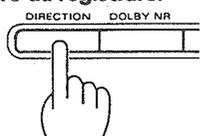
1 Preparare la piastra B per la registrazione.

① Inserire il nastro a cassetta.

② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.

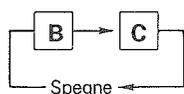
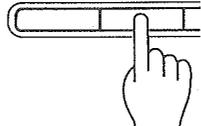


③ Selezionare il lato(i) del nastro da registrare.



⇄ : Registrazione su due lati
 ⇆ : Registrazione su di un lato

④ Selezionare il modo Dolby NR.



2 Selezionare l'ingresso CD.

3 Inserire il CD nel lettore.

4 Selezionare il modo di riproduzione del CD.

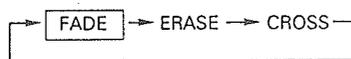
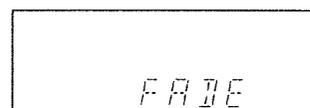
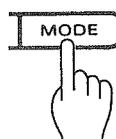


TRACK : Per la registrazione secondo la sequenza dei numeri di brano.

PGM : Per la registrazione secondo la sequenza programmata.

5 Selezionare il modo di registrazione FADE.

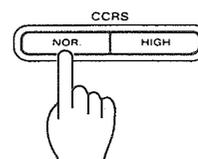
Premere il tasto MODE .



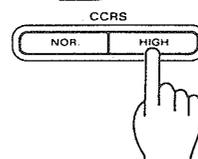
Il display cambia ogni volta che il tasto **MODE** viene premuto.

6 Premere il tasto CCRS.

Registrazione a velocità normale

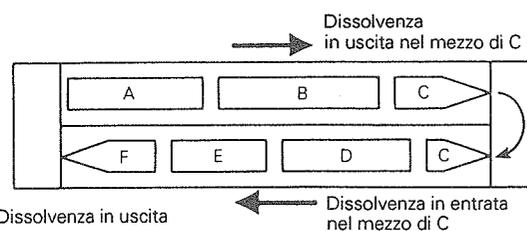


Registrazione a doppia velocità



● L'indicazione HIGH o NOR. viene visualizzata sul display.

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.



Note:

- Quando il tasto CCRS viene premuto durante la riproduzione del CD, la riproduzione viene interrotta e l'operazione di impostazione CCRS inizia.
- La registrazione CCRS rende la regolazione manuale del livello di registrazione non necessaria.
- Il sistema CCRS ricerca il livello di picco del CD in un periodo in 60 secondi. Perciò, è possibile che il livello ottimale non possa essere ottenuto per quanto ciò sia un caso estremamente raro.
- Se un brano sul CD è estremamente lungo, come nel caso di musica classica, il sistema CCRS non può essere utilizzato poiché la musica non trova posto su di un solo lato del nastro. In tale caso, il CD deve essere registrato facendo riferimento alla sezione sulla registrazione sincronizzata di un CD.
- Quando l'indicatore del modo di scorrimento del registratore si trova su "⇄", il processamento della fine del nastro avviene solo sul lato A del nastro.
- Se la parte di nastro rimasta non è molto lunga, potrebbe venire effettuata la cancellazione automatica di tale porzione.
- Quando un brano musicale alla fine del nastro viene fatto chiudere in dissolvenza, se lo spazio fra questo pezzo e quello precedente è troppo breve, una porzione della fine del brano può venire cancellata. In tal caso, impostate il modo **PGM** di riproduzione del lettore CD premete il tasto **SPACE**.

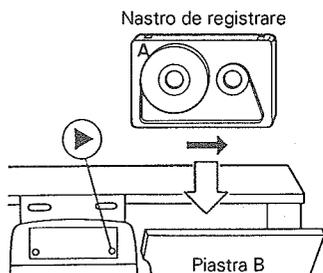
■ Registrazione ERASE

Quando un brano viene interrotto nel mezzo dall'inversione del nastro, questa funzione permette la cancellazione automatica di tale brano e l'inizio della registrazione dall'inizio di tale brano sul lato opposto.

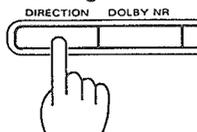
1 Preparare la piastra B per la registrazione.

① Inserire il nastro a cassetta.

② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.

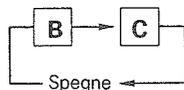
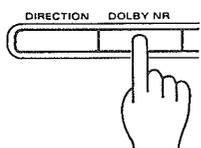


③ Selezionare il lato(i) del nastro da registrare.



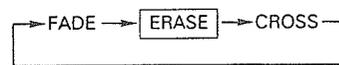
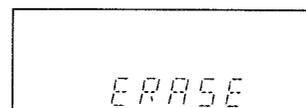
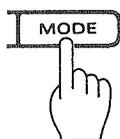
↔ : Registrazione su due lati
 → : Registrazione su di un lato

④ Selezionare il modo Dolby NR.



5 Selezionare il modo di registrazione ERASE.

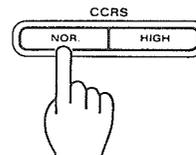
Premere il tasto MODE.



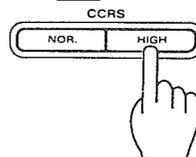
Il display cambia ogni volta che il tasto **MODE** viene premuto.

6 Premere il tasto CCRS.

Registrazione a velocità normale

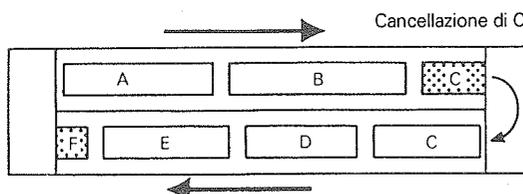


Registrazione a doppia velocità



● L'indicazione HIGH o NOR. viene visualizzata sul display.

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.



L'operazione si ferma dopo la cancellazione di F.

Registrazione di C dall'inizio.

2 Selezionare l'ingresso CD.

3 Inserire il CD nel lettore.

4 Selezionare il modo di riproduzione del CD.

P-MODE



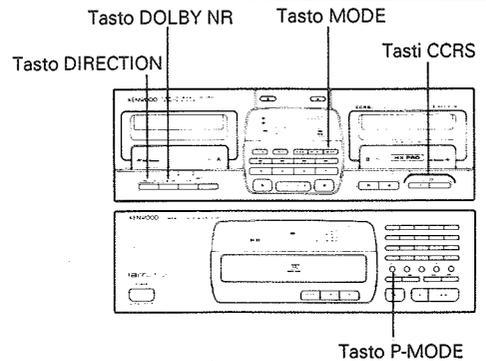
TRACK : Per la registrazione secondo la sequenza dei numeri di brano.

PGM : Per la registrazione secondo la sequenza programmata.

- Note:
- Quando il tasto CCRS viene premuto durante la riproduzione del CD, la riproduzione viene interrotta e l'operazione di impostazione CCRS inizia.
 - La registrazione CCRS rende la regolazione manuale del livello di registrazione non necessaria.
 - Il sistema CCRS ricerca il livello di picco del CD in un periodo in 60 secondi. Perciò, è possibile che il livello ottimale non possa essere ottenuto per quanto ciò sia un caso estremamente raro.
 - Se un brano sul CD è estremamente lungo, come nel caso di musica classica, il sistema CCRS non può essere utilizzato poiché la musica non trova posto su di un solo lato del nastro. In tale caso, il CD deve essere registrato facendo riferimento alla sezione sulla registrazione sincronizzata di un CD.
 - Quando l'indicatore del modo di scorrimento del registratore si trova su "↔", il processamento della fine del nastro avviene solo sul lato A del nastro.
 - Se l'ultimo brano del lato di un nastro deve venire cancellato, se lo spazio fra i brani è troppo breve potrebbe venire cancellato anche parte del brano precedente. Se pensate questo possa avvenire, premete il tasto **SPACE** del lettore CD prima della registrazione.

■ Registrazione con dissolvenza incrociata CROSS

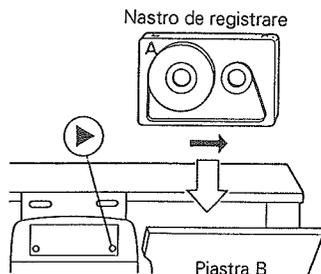
Questa funzione permette di eseguire la dissolvenza in uscita/entrata della fine e dell'inizio di ciascun brano permettendo la creazione di un nastro senza interruzioni tra i brani.



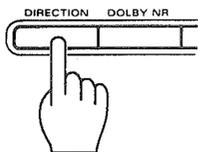
1 Preparare la piastra B per la registrazione.

① Inserire il nastro a cassetta.

② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.

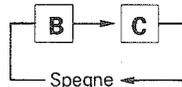
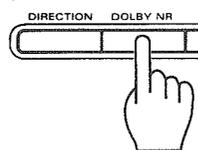


③ Selezionare il lato(i) del nastro da registrare.



↔ : Registrazione su due lati
→ : Registrazione su di un lato

④ Selezionare il modo Dolby NR.



2 Selezionare l'ingresso CD.

3 Inserire il CD nel lettore.

4 Selezionare il modo di riproduzione del CD.

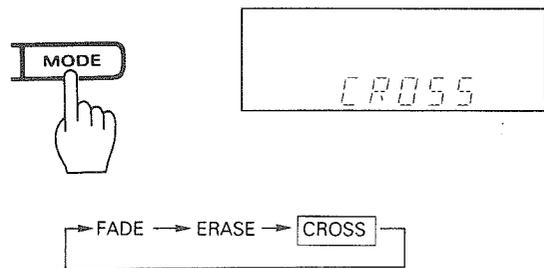


TRACK : Per la registrazione secondo la sequenza dei numeri di brano.

PGM : Per la registrazione secondo la sequenza programmata.

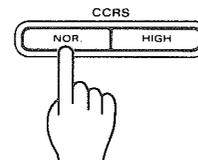
5 Selezionare il modo di registrazione CROSS.

Premere il tasto MODE.



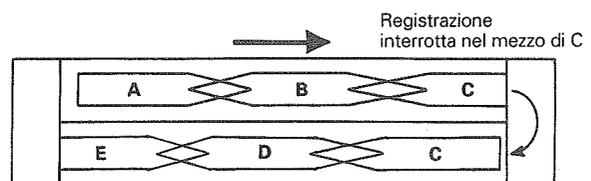
Il display cambia ogni volta che il tasto **MODE** viene premuto.

6 Premete il tasto NOR. del sistema CCRS.



● L'indicazione NOR. del display si illumina.

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.



L'operazione si ferma nel mezzo di E. Registrazione di C dall'inizio.

● La fine del nastro non viene fatta con la chiusura in dissolvenza.

Note:

- Quando il tasto CCRS viene premuto durante la riproduzione del CD, la riproduzione viene interrotta e l'operazione di impostazione CCRS inizia.
- La registrazione CCRS rende la regolazione manuale del livello di registrazione non necessaria. Per musica il cui livello cambia in misura sostanziale, ad esempio musica classica, il livello di registrazione viene a volte fissato su valori bassi.
- Il sistema CCRS ricerca il livello di picco del CD in un periodo in 60 secondi. Perciò, è possibile che il livello ottimale non possa essere ottenuto per quanto ciò sia un caso estremamente raro.
- Se un brano sul CD è estremamente lungo, come nel caso di musica classica, il sistema CCRS non può essere utilizzato poiché la musica non trova posto su di un solo lato del nastro. In tale caso, il CD deve essere registrato facendo riferimento alla sezione sulla registrazione sincronizzata di un CD.
- Se l'inizio o la fine di un brano sono originalmente con dissolvenza in entrata/uscita, lo spazio tra i brani potrebbe essere più lungo quando la registrazione viene eseguita nel modo di dissolvenza incrociata CROSS.
- Le parti in cui alcuni dei brani si sovrappongono potrebbero non essere chiare. In tal caso, registrate con un differente sistema di montaggio della registrazione.

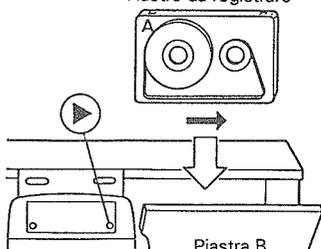
■ Registrazione EDIT normale

Questa funzione permette l'edizione, basata sul tempo di registrazione del nastro specificato, dell'ordine dei brani del CD in modo che nessun brano venga interrotto dalla fine di ciascun lato del nastro.

1 Preparare la piastra B per la registrazione.

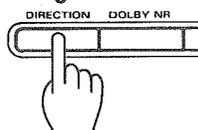
① Inserire il nastro a cassetta.

Nastro da registrare



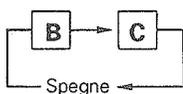
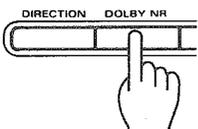
② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.

③ Selezionare il lato(i) del nastro da registrare.



↔ : Registrazione su due lati

④ Selezionare il modo Dolby NR.



5 Introdurre il tempo di riproduzione del nastro nelle due direzioni.

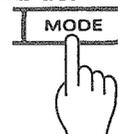
Utilizzare i tasti numerici del lettore CD.

Nastro C-60: Premere **+10** per 6 volte e **20/0** una volta.

Nastro C-46: Premere **+10** per 4 volte e **6** una volta.

- 46, 54, 60 o 90 possono essere selezionati anche ogni volta che il tasto **TIME** viene premuto. In questo caso, premere nuovamente il tasto **EDIT MODE** per finalizzare l'introduzione.
- L'edizione per l'adattamento dei brani nei lati A e B viene eseguita automaticamente e la sua fine viene indicata dall'indicatore **EDIT** che cambia da lampeggiante ad illuminato continuamente.
- Se in precedenza è stato programmato un programma contenente alcuni brani, questi brani possono essere registrati con priorità.
- Quando il tasto **EDIT MODE** viene premuto di nuovo mentre l'indicatore **EDIT** è illuminato, l'indicazione "SHUFFLE" appare sul display ed i brani vengono riarrangiati.

6 Selezionare il modo col tasto MODE del registratore a cassetta.



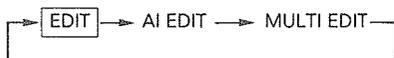
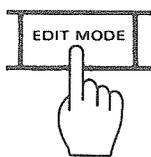
- Il modo normale di registrazione con editing ha luogo quando scegliete **FADE** o **ERASE**.
- Quando scegliete **CROSS** gli intervalli fra brani musicali sono costituiti dalla sovrapposizione di aperture e chiusure in dissolvenza di modo che si passa da un brano all'altro senza soluzione di continuità. Nel modo **CROSS**, il modo di registrazione ad alta velocità non è possibile.

2 Selezionare l'ingresso CD.

3 Inserire il CD nel lettore.

- Se desiderate programmare dei brani, sceglierli prima della fase 4.

4 Selezionare il modo EDIT col tasto EDIT MODE del lettore CD.

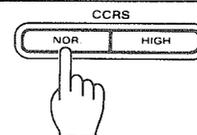


Il display cambia ogni volta che il tasto **EDIT MODE** viene premuto.

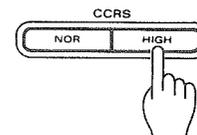
- Procedere alla fase successiva entro 8 secondi dall'impostazione di **EDIT**. Se passano più di 8 secondi, selezionare nuovamente il modo **EDIT**.
- Il modo di riproduzione del CD viene impostato automaticamente su **PGM**.
- Se usate il tasto **SPACE**, tenetelo premuto da quando premete il tasto **EDIT MODE** a quando introducete la durata del nastro.

7 Premere il tasto CCRS.

Registrazione a velocità normale



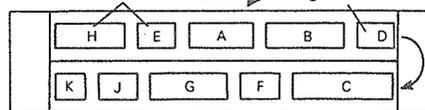
Registrazione a doppia velocità



- L'indicazione **HIGH** o **NOR** viene visualizzata sul display.

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.

La priorità viene data ai brani programmati



Brano soggetto alla regolazione del tempo

I brani vengono registrati fondamentalmente a seconda del loro numero ma alcuni brani vengono sostituiti da altri brani soggetti alla regolazione del tempo.

- Il lettore CD ed il registratore a cassetta entrano automaticamente nel modo di arresto dopo il completamento della registrazione.

Note:

1. Se la durata introdotta nel lettore CD è superiore a quella del nastro, il brano registrato alla fine della cassetta viene chiuso con una dissolvenza se **FADE** è stato scelto con il tasto **MODE** del registratore e viene cancellato se è stato invece scelto **ERASE**. Controllate che il tempo introdotto e la durata del nastro coincidano.
2. L'operazione di edizione non avviene se viene programmato un brano di numero 44 o superiore.
3. La riproduzione ripetuta non è disponibile.

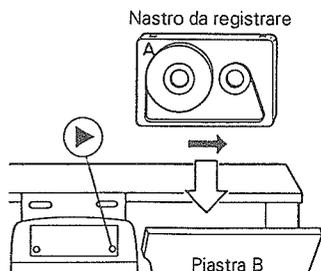
■ Registrazione AI EDIT

Quando il tempo di riproduzione totale di un CD eccede il tempo di registrazione del nastro, questa funzione permette di accomodare tutti i brani sul nastro eseguendo una dissolvenza in uscita alla fine di ciascun brano. E' anche possibile specificare i brani che non si desidera tagliare.

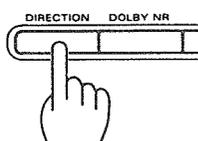
1 Preparare la piastra B per la registrazione.

① Inserire il nastro a cassetta.

② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.

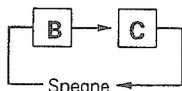
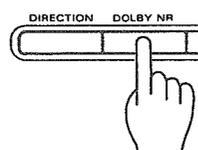


③ Selezionare il lato(i) del nastro da registrare.



↔ : Registrazione su due lati

④ Selezionare il modo Dolby NR.



2 Selezionare l'ingresso CD.

3 Inserire il CD nel lettore.

4 Selezionare i brani che non si desidera vengano tagliati durante la registrazione.

① Premete il tasto P-MODE del lettore CD.

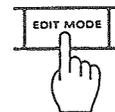
- [PGM] si illumina.



② Introdurre i numeri dei brani utilizzando i tasti numerici.

- Introdurre i diversi numeri nell'ordine desiderato.
- Per maggiori dettagli, consultate il manuale del lettore CD.

5 Selezionare il modo AI EDIT per mezzo del tasto EDIT MODE del lettore CD.



Il display cambia ogni volta che il tasto [EDIT MODE] viene premuto.

- Procedere alla fase successiva entro 8 secondi dall'impostazione del modo AI EDIT. Se sono passati più di 8 secondi, impostare nuovamente il modo AI EDIT.
- Il modo di riproduzione del CD viene impostato automaticamente su [PGM].

6 Introdurre il tempo di riproduzione del nastro nelle due direzioni.

Utilizzare i tasti numerici del lettore CD.

Nastro C-60: Premere [+10] per 6 volte e [20/0] una volta.

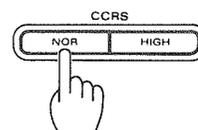
Nastro C-46: Premere [+10] per 4 volte e [6] una volta.

- 46, 54, 60 o 90 possono essere selezionati anche ogni volta che il tasto [TIME] viene premuto. In questo caso, premere nuovamente il tasto [EDIT MODE] per finalizzare l'introduzione.
- L'edizione per l'adattamento dei brani nei lati A e B viene eseguita automaticamente e la sua fine viene indicata dall'indicatore EDIT che cambia da lampeggiante ad illuminato continuamente.

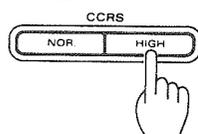
7 Selezionare FADE col tasto MODE del registratore.

8 Premere il tasto CCRS.

Registrazione a velocità normale

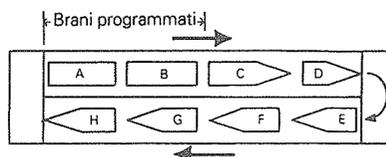


Registrazione a doppia velocità



- L'indicazione HIGH o NOR. viene visualizzata sul display.

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.



- I brani programmati vengono registrati per primi senza alcun taglio mentre gli altri brani vengono registrati poi con la fine di ciascun brano in dissolvenza in uscita.
- Se il nastro è lungo a sufficienza, tutti i brani vengono registrati fino alla fine.
- Il lettore CD ed il registratore entrano automaticamente nel modo di arresto dopo il completamento della registrazione.

Note:

1. Se viene impostato un tempo di registrazione del nastro estremamente corto, l'edizione automatica potrebbe non essere eseguita oppure i brani che non devono essere tagliati possono essere tagliati.
2. Le funzioni del tasto [SPACE] e del tasto [REPEAT] non sono operative.
3. L'operazione di edizione non avviene se è stato programmato un brano di numero 44 o maggiore.

■ Registrazione MULTI EDIT (edizione di CD multipli)

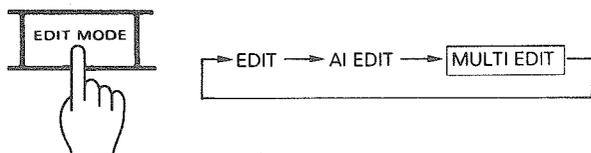
Questa funzione permette l'edizione dei brani desiderati da multipli CD ciascuno dei quali contiene non più di 20 brani e la loro registrazione su di un solo nastro mentre si cambiano i CD.

1 Preparare la piastra B per la registrazione.

2 Selezionare l'ingresso CD.

3 Inserire il CD nel lettore.

Selezionare il modo MULTI EDIT per mezzo del tasto EDIT MODE del lettore CD.



- Procedere alla fase successiva entro 8 secondi dall'impostazione del modo MULTI EDIT. Se sono passati più di 8 secondi, impostare nuovamente il modo MULTI EDIT.
- Il modo di riproduzione del CD viene impostato automaticamente su **PGM**.

5 Introdurre il tempo di riproduzione del nastro nelle due direzioni.

Utilizzare i tasti numerici del lettore CD.

Nastro C-60: Premere **+10** per 6 volte e **20/0** una volta.

Nastro C-46: Premere **+10** per 4 volte e **6** una volta.

- 46, 54, 60 o 90 possono essere selezionati anche ogni volta che il tasto **TIME** viene premuto. In questo caso, premere nuovamente il tasto **EDIT MODE** per finalizzare l'introduzione.
- L'indicatore **EDIT** cambia da lampeggiante ad illuminato continuamente indicando il modo di attesa di introduzione del programma e viene visualizzato il tempo registrabile del lato A.

6 Selezionare il modo desiderato del registratore.

Premete il tasto **MODE**.



- La registrazione con editing normale ha luogo quando viene scelto **FADE**.
- Quando scegliete **CROSS**, gli intervalli fra brani musicali sono costituiti dalla sovrapposizione di aperture e chiusure in dissolvenza di modo che si passa da un brano all'altro senza soluzione di continuità. Nel modo **CROSS**, il modo di registrazione ad alta velocità non è possibile.

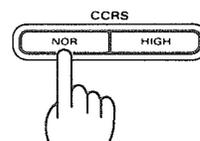
7 Selezionare i brani da registrare.

Utilizzando i tasti numerici del lettore CD, introdurre i numeri di brano nell'ordine in cui si desidera vengano registrati.

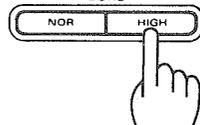
- Il nastro rimanente sul lato A o B del nastro viene indicato sul display. Annotate la quantità di nastro rimanente prima di introdurre i numeri di brano.
- Quando il tempo rimanente sul lato A è pari a 30 secondi o meno, il brano successivo viene programmato sul lato B.
- Un brano per il quale l'indicazione **FAdE** viene visualizzata durante l'introduzione di un numero di brano per il lato A viene chiuso in dissolvenza. Se viene introdotto un altro numero di brano, questo viene programmato sul lato B della cassetta.
- Un brano per il quale l'indicazione **FAdE** viene visualizzata durante l'introduzione di un numero di brano per il lato B viene chiuso in dissolvenza. Se viene introdotto un altro numero di brano, viene visualizzata l'indicazione **FULL** (memoria esaurita) e la programmazione non viene più accettata.

8 Premere il tasto CCRS.

Registrazione a velocità normale



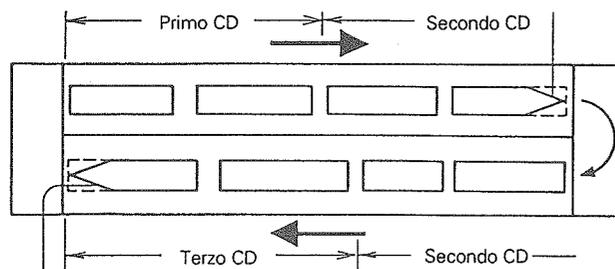
Registrazione a doppia velocità



- L'indicazione **HIGH** o **NOR** viene visualizzata sul display.

La registrazione viene eseguita come indicato in basso (esempio per quando si desidera registrare tre CD).

Il display cambia ogni volta che il tasto **FAdE** viene premuto.

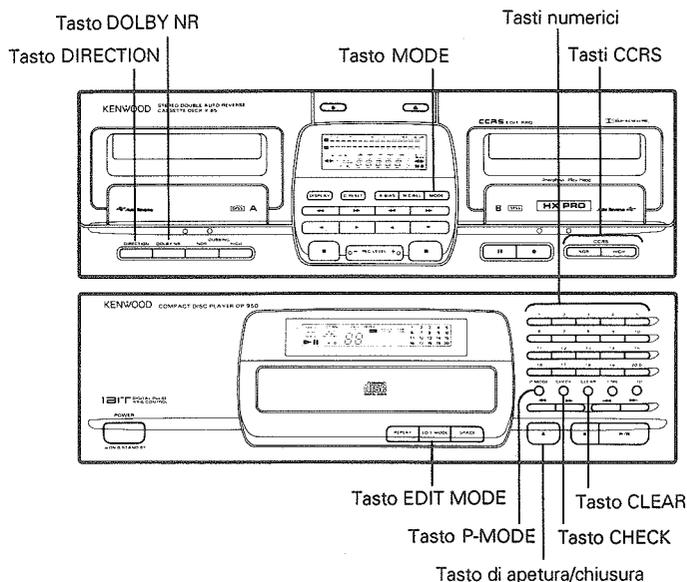


Il display cambia ogni volta che il tasto **FAdE** viene premuto.

- Ogni volta che la registrazione di un CD viene terminata, il lettore CD ed il registratore a cassette si fermano insieme ed il piatto porta CD del lettore CD si apre.
- Per registrare un secondo o terzo CD, sostituite il disco al momento caricato e chiudete il piatto porta CD, quindi ripetete le fasi 7 ed 8.

Note:

1. Se la durata introdotta nel lettore CD è superiore a quella del nastro, il brano registrato alla fine della cassetta viene chiuso con una dissolvenza se **FADE** è stato scelto con il tasto **MODE** del registratore e viene cancellato se è stato invece scelto **ERASE**. Controllate che il tempo introdotto e la durata del nastro coincidano.
2. Non possono essere introdotti brani di numero 44 o maggiore.
3. Le funzioni del tasto **SPACE** e del tasto **REPEAT** non sono operative.
4. Se il piatto portadischi si chiude automaticamente, premete il tasto di apertura/chiusura per aprirlo, cambiate CD e ripetete le fasi dalla 7 in poi.
5. Quando si programmano i brani, selezionare da tre a cinque brani il cui tempo di riproduzione totale non superi i 45 minuti per CD. Se non si programmano i brani entro tali limiti si può causare l'arresto del controllo di registrazione CCRS del registratore.



■ Per controllare i contenuti dell'edizione

Premere il tasto CHECK sul lettore CD.

CHECK



L'indicatore P.C. si illumina.



Numero di brano

- Ogni volta che il tasto viene premuto, i numeri dei brani vengono visualizzati nell'ordine impostato dalla funzione di edizione.
- Nel caso dell'edizione MULTI EDIT, solo i numeri dei brani del CD presente nel lettore vengono visualizzati.

■ Per cancellare i contenuti dell'edizione

Cancellazione di brani individuali partendo dall'ultimo brano (solo MULTI EDIT)

Premere il tasto CLEAR del lettore CD.

CLEAR

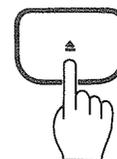


- Ogni volta che il tasto viene premuto, l'ultimo brano della sequenza viene cancellato.
- Solo i brani del CD presente nel lettore possono essere cancellati.

Cancellazione di tutti i contenuti dell'edizione

Premere uno dei seguenti tasti del lettore CD.

P-MODE



- Nel caso di MULTI EDIT possono essere cancellati solo i brani del CD presente nel lettore.

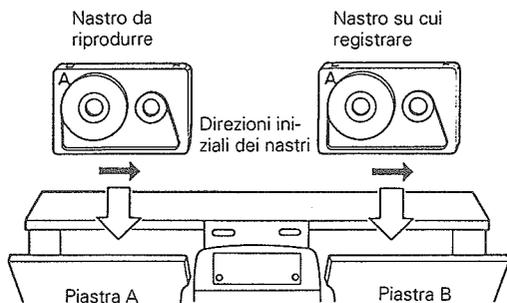
Duplicazione di nastri

La duplicazione consiste nella copiatura dei contenuti registrati su di un nastro su di un altro nastro (nastro nella piastra A → nastro nella piastra B).

Duplicazione a velocità normale: Per copiare alla normale velocità del nastro.

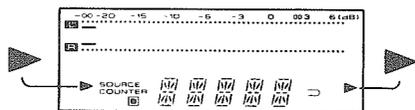
Duplicazione ad alta velocità: Per copiare al doppio della normale velocità del nastro.

1 Inserire i nastri nelle piastre.

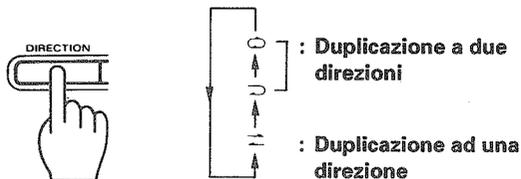


2 Impostare la stessa direzione per entrambi i nastri.

Leggete pag. 21.



3 Selezionare il modo di duplicazione ad una direzione o a due direzioni.



Il modo cambia ogni volta che il tasto viene premuto.

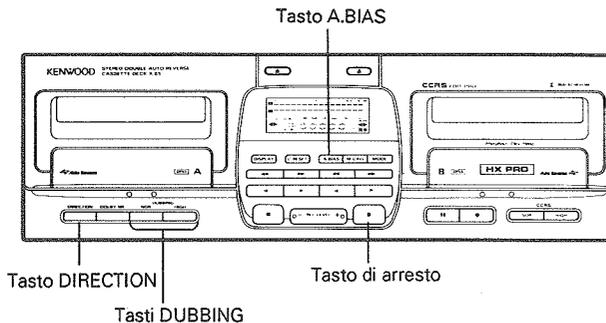
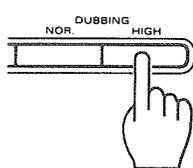
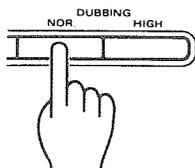
4 Premere il tasto A.BIAS.

- La polarizzazione ottimale viene impostata in circa 45 secondi dopo di che le piastre entrano nel modo di arresto.

5 Iniziare la duplicazione.

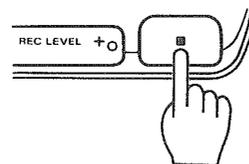
Duplicazione a velocità normale

Duplicazione ad alta velocità



Per interrompere la duplicazione

Premete il tasto di arresto della Piastra B.



- Entrambe le piastre A e B entrano nel modo di arresto.

Per interrompere temporaneamente la duplicazione

Duplicazione a velocità normale : Premere il tasto NOR.

Duplicazione ad alta velocità : Premere il tasto HIGH.

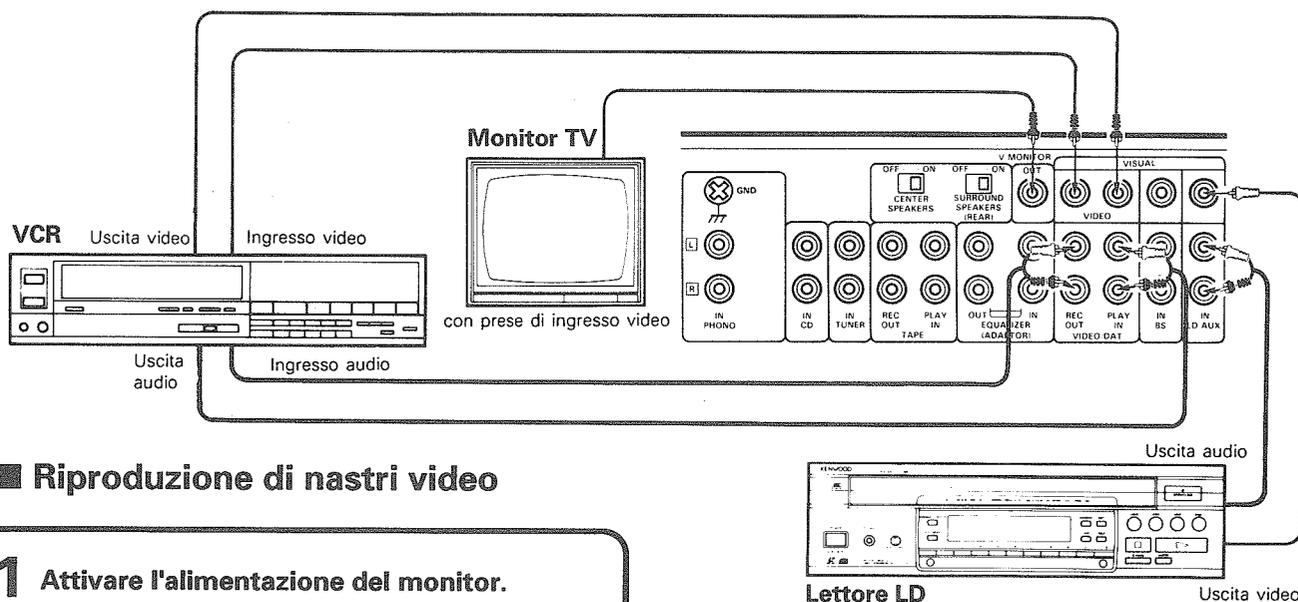
- Solo la piastra B entra nel modo di pausa della registrazione dopo aver lasciato uno spazio non registrato di circa 4 secondi, nel caso della duplicazione a velocità normale, o di 6 secondi nel caso della duplicazione ad alta velocità.
- Per saltare dei brani che non si desidera duplicare sull'altro nastro, premere il tasto [SKIP] della piastra A.
- Per riprendere la duplicazione dopo una pausa, premere nuovamente lo stesso tasto DUBBING premuto in precedenza ([NOR.] o [HIGH]).

Note:

1. Il livello di registrazione non può essere regolato per la duplicazione.
2. Il tasto DOLBY NR non funziona durante la duplicazione.
* Il nastro registrato con la funzione di duplicazione possiede lo stesso sistema Dolby NR del nastro originale nella piastra A.
3. I disturbi prodotti da un televisore possono interferire con la duplicazione ad alta velocità se questa viene eseguita in prossimità dello stesso. Per prevenire ciò non installare l'unità in prossimità del televisore.
4. Se il nastro originale è stato registrato con un livello elevato, la qualità del suono potrebbe degradare se si utilizza la duplicazione ad alta velocità. In tali casi utilizzare la duplicazione a velocità normale.

Funzionamento con componenti video

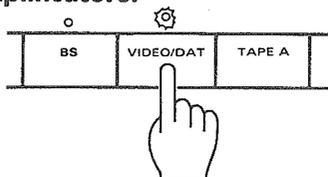
Per i collegamenti ed il funzionamento, leggere attentamente anche i manuali di istruzioni dei componenti che si desidera collegare.



■ Riproduzione di nastri video

1 Attivare l'alimentazione del monitor.

2 Premere il selettore di ingresso VIDEO/DAT dell'amplificatore.



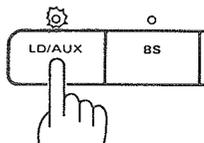
3 Riprodurre col VCR.

■ Registrazione di una fonte video

1 Collegare la fonte video da registrare alle prese LD/AUX dell'amplificatore.

- E' possibile collegare un videoregistratore, una telecamera, un lettore LD, un sintonizzatore DBS, ecc.

2 Premere il selettore di ingresso LD/AUX dell'amplificatore.

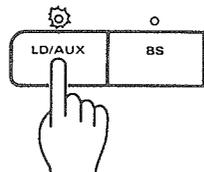


3 Riprodurre la fonte video.

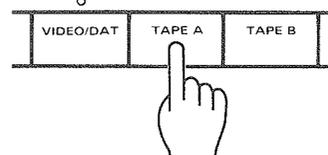
4 Portare il VCR nel modo di registrazione.

■ Ascolto di un CD o di un nastro mentre si guarda un video

1 Selezionare il componente video desiderato.

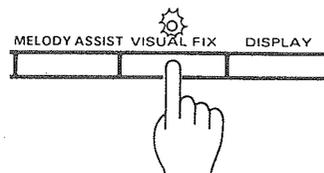


2 Selezionare il componente audio desiderato.



- Il segnale video rimane inalterato mentre viene cambiato il solo suono del sistema audio.

Tasto VISUAL FIX



Quando questo tasto viene premuto dopo che il selettore d'ingresso viene scelto, il selettore d'ingresso video viene bloccato. Mentre guardate un disco laser, anche se viene usato il selettore d'ingresso video, l'immagine sullo schermo non cambia. Inoltre, potete anche ascoltare un CD durante la visione del disco a laser. Premete questo tasto una volta per abbandonare la funzione.

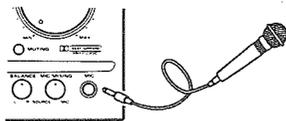
Proviamo a cantare

Anche se non disponete di un completo accompagnamento musicale, potete sempre divertirvi ad accompagnare un normale nastro audio o un CD. Il display dell'equalizzatore grafico non possiede analizzatore di spettro.

■ Missaggio (MIC MIXING) normale del microfono

Missando il segnale raccolto dal microfono con la sorgente musicale di vostra scelta potrete fare un duetto con il vostro cantante preferito.

1 Collegate il microfono.



2 Riproducete la sorgente di musica.

3 Cantate insieme al brano musicale.



4 Regolate il volume del microfono.



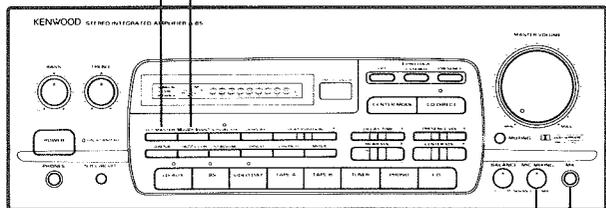
Se usate il solo microfono

Fermate la riproduzione del segnale e portate la manopola MIC MIXING sulla posizione MIC.



Tasto HIT MASTER

Tasto MELODY ASSIST



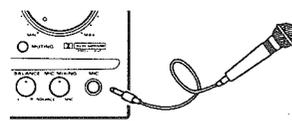
Manopola MIC MIXING

Presa MIC

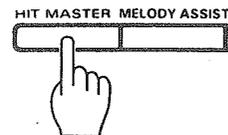
■ Sistema Karaoke con HIT MASTER

Le parti vocali della sorgente musicale vengono attenuate in modo da permettervi di divenire la voce principale.

1 Collegate il microfono.



2 Portate HIT MASTER su ON.



3 Riproducete la sorgente di musica.

4 Cantate insieme al brano musicale.



5 Regolate il volume del microfono.



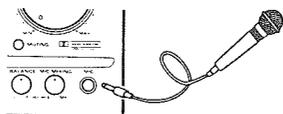
Nota:

Con certi tipi di segnale, le parti vocali potrebbero non essere attenuabili.

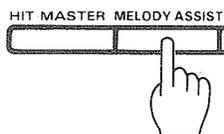
■ Sistema Karaoke con MELODY ASSIST

Se cantate nel microfono, la vostra voce viene riprodotta dai diffusori. Se smettete di cantare, si sente la voce del cantante originale.

1 Collegate il microfono.



2 Portate MELODY ASSIST su ON.



3 Riproducete la sorgente di musica.

4 Cantate insieme al brano musicale.



5 Regolate il volume del microfono.

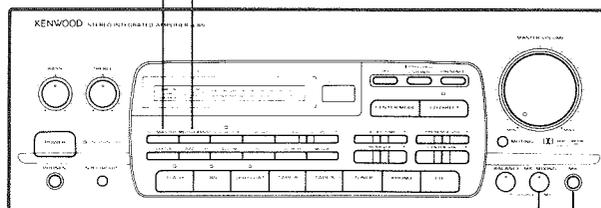


Note:

1. Se il volume di riproduzione del microfono è basso, potrebbe non essere possibile coprire la voce del segnale originale.
2. Quando MELODY ASSIST è su ON, anche se la manopola si trova nella posizione SOURCE, la voce del cantante originario potrebbe venire attenuata nel momento in cui dal segnale arriva una voce qualsiasi.

Tasto HIT MASTER

Tasto MELODY ASSIST



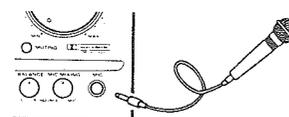
Manopola MIC MIXING

Pres. MIC

■ Registrazione di brani

Potete anche registrare l'orchestra originale con la vostra voce sovrapposta.

1 Collegate il microfono.

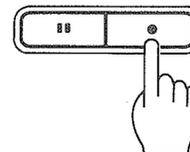


2 Eseguite le fasi della registrazione normale sino alla fase 4.

- Consultate in proposito pag. 24.

3 Scegliete HIT MASTER o MELODY ASSIST.

4 Date inizio alla registrazione.



5 Riproducete il segnale che desiderate ascoltare.

6 Accompagnate la canzone.



7 Terminate la registrazione.



Il modo di presenza

La cosiddetta "presenza" della musica che possiamo sperimentare in un teatro, in una sala da concerto o in uno stadio viene creata dai suoni sia diretti che riflessi che giungono non solo direttamente dallo strumento ma anche da tutte le altre direzioni con un certo ritardo. Quest'unità possiede tre decodificatori di circondamento che corrispondono a sorgenti diverse, in modo da poter riprodurre in una certa misura la presenza della musica in un teatro, in una sala da concerti o in uno stadio. Inoltre, uno speciale DSP (processore digitale di segnale) viene usato in ciascun modo di presenza in modo da creare un grande senso estensione nello spazio della musica, senza però sacrificarne la qualità. Regolate l'unità in modo adatto alle dimensioni della vostra stanza.

Il modo di presenza

Modo di circondamento Dolby Surround

I materiali video di vario tipo che portano il marchio **DOLBY SURROUND** sono codificati con tale codice. Essi possono dare a casa vostra effetti sonori normalmente ottenibili solo al cinema. Consultate in proposito pag. 42.

Impostate ① CENTER MODE, ② DELAY TIME, ③ CENTER VOL. (non disponibile per CENTER MODE PHANTOM) e ④ REAR VOL.

Dolby 3 Stereo

Se i diffusori destro e sinistro sono troppo lontani, l'immagine musicale al centro scade. Il sistema Stereo 3 aggiunge direzionalità al suono in modo da compensare il problema. Consultate in proposito pag. 42.

Impostate CENTER MODE.

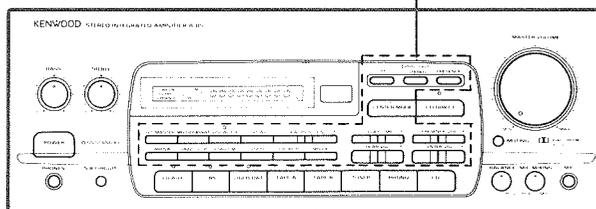
Presenza

I modi in cui i segnali audio possono essere riprodotti sono stati aumentati grazie all'impiego di processamenti digitali molto sofisticati del segnale prodotto da sorgenti stereo come CD, nastri audio o stazioni radio. Attraverso il DSP (processore digitale del segnale), quest'unità crea un suono riflesso iniziale e quindi del riverbero, riproducendo infine il campo sonoro risultante.

- Quest'unità contiene sei tipi di selettori di modi di presenza. (Consultate in proposito pag. 44.)
- Se si desidera, è possibile eseguire regolazioni fini per modificare il campo sonoro a seconda dei propri gusti. (Consultate in proposito pag. 45.)

Impostate ① PRESENCE MODE, ② DELAY TIME, ③ PRESENCE VOL., ④ REAR VOL. e ⑤ SEAT POSITION.

Tasti legati alla regolazione del campo sonoro



Dispositivo Dolby di riduzione del rumore fabbricato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY e il simbolo della doppia D  sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DSP (processore digitale del segnale)

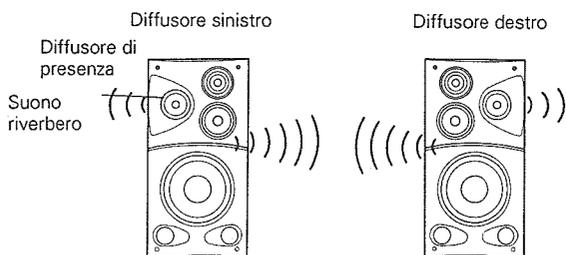
Il sistema DSP converte le componenti del riverbero che enfatizzano l'effetto di presenza in segnali digitali e fornisce diversi effetti di presenza senza rovinare la qualità delle fonti musicali.

■ Preparativi per DFS (G.B. ed Europa escluse)

1 Disattivare l'alimentazione.

2 Collegare i diffusori anteriori.

- Vedere lo schema per i collegamenti in dotazione.
- Quando viene selezionato il modo di presenza dell'amplificatore, il riverbero viene prodotto dal diffusore di presenza.
- Quando viene selezionato il modo $\square\square$ Pro Logic o 3 Stereo, non viene emesso alcun suono.



■ Preparativi per ottenere l'effetto di presenza di circondamento (opzionale)

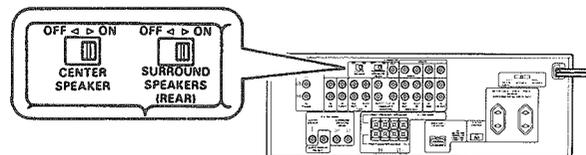
1 Disattivare l'alimentazione.

2 Collegare i diffusori di circondamento.

- Vedere lo schema per i collegamenti in dotazione.

3 Impostare il selettore del modo dei diffusori sul pannello posteriore dell'amplificatore.

- Attivare il selettore del diffusore centrale quando viene collegato il diffusore centrale. Attivare il selettore dei diffusori posteriori (circondamento) quando vengono collegati i diffusori posteriori (circondamento).
- Il suono viene inviato al diffusore centrale solo nel modo $\square\square$ Pro Logic.
- Quando viene selezionato il modo di presenza dell'amplificatore, il riverbero viene prodotto dal diffusore di presenza.

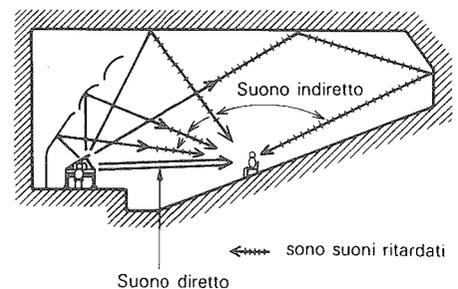


Il tempo di ritardo

Come potete vedere dall'illustrazione, quando il suono dal piano raggiunge l'orecchio degli ascoltatori, esso consiste non solo del suono arrivato direttamente dal pianoforte, ma anche di altro suono riflesso più volte dalle pareti della sala e che crea un certo riverbero. Rispetto al suono diretto, quello indiretto arriva con un certo ritardo che viene chiamato appunto tempo di ritardo (DELAY TIME). Il livello del segnale indiretto o di riverbero viene chiamato volume di presenza (PRESENCE VOLUME). I suoni che giungono all'orecchio con un certo ritardo hanno quindi un ruolo importantissimo nel determinare la presenza e la qualità del suono ad un concerto.

Il campo acustico varia a seconda della posizione dei diffusori e raccomandiamo di provare vari valori del tempo di ritardo sino ad ottenere i risultati migliori possibili.

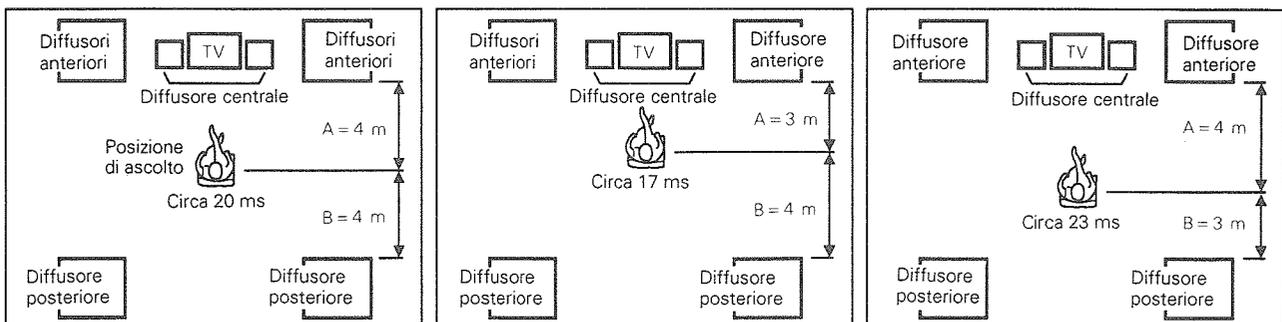
Esempio di sala da concerto



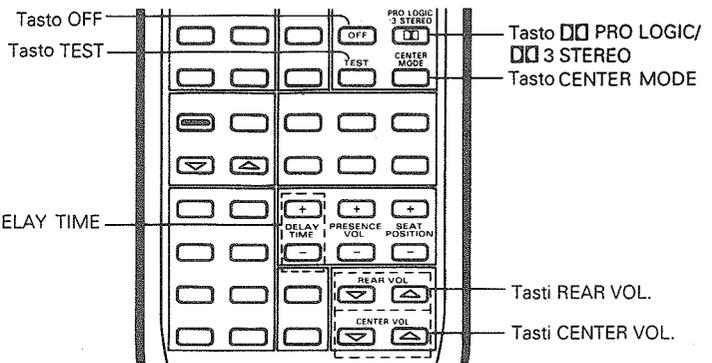
Procedura di impostazione del tempo di ritardo (Nel modo Dolby Pro Logic)

Impostate il tempo di ritardo sulla base della formula che segue con la distanza dalla posizione di ascolto ai diffusori anteriori e ai diffusori posteriori.

$$\text{Tempo di ritardo} = 20 \text{ ms} + 3 \text{ ms (A - B)}$$



Modi Dolby Pro Logic / 3 Stereo



■ Procedure di regolazione

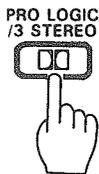
La regolazione può essere fatta anche con il telecomando.

1 Impostazione dei sistemi PRO LOGIC o 3 Stereo.

Premete il tasto PRO LOGIC/ 3 STEREO.



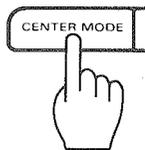
Amplificatore unità principale



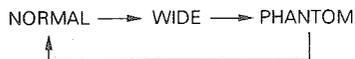
Unità telecomando

2 Scegliete il modo centrale.

Cambia nel modo indicato di seguito ogni volta che il tasto viene premuto.



Nella posizione PRO LOGIC



Nella posizione 3 STEREO



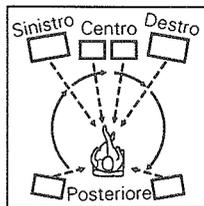
- Se il diffusore centrale è di piccole dimensioni, impostate la posizione NORMAL. Se è di dimensioni medie o grandi, impostate la posizione WIDE.
- Se non possedete diffusore centrale, impostate la posizione PHANTOM.

3 Attivate il segnale di prova solo con il telecomando.

Premete il tasto TEST.



Dai diffusori proviene un ronzio. Il diffusore attivato cambia nel modo indicato di seguito ogni volta che il tasto viene premuto.



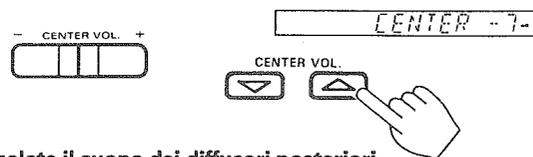
Ogni due secondi → Ogni secondo → OFF

- Premetelo nella posizione di ascolto.
- Nel modo Pro Logic, il suono viene riprodotto nella sequenza che segue: sinistra → centro → destra → retro
- Nel modo 3 Stereo, il suono viene riprodotto nella sequenza che segue: sinistra → centro → destra. (Il canale posteriore non è attivo nel modo 3 Stereo.)
- Nel modo PHANTOM, il suono viene prodotto nella sequenza che segue: Sinistra → destra → retro ad ogni pressione del tasto.

4 Fate in modo che ciascun diffusore ascoltato dalla posizione di ascolto produca lo stesso volume.

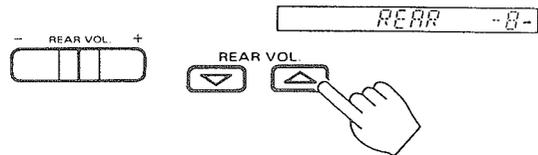
1 Regolate il suono del diffusore centrale.

- Regolare il volume entro la gamma che va dai -78 ai 0 dB. La regolazione del modo 3 Stereo non è possibile.



2 Regolate il suono dei diffusori posteriori.

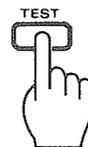
- Regolare il volume nella gamma che va dai -78 ai 0 dB.



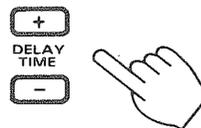
- Regolate il volume in modo che sia uguale per ambedue i diffusori posteriori.
- Nel modo 3 Stereo non esiste un canale posteriore ed è quindi sufficiente far sì che i volumi dei tre canali usati siano uguali.
- Queste regolazioni non sono possibili quando i selettori dei diffusori centrale e dei diffusori posteriori sono disattivati.

5 Disattivate il segnale di prova solo con il telecomando.

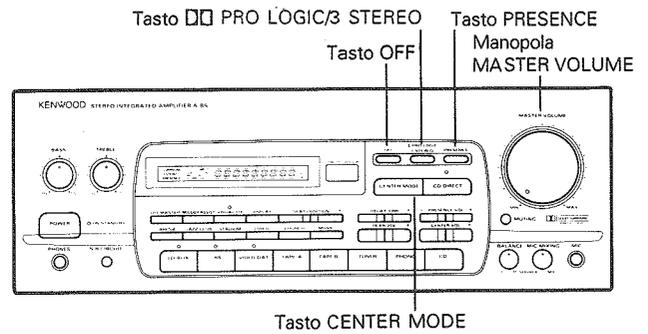
Premete il tasto TEST.



6 Regolate il tempo di ritardo.



- Esso non può venire regolato nel modo 3 Stereo.
- La regolazione può essere fatta in una gamma che va da 15 a 40 ms sulla base della formula data a pag. 41.
- La regolazione può essere fatta in incrementi da 1 ms ad ogni pressione dei tasti DELAY TIME.
- Quando il modo di funzionamento viene cambiato, i valori iniziali dei vari parametri vengono ristabiliti.



■ Procedura di riproduzione

Quando viene riprodotto del materiale video che reca il marchio DOLBY SURROUND, potete ottenere a casa vostra effetti sonori solitamente ottenibili solo in un cinema.

1 Impostate il modo PRO LOGIC o 3 STEREO.

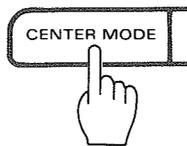


Amplificatore unità principale



Unità telecomando

2 Scegliete il modo del diffusore centrale.



Amplificatore unità principale



Unità telecomando

Nel modo Pro Logic

NORMAL → WIDE → PHANTOM

Nel modo 3 Stereo

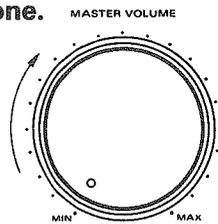
NORMAL ↔ WIDE

Il modo cambia ogni volta che il tasto viene premuto ed il modo scelto viene indicato sul display.

3 Riproducete materiale codificato con il sistema Dolby Surround.

4 Regolate il volume di riproduzione.

- Dopo la regolazione, non cambiare la posizione delle manopole REAR VOL. e CENTER VOL. o l'impostazione DELAY TIME.



Amplificatore unità principale

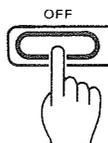


Unità telecomando

Il volume del suono nel suo insieme può essere aumentato o diminuito.

Abbandonate il modo Dolby Surround.

Premete il tasto OFF.



Amplificatore unità principale

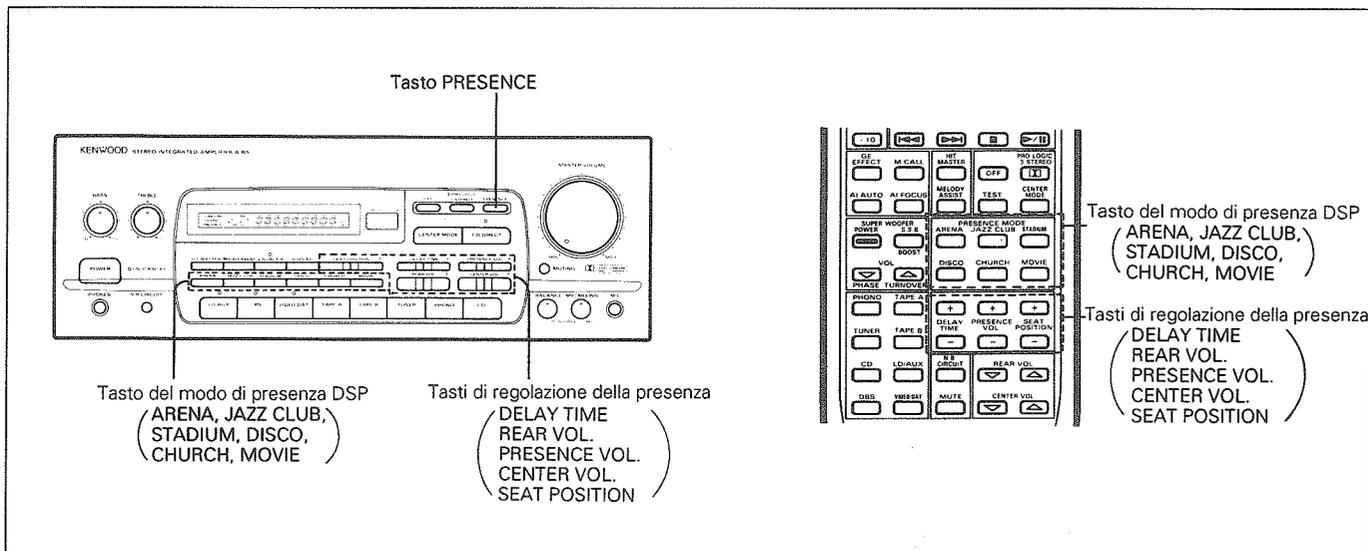


Unità telecomando

- Scegliete la posizione OFF se non intendete usare il modo Dolby Surround.

Modo di presenza

L'atmosfera originaria di varie sorgenti sonore può essere riprodotta grazie ad un DSP (processore digitale di segnale). Potete anche creare atmosfere e campi di presenza nuovi e concepiti da voi.



Il modo di presenza Presence mode può essere scelto fra quelli ARENA, JAZZ CLUB, STADIUM, DISCO, CHURCH e MOVIE.

Per saper fare uso correttamente del modo di presenza è sufficiente che consultiate la tabella che segue e scegliate il modo di presenza che desiderate.

PRESENCE VOL. Attivatelo e regolatelo in una gamma di valori dai -20 ai 0 dB.

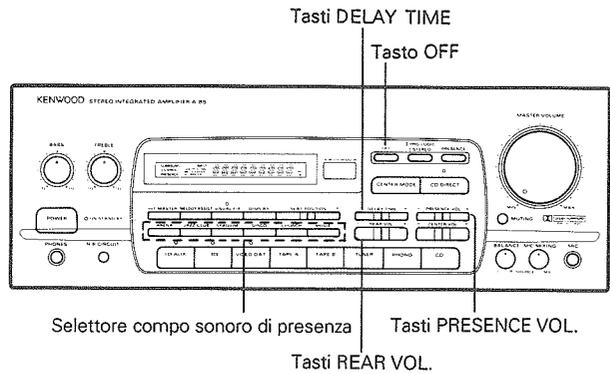
DELAY TIME Attivatelo e regolatelo in una gamma di valori dai 5 ai 100 ms.

REAR VOL Attivatelo e regolatelo in una gamma di valori dai -78 agli 0 dB.

SEAT POSITION Regolate la posizione di ascolto su +12 (davanti), 0 (centro) o -12 (retro).

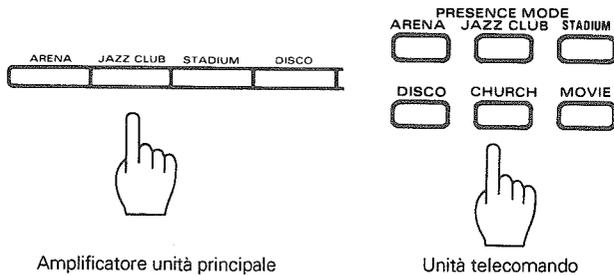
Regolazioni ed effetti iniziali

Modo di presenza	Livello di presenza	Tempo di ritardo	Campo sonoro
ARENA	- 6 dB	50 ms	Sala con numerose riflessioni delle alte frequenze e lungo riverbero.
JAZZ CLUB	- 2 dB	40 ms	Jazz club dove il suono dei piatti risuona a lungo.
STADIUM	- 4 dB	65 ms	Stadio dalle solite caratteristiche di riflessione del suono di impianti voci.
DISCO	- 2 dB	60 ms	Discoteca dove il riverbero e l'equalizzatore grafico sono usati insieme e dove le frequenze medioalte predominano.
CHURCH	- 6 dB	45 ms	Una chiesa con abbondanza di riverberi.
MOVIE	- 8 dB	55 ms	Un cinema con eccellenti caratteristiche acustiche.



■ Come creare un campo sonoro

1 Scegliete il modo di presenza.

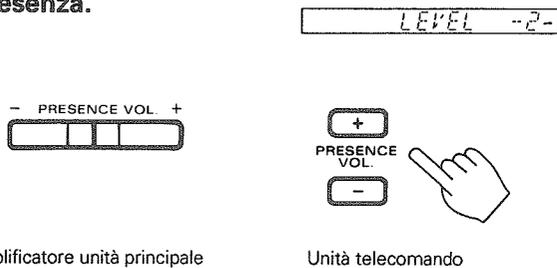


2 Riproducete il segnale che desiderate.

Il campo acustico realizzato con i comandi descritti è più che sufficiente, ma volendo potete eseguire ulteriori regolazioni descritte di seguito.

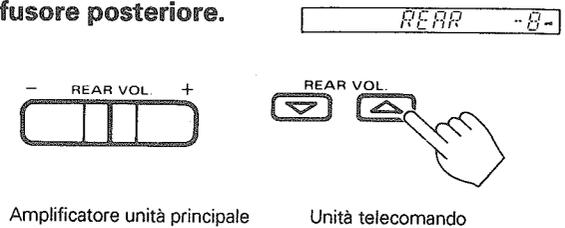
- Anche se il campo di presenza viene regolato, non può essere attivato se il modo di circondamento Dolby Surround è attivato.

3 Regolate il volume di presenza.



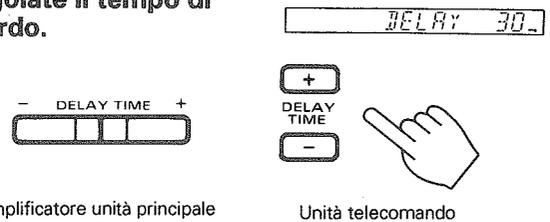
- Può essere regolato in incrementi da 2 dB in una gamma che va da -20 a 0 dB.

4 Regolate il volume del diffusore posteriore.



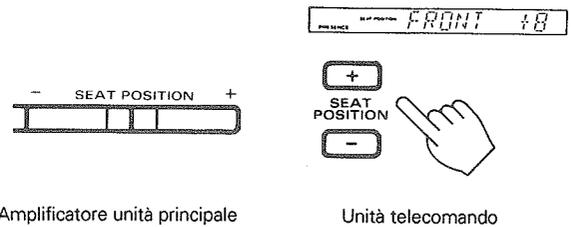
- Regolare nella gamma da -78 a 0 dB.
- La regolazione non è possibile se il selettore dei diffusori posteriori si trova su OFF.

5 Regolate il tempo di ritardo.



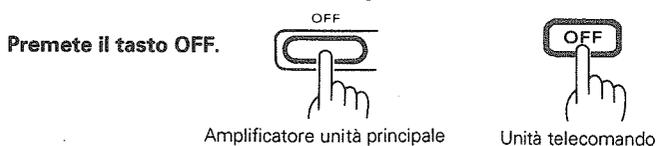
- Il tempo di ritardo può essere regolato in incrementi da 5 ms nella gamma che va dai 5 ms ai 100 ms.

6 Regolate la posizione di ascolto.



- Per spostare la posizione di ascolto in avanti, premete il tasto + e per ottenere l'effetto contrario quello -.

Abbandonate la funzione di presenza.



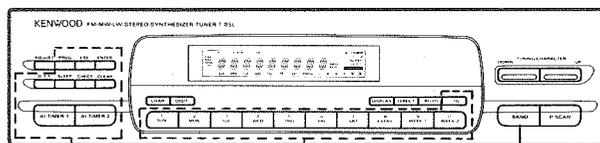
- Quando il modo di presenza non è in uso, portate sempre il comando su OFF.

Nota:

Dato che il diffusore centrale non funziona, il tasto **CENTER VOL.** non è operativo.

Il timer di questo sistema può essere utilizzato per le seguenti funzioni:

- Timer programmabile** Per la ricezione e registrazione di trasmissioni, per la riproduzione di cassette o CD all'orario di attivazione specificato e per la disattivazione dell'alimentazione all'orario di spegnimento specificato. Possono essere impostati fino a sei timer programmabili. Le funzioni del timer AI TIMER possono essere aggiunte alla funzione del timer programmabile.
- AI TIMER 1** Quando l'alimentazione viene attivata all'orario specificato, il volume aumenta in tre fasi distinte fornendo un effetto per la sveglia simile a quello di un orologio.
- AI TIMER 2** Quando l'alimentazione viene attivata all'orario specificato, vengono riprodotti prima due brani di un CD e quindi l'ingresso viene commutato automaticamente sul sintonizzatore.
- Timer per lo spegnimento automatico** Disattiva l'alimentazione dopo che un periodo di tempo specificato è trascorso. Se viene impostato prima di coricarsi, l'alimentazione viene disattivata automaticamente anche se ci si fosse addormentati.
- Timer ad un tocco** Attiva l'alimentazione dopo un tempo specificato di fino a 12 ore dal momento dell'attivazione impostato in unità di 30 minuti. Le funzioni AI TIMER possono essere aggiunte al timer ad un tocco.'
- Controllo calendario** Quando anno, mese e giorno vengono introdotti in questo ordine, il giorno della settimana corrispondente a tale data viene visualizzato da un indicatore.



Tasti di funzione del timer Tasti numerici, Tasto +10 Tasto BAND

- Per le procedure di impostazione del timer, leggere la descrizione fornita alla pagina seguente ed oltre.
- I contenuti dei programmi del timer possono essere modificati come desiderato.
- Anche quando un programma per il timer è stato introdotto, il timer non viene attivato se la sua esecuzione non viene attivata.
- Disattivare le funzioni AI TIMER quando non sono necessarie; in caso contrario esse vengono aggiunte a tutti i programmi eseguiti in quella giornata.
- Una volta impostati, i contenuti di un programma non possono essere cancellati tutti in una volta. I contenuti precedenti possono essere cancellati quando essi vengono sostituiti da altri contenuti.
- I programmi devono essere impostati in modo che i loro orari non si sovrappongano.

Tipi di giorno della settimana che possono essere selezionati con i tasti numerici

1. Per eseguire un programma una sola volta in uno specifico giorno della settimana dopo che la sua esecuzione è stata attivata.

Tasti numerici

Domenica	1 SUN	2 MON	3 TUE	4 WED	5 THU	6 FRI	7 SAT
Lunedì	1 SUN	2 MON	3 TUE	4 WED	5 THU	6 FRI	7 SAT
Martedì	1 SUN	2 MON	3 TUE	4 WED	5 THU	6 FRI	7 SAT
Mercoledì	1 SUN	2 MON	3 TUE	4 WED	5 THU	6 FRI	7 SAT
Giovedì	1 SUN	2 MON	3 TUE	4 WED	5 THU	6 FRI	7 SAT
Venerdì	1 SUN	2 MON	3 TUE	4 WED	5 THU	6 FRI	7 SAT
Sabato	1 SUN	2 MON	3 TUE	4 WED	5 THU	6 FRI	7 SAT

● Se si desidera attivare il timer alla stessa ora la settimana successiva, attivare nuovamente l'esecuzione.

2. Per eseguire un programma ripetutamente ogni settimana dopo che la sua esecuzione è stata attivata.

Tasti numerici

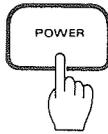
Tutti i giorni da lunedì a domenica	6 FRI	7 SAT	8 EVERY	9 WEEK 1	0 WEEK 2
Tutti i giorni da lunedì a sabato	6 FRI	7 SAT	8 EVERY	9 WEEK 1	0 WEEK 2
Tutti i giorni da lunedì a venerdì	6 FRI	7 SAT	8 EVERY	9 WEEK 1	0 WEEK 2

● Se l'operazione col timer non è necessaria, cancellare l'esecuzione del programma.

Ricezione di una trasmissione col timer

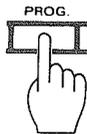
1 Attivare l'alimentazione.

Premere il tasto **POWER** dell'amplificatore.



2 Selezionare il modo di impostazione del programma.

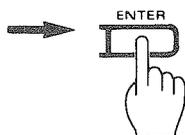
- Gli indicatori del numero di programma (da 1 a 6) lampeggiano.



3 Selezionare il numero di programma da utilizzare.

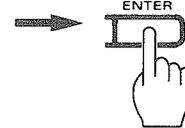
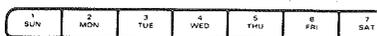
Selezionare da 1 a 6.

Premere entro 10 secondi.



- L'indicatore del numero di programma selezionato lampeggia.

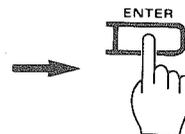
4 Specificare il giorno(i) della settimana con i tasti numerici.



- Vedi pag. 46.

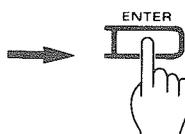
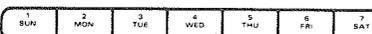
5 Introdurre l'orario di attivazione con i tasti numerici.

6:30 AM : 0, 6, 3, 0



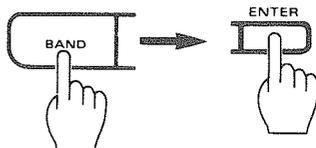
6 Introdurre l'orario di disattivazione con i tasti numerici.

7:00 AM : 0, 7, 0, 0

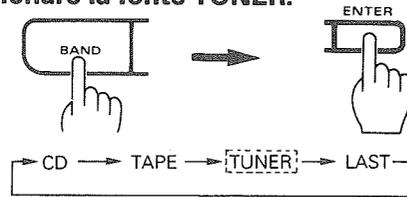


7 Selezionare il modo PLAY.

Il modo del timer viene commutato tra **PLAY** e **REC** ogni volta che il tasto **BAND** viene premuto.



8 Selezionare la fonte TUNER.

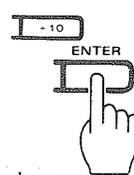


La fonte viene commutata ogni volta che il tasto **BAND** viene premuto.

- "LAST" viene selezionata quando, per esempio, la riproduzione del sintetizzatore DBS o del lettore LD è in corso di registrazione.

9 Selezionare il tasto di preselezione in cui la stazione che si desidera ricevere è stata preselezionata.

- 1 Premete il tasto numerico.



- 2 Premete il tasto **ENTER**.

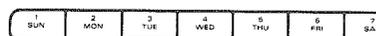
- La stazione deve essere preselezionata in precedenza.

10 Attivare l'esecuzione del programma.

- 1 Premete il tasto **EXE**.



- 2 Selezionare il numero di programma da eseguire premendo il tasto numerico in cui esso è stato preselezionato.

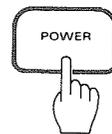


- L'indicatore del numero di programma selezionato si illumina.

11 Regolare volume e toni.

12 Disattivare l'alimentazione.

Premere il tasto **POWER** dell'amplificatore.



Per continuare a ricevere la stazione la cui ricezione è iniziata all'orario di attivazione del timer

- 1 Press the **CLEAR** key before the 0:00 time comes.
 - 2 Press the numeric key for the program No. being executed.
- Quando l'indicatore del numero di programma si spegne, la stazione radio viene ricevuta continuamente.

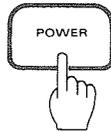
Note:

1. Se si commette un errore durante la programmazione del timer, premere il tasto **CLEAR** e ricominciare dall'inizio.
2. Se si desidera modificare un programma che è già stato impostato, impostare un nuovo programma dall'inizio.
3. Quando nel numero di programma selezionato alla fase 3 è già stato impostato un programma, il nuovo programma sostituisce quello precedente.
4. Non utilizzare i tasti **CLEAR** o **POWER** quando l'esecuzione del timer è stata attivata; in caso contrario si potrebbero verificare delle disfunzioni.

■ Riproduzione di un CD col timer

1 Attivare l'alimentazione.

Premere il tasto POWER dell'amplificatore.



2 Selezionare il modo di impostazione dei programmi.

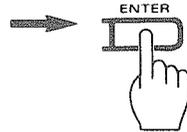
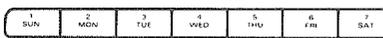


● Gli indicatori del numero di programma (da 1 a 6) lampeggiano.

3 Selezionare il numero di programma da utilizzare.

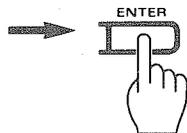
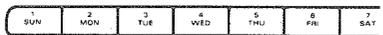
Selezionare da 1 a 6.

Premere entro 10 secondi.



● L'indicatore del numero di programma selezionato lampeggia.

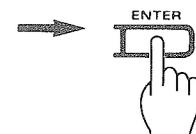
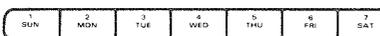
4 Specificare il giorno(i) della settimana con i tasti numerici.



● Vedi pag. 46.

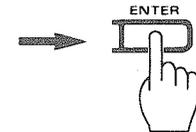
5 Introdurre l'orario di accensione con i tasti numerici.

8:00 AM : 0, 8, 0, 0



6 Introdurre l'orario di spegnimento con i tasti numerici.

9:00 AM : 0, 9, 0, 0

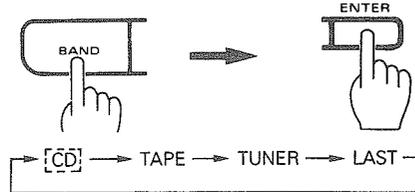


7 Selezionare il modo PLAY.



Il modo del timer viene commutato tra PLAY e REC ogni volta che il tasto BAND viene premuto.

8 Selezionare la fonte CD.



Le fonti vengono commutate ogni volta che il tasto BAND viene premuto.

9 Porre un CD nel lettore.

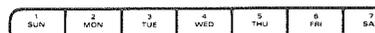
● Non è possibile preimpostare un programma di riproduzione per il CD.

10 Attivare l'esecuzione del programma.

① Premete il tasto EXE.



② Selezionare il numero del programma da eseguire premendo il tasto numerico corrispondente.



● L'indicatore del numero di programma selezionato si illumina.

11 Regolare il volume ed i toni.

12 Disattivare l'alimentazione.

Premere il tasto POWER dell'amplificatore.



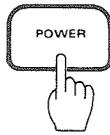
Note:

1. Se si commette un errore durante la programmazione del timer, premere il tasto CLEAR e ricominciare dall'inizio.
2. Se si desidera modificare un programma che è già stato impostato, impostare un nuovo programma dall'inizio.
3. Quando nel numero di programma selezionato alla fase 3 è già stato impostato un programma, il nuovo programma sostituisce quello precedente.
4. Non utilizzare i tasti CLEAR o POWER quando l'esecuzione del timer è stata attivata; in caso contrario si potrebbero verificare delle disfunzioni.

■ Riproduzione di un nastro col timer

1 Attivare l'alimentazione.

Premere il tasto **POWER** dell'amplificatore.



2 Selezionare il modo di impostazione dei programmi.

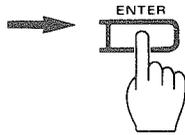


- Gli indicatori del numero di programma (da 1 a 6) lampeggiano.

3 Selezionare il numero di programma da utilizzare.

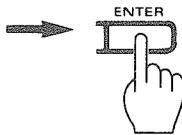
Selezionare da 1 a 6.

Premere entro 10 secondi.



- L'indicatore del numero di programma selezionato lampeggia.

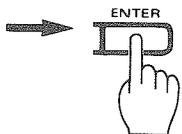
4 Specificare il giorno(i) della settimana con i tasti numerici.



- Vedi pag. 46.

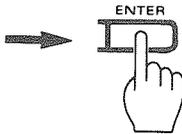
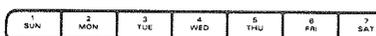
5 Introdurre l'orario di accensione con i tasti numerici.

22:45 AM : **2**, **2**, **4**, **5**

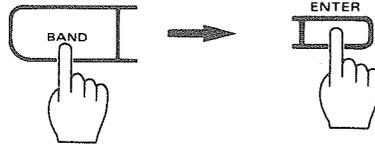


6 Introdurre l'orario di spegnimento con i tasti numerici.

23:15 AM : **2**, **3**, **1**, **5**

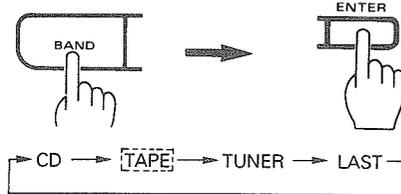


7 Selezionare il modo PLAY.



Il modo del timer viene commutato tra PLAY e REC ogni volta che il tasto **BAND** viene premuto.

8 Selezionare la fonte TAPE.



Le fonti vengono commutate ogni volta che il tasto **BAND** viene premuto.

9 Inserire un nastro e determinare le condizioni di riproduzione.

Selezionare il lato(i) da riprodurre ed il modo Dolby NR.

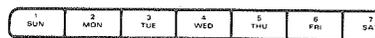
- Il nastro può essere riprodotto sia nella piastra A che nella piastra B. Se due cassette vengono inserite in entrambe le piastre, la riproduzione inizia dalla piastra A.

10 Attivare l'esecuzione del programma.

- ① Premete il tasto **EXE.**



- ② Selezionare il numero del programma da eseguire premendo il tasto numerico corrispondente.

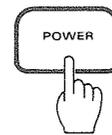


- L'indicatore del numero di programma selezionato si illumina.

11 Regolare il volume ed i toni.

12 Disattivare l'alimentazione.

Premere il tasto **POWER** dell'amplificatore.

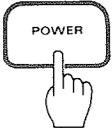


Note:

1. Se si commette un errore durante la programmazione del timer, premere il tasto **CLEAR** e ricominciare dall'inizio.
2. Se si desidera modificare un programma che è già stato impostato, impostare un nuovo programma dall'inizio.
3. Quando nel numero di programma selezionato alla fase 3 è già stato impostato un programma, il nuovo programma sostituisce quello precedente.
4. Non utilizzare i tasti **CLEAR** o **POWER** quando l'esecuzione del timer è stata attivata; in caso contrario si potrebbero verificare delle disfunzioni.

■ Registrazione di trasmissioni radio col timer

1 Attivare l'alimentazione.
Premere il tasto **POWER** dell'amplificatore.



2 Selezionare il modo di impostazione dei programmi.

● Gli indicatori del numero di programma (da 1 a 6) lampeggiano.

PROG.



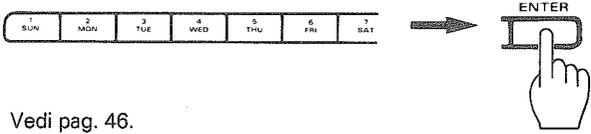
3 Selezionare il numero di programma da utilizzare.

Selezionare da 1 a 6. Premere entro 10 secondi.



● L'indicatore del numero di programma selezionato lampeggia.

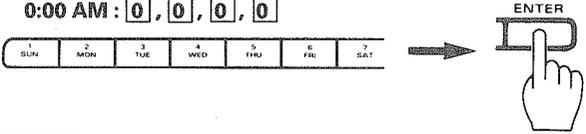
4 Specificare il giorno(i) della settimana con i tasti numerici.



● Vedi pag. 46.

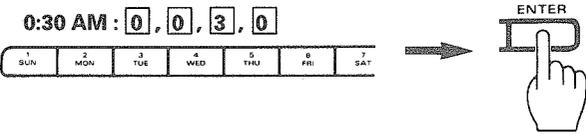
5 Introdurre l'orario di accensione con i tasti numerici.

0:00 AM : 0, 0, 0, 0



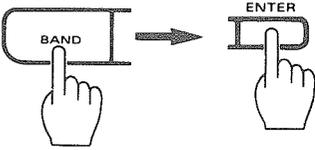
6 Introdurre l'orario di spegnimento con i tasti numerici.

0:30 AM : 0, 0, 3, 0



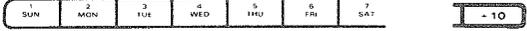
7 Selezionare il modo REC.

Il modo del timer viene commutato tra **PLAY** e **REC** ogni volta che il tasto **BAND** viene premuto.



8 Selezionare il tasto in cui la stazione che si desidera ricevere è stata preselezionata.

① Premete un tasto numerico.



② Premete il tasto **ENTER**.



● Le stazioni devono essere state preselezionate in precedenza.

9 Preparare il registratore per la registrazione.

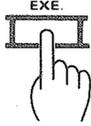
① Inserire un nastro nella piastra **B**.
② Impostare la direzione di scorrimento del nastro.
③ Selezionare il lato(i) su cui registrare.
④ Selezionare il modo **Dolby NR**.

● La regolazione automatica della polarizzazione non può essere usata.

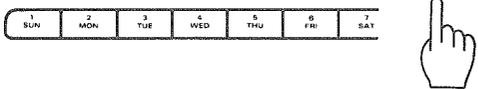
10 Regolare il livello di registrazione.

11 Attivare l'esecuzione del programma.

① Premete il tasto **EXE**.

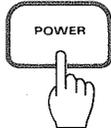


② Selezionare il numero del programma da eseguire premendo il tasto numerico corrispondente.



● L'indicatore del numero di programma selezionato si illumina.

12 Disattivare l'alimentazione.
Premere il tasto **POWER** dell'amplificatore.



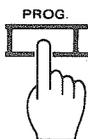
● Quando il timer accende automaticamente l'unità, il livello di volume viene automaticamente portato al minimo.

Note:

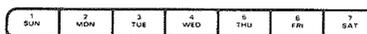
1. Se si commette un errore durante la programmazione del timer, premere il tasto **CLEAR** e ricominciare dall'inizio.
2. Se si desidera modificare un programma che è già stato impostato, impostare un nuovo programma dall'inizio.
3. Quando nel numero di programma selezionato alla fase 3 è già stato impostato un programma, il nuovo programma sostituisce quello precedente.
4. Al momento dell'accensione via timer dell'apparecchio, il volume viene regolato sul minimo.
5. Non utilizzare i tasti **CLEAR** o **POWER** quando l'esecuzione del timer è stata attivata; in caso contrario si potrebbero verificare delle disfunzioni.

■ Per controllare i contenuti dei programmi del timer

1 Premere il tasto PROG.



2 Premere il tasto numerico corrispondente al programma che si desidera controllare.



- Se non viene selezionato alcun numero di programma mentre gli indicatori del numero del programma lampeggiano, l'unità ritorna alla visualizzazione precedente.
- Quando viene selezionato un programma, i suoi contenuti vengono visualizzati per circa 3 secondi e quindi l'unità ritorna alla visualizzazione precedente.

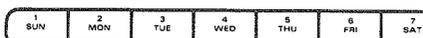
■ Per cancellare l'esecuzione del programma del timer

1 Premere il tasto CLEAR.



2 Premere il tasto numerico corrispondente al programma la cui esecuzione si desidera cancellare.

Selezionare il numero per mezzo di un tasto numerico.



- I contenuti del programma non vengono cancellati anche se la sua esecuzione viene cancellata.

Riattivazione dell'esecuzione del timer dopo averla cancellata

Dato che il programma viene mantenuto in memoria, controllarne i contenuti ed eseguire l'operazione dalla fase "Attivare l'esecuzione del programma" nel modo seguente.

- 1 Premere il tasto EXE.
- 2 Selezionare il numero di programma da eseguire premendo il tasto numerico in cui il programma è impostato.
- 3 Regolare il volume ed il tono nel caso della ricezione di una trasmissione col timer oppure nel caso della riproduzione di un CD o di un nastro col timer.
- 4 Disattivare l'alimentazione.

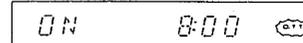
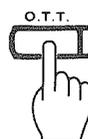
■ Funzionamento del timer ad un tocco

Il timer ad un tocco permette di attivare l'alimentazione dopo un tempo specificato di fino a 12 ore dal momento dell'attivazione, impostato in unità di 30 minuti.

1 Impostare l'orario di attivazione del timer.

Premere il tasto O.T.T.

L'indicazione O.T.T. si illumina.

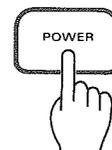


L'orario di attivazione del timer viene visualizzato. L'orario visualizzato viene aumentato di 30 minuti ogni volta che il tasto viene premuto.

- Quando il tasto viene premuto una volta, viene visualizzato come orario di attivazione un orario divisibile per e contenuto entro 30 minuti da quello attuale (Esempio: Quando il tasto viene premuto alle 7:40, viene visualizzata l'indicazione "8:00").
- L'orario di attivazione viene aumentato in passi da 30 minuti, per esempio dalle 0:00 alle 0:30, 1:00, 1:30 e così via.
- L'orario di attivazione può essere impostato per fino a 12 ore.
- Il timer ad un tocco può essere impostato anche con l'alimentazione disattivata.

2 Disattivare l'alimentazione.

Premete il tasto POWER dell'amplificatore.



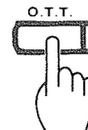
- L'orario di attivazione può essere controllato premendo una volta il tasto [O.T.T.].
- Quando l'alimentazione viene attivata, il timer per lo spegnimento automatico viene impostato automaticamente su 60 minuti.
- Quando l'alimentazione viene attivata, viene ricevuta l'ultima stazione ricevuta dal sintonizzatore.

Per cancellare l'attivazione del timer ad un tocco

Disattivare l'alimentazione

oppure

Premere il tasto O.T.T. fino a che l'indicatore O.T.T. si spegne.



Note:

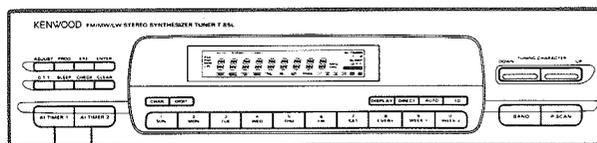
1. Se l'ora esatta viene regolata dopo l'impostazione dell'ora di accensione via timer, tale ora di accensione viene cancellata e va impostata di nuovo.
2. Il timer ad un tocco viene disattivato premendo il tasto [ADJUST].

Dopo aver impostato il timer, premendo i tasti AI TIMER è possibile aggiungere una delle seguenti operazioni.

I timer AI TIMER 1 ed AI TIMER 2 non funzionano nel modo di registrazione col timer.

■ Funzionamento di AI TIMER 1

Con questa funzione, quando l'alimentazione viene attivata dal programma del timer, il volume di ascolto del componente viene aumentato in tre passi.



Tasto AI TIMER 2

Tasto AI TIMER 1

■ Funzionamento di AI TIMER 2

Con questa funzione, quando l'alimentazione viene attivata da un programma del timer, vengono riprodotti per primi due brani del CD e quindi viene riprodotta automaticamente la trasmissione ricevuta dal sintonizzatore. Questa funzione possiede la più alta priorità tra i programmi delle funzioni del timer.

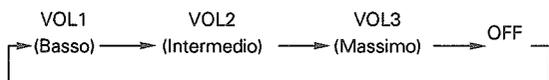
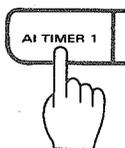
1 Impostare la riproduzione col timer.

Disattivare l'alimentazione dell'amplificatore.

2 Premere il tasto AI TIMER 1.

- L'indicatore AI TIMER 1 si illumina.

Selezionare il volume massimo.



- La visualizzazione del volume massimo cambia ogni volta che il tasto viene premuto. Quando il tasto viene rilasciato, la visualizzazione scompare ed il livello del volume in quel momento viene memorizzato.

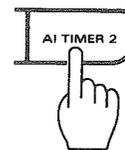
1 Porre un CD nel lettore.

2 Eseguire le operazioni descritte nella sezione sulla ricezione di trasmissioni radio col timer.

- Fare riferimento a pag. 47.

3 Premere il tasto AI TIMER 2.

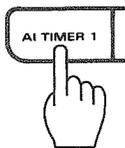
- L'indicatore AI TIMER 2 si illumina.



- Premere anche il tasto AI TIMER 1 se si desidera aumentare il volume in tre passi.

Per cancellare AI TIMER 1

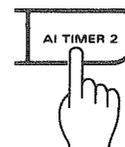
Premere il tasto AI TIMER 1 per selezionare "OFF".



- L'indicatore AI TIMER 1 si spegne.

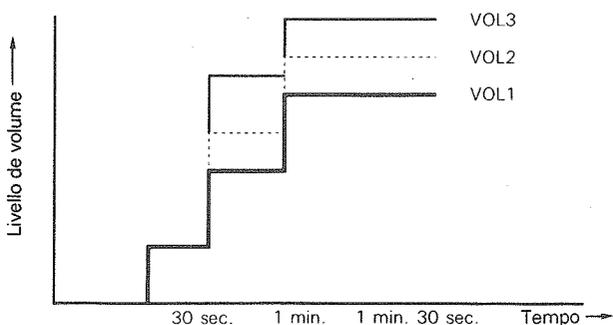
Per cancellare AI TIMER 2

Premere nuovamente il tasto.



- L'indicatore AI TIMER 2 si spegne.

Riferimento per la selezione del volume



- La manopola MASTER VOLUME ruota mentre il volume cambia.
- Cambia anche la curva di equalizzazione.

Note:

1. Se i tasti di funzione dell'equalizzatore o quello il tasto MASTER VOLUME del telecomando vengono premuti mentre la funzione AI TIMER 1 viene attuata, il volume rimane fisso al livello regolato.
2. Se i selettori TUNER o TAPE vengono selezionati durante la riproduzione del CD con AI TIMER 2, la riproduzione del CD si interrompe in quel punto e la funzione AI TIMER 2 viene cancellata.
3. Se i tasti di funzione del lettore CD vengono premuti durante la riproduzione del CD con AI TIMER 2, la riproduzione del CD si interrompe in quel punto e la funzione AI TIMER 2 viene cancellata.
4. Se un CD non è stato inserito, la ricezione della trasmissione radio inizia nel momento in cui AI TIMER 2 viene attivato.
5. Anche quando l'operazione col timer è completata, gli indicatori AI TIMER 1 e 2 non si spengono. Accertarsi di spegnere gli indicatori quando le funzioni AI TIMER 1 e/o 2 non sono più necessarie.

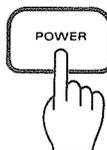
■ Funzionamento del timer per lo spegnimento automatico

Il timer per lo spegnimento automatico permette di disattivare l'alimentazione del sistema dopo che uno specificato periodo di tempo è trascorso. Questa funzione è estremamente comoda per chi ama addormentarsi ascoltando della musica.

Il periodo di tempo può essere impostato su fino a 90 minuti in passi da 10 minuti. Il timer per lo spegnimento automatico possiede la priorità sugli altri programmi del timer.

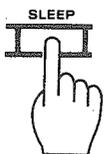
1 Attivare l'alimentazione.

Premere il tasto POWER dell'amplificatore.

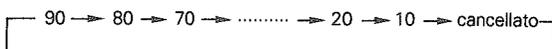


2 Specificare il periodo di tempo dopo il quale si desidera che l'alimentazione venga disattivata.

Premere il tasto SLEEP.



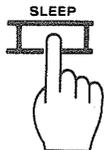
L'indicazione SLEEP si illumina.



- Ciascuna pressione causa la diminuzione del tempo di 10 minuti.

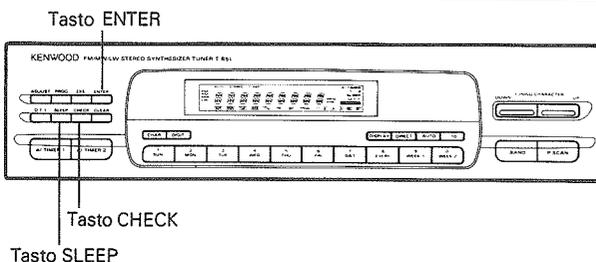
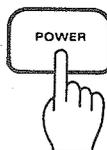
Per cancellare il timer per lo spegnimento automatico

Premere il tasto SLEEP fino a che il timer viene cancellato



oppure

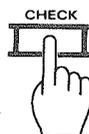
Disattivare l'alimentazione.



■ Controllo calendario

Il controllo del calendario permette di visualizzare il giorno della settimana per la specifica data introdotta dall'utente nell'ordine: anno, mese e giorno. Questa funzione copre il periodo dal 1 gennaio 1900 al 31 dicembre 2099.

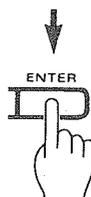
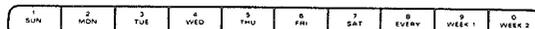
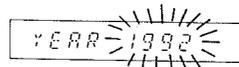
1 Premere il tasto CHECK.



INPUT YEAR

2 Introdurre l'anno per mezzo dei tasti numerici.

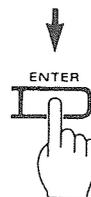
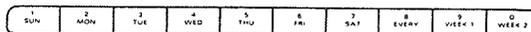
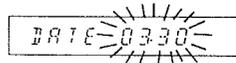
Anno 1992: 1, 9, 9, 2



INPUT DATE

3 Introdurre il mese e quindi il giorno con i tasti numerici.

Marzo 30: 0, 3, 3, 0



1992 330

Giorno della settimana

- L'indicatore del giorno della settimana per la data introdotta alla fase precedente si illumina. L'unità ritorna alla visualizzazione precedente in alcuni secondi.

In caso di difficoltà

Quello che sembra essere un guasto potrebbe non essere nulla di serio. Se l'unità non dovesse funzionare in modo soddisfacente, consultate la sezione che segue per vedere se il problema può essere risolto da voi prima di ricorrere a personale specializzato.

Unità di telecomando

Sintomo	Causa	Rimedio
Remote control operation is not possible.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le batterie sono esaurite. ● I cablaggi ed i cavi di comando del sistema non sono collegati in modo appropriato. ● L'unità di telecomando è troppo lontana dal sistema, l'angolo è eccessivo oppure c'è un ostacolo in mezzo. ● Il componente di riproduzione non contiene un disco, un nastro o un CD. ● Si cerca di riprodurre un nastro che è in corso di registrazione nel registratore a cassette. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Sostituire le batterie con altre nuove. ● Eseguire i correttamente i collegamenti consultando la sezione del manuale in proposito. ● Utilizzare il telecomando all'interno del suo campo di funzionamento. ● Porre un disco, un nastro o un CD nel componente di riproduzione. ● Attendere fino a che la registrazione è stata completata.

Amplificatore, diffusori

Sintomo	Causa	Rimedio
Il suono non viene emesso.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono scollegati. ● Il comando VOLUME si trova sul minimo. ● Il tasto MUTING dell'amplificatore di trova su ON e l'indicatore a punto lampeggia. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Eseguire i correttamente i collegamenti consultando la sezione del manuale in proposito. ● Regolare il volume su di un livello appropriato. ● Portare il tasto MUTING su OFF.
Non viene prodotto alcun suono e l'indicazione "PROTECT" viene visualizzata sul display.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono in cortocircuito. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Disattivare l'alimentazione, eliminare il cortocircuito e quindi riattivare l'alimentazione.
Il suono non viene emesso da uno dei diffusori.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il cavo del diffusore è scollegato. ● Il comando BALANCE si trova in una posizione estrema. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Eseguire i correttamente i collegamenti consultando la sezione del manuale in proposito. ● Regolare il bilanciamento sinistra/destra.
Il suono non viene prodotto dai diffusori posteriori oppure è eccessivamente basso.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori posteriori sono scollegati. ● Il modo 3 Stereo è stato impostato. ● Il comando REAR VOL. è stato portato al livello più basso possibile. ● Il comando MASTER VOLUME è stato portato al livello più basso possibile. ● Il selettore dei diffusori posteriori è su OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Eseguire i correttamente i collegamenti consultando la sezione del manuale in proposito. ● Scegliete i modo Dolby Pro Logic o uno di presenza. ● Regolate REAR VOL. ● Regolate MASTER VOLUME. ● Portate su ON il selettore dei diffusori posteriori.
Il suono non viene prodotto dal diffusore centrale oppure è eccessivamente basso.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il cavo del diffusore centrale è scollegato. ● Il modo Dolby Pro Logic, 3 Stereo o di presenza non è stato impostato. ● Il comando PRESENCE VOL. è stato portato al livello più basso possibile. ● Il comando CENTER VOL. è stato portato al livello più basso possibile. ● Il comando MASTER VOLUME è stato portato al livello più basso possibile. ● Il selettore del diffusore centrale è su OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Eseguire i correttamente i collegamenti consultando la sezione del manuale in proposito. ● Scegliete il modo dolby Pro Logic, 3 Stereo un modo di presenza. ● Regolate PRESENCE VOL. ● Regolate CENTER VOL. ● Regolate MASTER VOLUME. ● Portate su ON il selettore del diffusore centrale.
La riproduzione è distorta.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il controllo dei toni si trova del tutto a destra. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolate il controllo dei toni sulla posizione centrale.
Quando viene premuto il selettore di ingresso PHONO viene generato un ronzio.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il cavo audio proveniente dal giradischi non è ben collegato alle prese PHONO. ● Il giradischi non è collegato a massa. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserire saldamente gli spinotti del cavo audio nelle prese PHONO. ● Collegare il filo di massa del terminale GND al pannello posteriore.

Sintonizzatore

Sintomo	Causa	Remedio
L'orologio lampeggia senza cambiare l'orario indicato.	<ul style="list-style-type: none"> ● C'è stata un'interruzione di corrente. ● Il cavo di alimentazione è stato scollegato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Impostare nuovamente l'orario corretto. ● Impostare nuovamente l'orario corretto.
Il timer non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'orario corrente non è impostato o c'è stata una interruzione di corrente. ● Gli orari di accensione e spegnimento col timer non sono stati impostati. ● L'esecuzione del timer non è stata specificata. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Impostare l'orario corrente facendo riferimento alla sezione in proposito. ● Impostare gli orari di accensione e di spegnimento. ● Specificare l'esecuzione premendo il tasto EXE.
Le stazioni radio non possono essere ricevute.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'antenna non è collegata. ● La banda di trasmissione non è impostata in modo appropriato. ● La frequenza della stazione desiderata non è sintonizzata. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare un'antenna. ● Impostare la banda in modo appropriato. ● Sintonizzare la frequenza della stazione desiderata.
Una stazione preselezionata non viene ricevuta premendo il tasto numerico corrispondente.	<ul style="list-style-type: none"> ● La stazione preselezionata è di una frequenza che non può essere ricevuta. ● La memoria di preselezione è stata cancellata poiché il cavo di alimentazione è stato scollegato per un lungo periodo. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Preselezionare una stazione con una frequenza ricevibile. ● Preselezionare nuovamente la stazione.
Interferenze.	<ul style="list-style-type: none"> ● Disturbi dovuti all'accensione di automobili. ● Disturbi prodotti da apparecchi elettrici. ● Disturbi dovuti ad un televisore vicino. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Installare l'antenna esterna lontana dalla strada. ● Spegnerne l'apparecchio che produce i disturbi. ● Installare il sistema più lontano dal televisore.

Registratore a cassette

Sintomo	Causa	Rimedio
Quando il tasto di riproduzione viene premuto non viene prodotto alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cablaggi non sono collegati in modo appropriato. ● La testina è sporca. ● Il nastro è avvolto in modo irregolare ed il suo scorrimento è difficile. ● Viene riprodotto un nastro non registrato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Eseguire i correttamente i collegamenti consultando la sezione del manuale in proposito. ● Pulire la testina facendo riferimento alla sezione in proposito. ● Sostituire il nastro ● Riprodurre un nastro registrato.
Il registratore non funziona quando un tasto di funzione viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il vano cassette non è completamente chiuso. ● Il tasto di funzione è stato premuto subito dopo aver chiuso il vano cassette. ● Il tasto di funzione è stato premuto entro meno di 3 secondi dell'attivazione dell'alimentazione. ● Il nastro non è stato inserito. ● Il nastro è avvolto in modo irregolare ed il suo scorrimento è difficile. ● Il nastro è completamente avvolto sulla bobina. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Chiudere completamente il vano cassette. ● Premere il tasto di funzione desiderato alcuni secondi dopo aver chiuso il vano cassette. ● Premere il tasto di funzione desiderato dopo almeno 3 secondi dall'attivazione dell'alimentazione. ● Inserire un nastro. ● Sostituire il nastro. ● Cambiare la direzione di scorrimento del nastro o girare la cassetta.
Disfunzione dell'operazione DPSS.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il nastro non è adatto all'operazione DPSS; per esempio, gli spazi tra i brani sono troppo corti. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Leggere la sezione riguardante l'operazione DPSS.
La caratteristica CCRS non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nella piastra B non è stato inserito un nastro registrabile. ● Nel lettore CD non è stato inserito un CD. ● Il CD è sporco. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserire un nastro registrabile nella piastra B e premere il tasto CCRS. ● Inserire un CD nel lettore CD e premere il tasto CCRS. ● Pulire il CD, inserirlo nel lettore CD e premere il tasto CCRS.
La duplicazione sulla piastra A e sulla piastra B termina con tempi differenti.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ciò è dovuto alla differenza nelle lunghezze dei nastri oppure alle caratteristiche del meccanismo del registratore a cassette. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Una breve differenza non rappresenta una disfunzione.
Il vano cassette non si apre quando il tasto EJECT viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il tasto viene premuto durante la registrazione o la riproduzione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Premere il tasto nel modo di arresto.
Il suono è rauco oppure le alte frequenze non sono udibili.	<ul style="list-style-type: none"> ● La testina è sporca. ● Il nastro è allungato o arricciato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire la testina facendo riferimento alla sezione in proposito. ● Sostituire il nastro.
Il suono è distorto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Livello di registrazione troppo alto. ● Il suono registrato sul nastro riprodotto è distorto. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare il livello di registrazione facendo riferimento alla sezione sulla registrazione col registratore. ● Sostituire il nastro.
La registrazione non viene iniziata quando il tasto di registrazione viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> ● La linguetta di protezione della cassetta è stata rotta. ● Il vano cassette non è completamente chiuso. ● Il livello di registrazione è impostato al minimo. ● Sull'amplificatore è stato selezionato l'ingresso TAPE A o B. ● Il nastro è completamente avvolto sulla bobina. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilizzare una cassetta con le linguette di protezione intatte oppure chiudere il foro. ● Chiudere completamente il vano cassette. ● Regolare il livello di registrazione facendo riferimento alla sezione sulla registrazione col registratore. ● Premere il selettore di ingresso della fonte da registrare. ● Cambiare la direzione di scorrimento del nastro della piastra B o girare la cassetta.
Il livello del rumore è elevato.	<ul style="list-style-type: none"> ● La testina è magnetizzata. ● Disturbi indotti dall'esterno. ● Livello di registrazione troppo basso. ● Un nastro registrato col sistema Dolby NR ON viene riprodotto col sistema Dolby NR OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Smagnetizzare la testina facendo riferimento alla sezione sulla pulizia della testina. ● Allontanare il sistema da apparecchi elettrici e dal televisore. ● Regolare il livello di registrazione facendo riferimento alla sezione sulla registrazione col registratore. ● Premere il tasto DOLBY NR B o C.
Il suono vibra.	<ul style="list-style-type: none"> ● I capstan o i rullini pressori sono sporchi. ● Il nastro è avvolto in maniera irregolare. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire facendo riferimento alla sezione sulla pulizia della testina. ● Avvolgere il nastro in modo regolare facendolo avanzare rapidamente, riavvolgendolo o riproducendolo completamente da una bobina all'altra.

Note:

1. Certi tipi di cassetta producono del rumore quando il loro moto viene terminato automaticamente. Esso è dovuto al sistema di protezione dei nastri e non è quindi un guasto.
2. Sconsigliamo l'uso di nastri da 120 minuti dato che sono troppo sottili e tendono a danneggiarsi facilmente.
3. Questo sistema impiega microprocessori, è quindi sensibile ad interferenze esterne e potrebbe a volte non funzionare perfettamente. In tali casi, scollegate il cavo di alimentazione e ricollegatelo subito dopo.
4. Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica. Collegare in modo appropriato consultando lo schema per i collegamenti in dotazione.

Dati tecnici

Amplificatore A-85

Potenza nominale di uscita

Davanti

(IEC/NF) de 63Hz 12.500Hz, con lo 0,7% THD
 a 8 Ω 70W + 70W
 (DIN) 1.000Hz a 8 Ω 70W + 70W

Centro

(DIN) 1.000Hz a 8 Ω 15W + 15W

Dietro

(DIN) 1.000Hz a 8 Ω 15W + 15W

Distorsione armonica totale (1kHz, 8 Ω) 0,02% a 35W

Risposta in frequenza

CD 20Hz~70kHz +0db, -3dB

Rapporto segnale/rumore (IHF-A)

PHONO (MM) 75dB per un ingresso da 2,5 mV

CD, TAPE, VIDEO 95dB per un ingresso da 200 mV

Rapporto segnale/rumore

(DIN pesato, a 50mW di uscita)

PHONO (MM) 58dB

CD, TAPE, VIDEO 59dB

Sensibilità/Impedenza in ingresso

PHONO (MM) 2,5mV/47kΩ

CD, TAPE, VIDEO 200mV/47kΩ

MIC 1,5mV/47kΩ

Controlli di tono

BASS ±10dB (a 100Hz)

TREBLE ±10dB (a 10kHz)

Circuit N.B. (livello volume -30dB) +12 dB (a 55Hz)

Uscita

SUPER WOOFER OUT 1,8 V/600 Ω

Generalità

Consumo 220 W

Dimensioni L: 360 mm

A: 129 mm

P: 380 mm

Peso (netto) 9,3 kg

Prese di servizio di c.a.

(prese asservite) 2 (Totale 200W massimo)

Sintonizzatore T-85L

Sezione sintonizzatore FM

Gamma sintonizzazione frequenze .. 87,5MHz~108MHz

Impedenza antenna 75 Ω non bilanciata

Sensibilità (DIN)

MONO 0,6 μ V

STEREO 25 μ V

Distorsione armonica totale a 1.000Hz

MONO 0,3%

STEREO 0,8%

Rapporto S/R

(DIN pesato ad 1kHz, 65,2dB di ingresso)

MONO 70dB

STEREO 63dB

Sensibilità (DIN ± 300kHz) 64dB

Separazione stereo (DIN a 1kHz) 42dB

Soppressione della portante (DIN)

19kHz 55dB

38kHz 65dB

Risposta in frequenza 30Hz~15kHz +0,5dB, -3,5dB

Nota:

KENWOOD persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

Sezione sintonizzatore MW

Campo di frequenza 531 kHz~1.602kHz

Sensibilità utilizzabile 13 μ V/(500 μ V/m)

Distorsione armonica totale 0,6%

Rapporto S/R 50dB

Selettività 23dB

Sezione sintonizzatore LW

Campo di frequenza 153kHz~281kHz

Sensibilità utilizzabile 20 μ V

Distorsione armonica totale 0,5%

Rapporto S/R 47dB

Selettività 30dB

Generalità

Consumo AC 16V, 0,4A

Dimensioni L: 360 mm

A: 89 mm

P: 359 mm

Peso (netto) 2,6 kg

Registratore a cassette X-85

Tipo 4 piste, 2 canali stereo

Sistema di registrazione Corrente alternata di

polarizzazione

(frequenza di polarizzazione: 105kHz)

Velocità nastro 4,76cm/sec.

Testine

Riproduzione/registrazione 1 (piastra B)

Riproduzione 1 (piastra A)

Cancellazione 1 (piastra B)

Motore 1 (per piastra)

Tempo di avvolgimento

veloce 110 secondi, con nastro C-60

Risposta in frequenza (Piastra B)

Nastro normale 30Hz - 18.000Hz ± 3dB

Nastro CrO₂ 30Hz - 19.000Hz ± 3dB

Nastro al metallo 30Hz - 20.000Hz ± 3dB

Rapporto S/R

Dolby C NR ON 75dB (nastro metal)

Dolby B NR ON 67dB (nastro metal)

Dolby NR OFF 58dB (nastro metal)

Distorsione armonica Meno di 0,7%

(ad 1kHz, 0dB, distorsione 3° armonica, nastro metal/

normale)

Fluttuazione di velocità 0,08% (W.R.M.S.),

± 0,16% (DIN)

Generalità

Consumo AC 16V, 2,0A

Dimensioni L: 360 mm

A: 120 mm

P: 357 mm

Peso (netto) 3,7 kg

KENWOOD